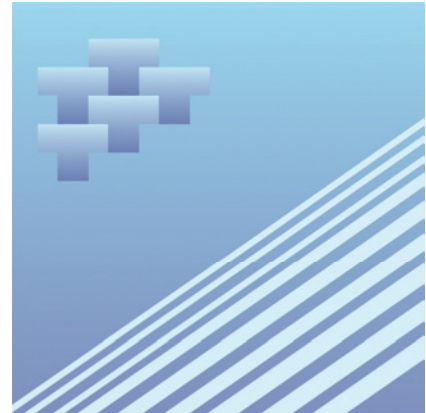




N° 53-500-XIF au catalogue

Résultats de l'enquête pilote sur la consommation de carburant des véhicules au Canada



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 866 500-8400; Renseignements par courriel: statistiquesdutransport@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 53-500-XIF au catalogue est gratuit sur Internet. Les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/freepub_f.cgi

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistique Canada
Division des transports

Résultats de l'enquête pilote sur la consommation de carburant des véhicules au Canada

**John Nicoletta (Division des transports) et
Jennifer Taylor (Division des méthodes d'enquêtes auprès des entreprises)**

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Octobre 2004

N° 53-500-XIF au catalogue

Périodicité : Hors-série

ISBN : 0-662-77416-7

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 53-500-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Remerciements

Les personnes suivantes ont grandement contribué à la
production du présent rapport :

Wendy Christoff, Division des transports

Sébastien Landry, Division des méthodes d'enquêtes auprès des
entreprises

Table des matières

1.	<i>Introduction</i>	6
2.	<i>Description de l'enquête pilote</i>	8
3.	<i>Analyse des taux de réponse à l'ITAO</i>	11
4.	<i>Envoi postal</i>	14
5.	<i>Analyse des taux de retour des carnets</i>	15
6.	<i>Analyse des taux de réponse aux carnets</i>	18
	Taux de réponse globaux	19
	Taux de réponse aux questions	23
7.	<i>Analyse de la qualité des données des carnets</i>	24
	Qualité des données sur le carburant	24
	Qualité des données sur les déplacements	25
8.	<i>Comparaison des options</i>	26
9.	<i>Tailles des échantillons</i>	33
10.	<i>Coûts</i>	40
11.	<i>Conclusion</i>	41
	<i>Annexe A – Résultats de l'ITAO</i>	42
	<i>Annexe B – Retours</i>	48
	<i>Annexe C – Taux de réponse aux questions des carnets d'essence</i>	52
	Taux de réponse aux questions d'information générale	52
	Taux de réponse aux questions sur l'achat de carburant	55
	<i>Annexe D – Qualité des données des carnets</i>	66
	Qualité des données sur le carburant	66
	Qualité des données sur les déplacements	74
	<i>Annexe E – Description des tests d'hypothèses statistiques</i>	79
	<i>Annexe F – Description du calcul des CV estimés</i>	80
	Équations pour le calcul de la taille de l'échantillon	81
	Effet du plan de sondage modifié	82
	Taux de réponse	83
	Coefficient de variation de la population	85
	<i>Annexe G – Calendrier des envois postaux</i>	86
	<i>Annexe H – Carnets de l'enquête pilote</i>	88
	<i>Bibliographie</i>	161

1. Introduction

L'enquête pilote sur la consommation de carburant des véhicules au Canada est menée par Statistique Canada pour le compte de Transports Canada et de Ressources Naturelles Canada. Son objectif est de mesurer les taux de réponse aux outils d'enquête proposés, lesquels mesurent la consommation de carburant des véhicules routiers immatriculés au Canada. Les autobus, les motocyclettes, l'équipement lourd pour la construction et le matériel d'entretien des routes, comme les chasse-neige, sont exclus du champ de l'enquête.

Statistique Canada mène actuellement une enquête sur l'utilisation des véhicules au Canada, à savoir l'Enquête sur les véhicules au Canada (EVC), qui, tous les trois mois, recueille notamment des renseignements sur les distances parcourues, la période de la journée où ces distances sont parcourues, le nombre de passagers et leur âge ainsi que le but du déplacement par déplacement de véhicule. Pour réunir des données sur la consommation de carburant par le truchement de l'EVC ou en conjonction avec cette enquête, nous aurions recours aux éléments de données existants recueillis par l'EVC, dont de nombreux sont requis par l'initiative de la Base de données nationale sur la consommation d'énergie.

L'enquête pilote sur le carburant comprend deux volets : une interview téléphonique assistée par ordinateur (ITAO) ainsi qu'un carnet d'essence et/ou un carnet de bord à remplir. S'il est impossible de joindre le propriétaire du véhicule par téléphone pour mener l'ITAO, un carnet lui est quand même envoyé par la poste. Le type de carnet posté dépend de l'option associée à l'échantillon duquel le propriétaire fait partie.

En tout, cinq options ont été mises à l'essai dans l'enquête pilote :

- option 1 carnet d'essence 1
- option 2 carnet d'essence 2
- option 3 carnet de bord de l'EVC suivi du carnet d'essence 1
- option 4 carnet d'essence 1 suivi du carnet de bord de l'EVC
- option 5 carnet de bord et carnet d'essence combinés

L'**option 1** comprend le carnet d'essence 1 (position de l'indicateur du niveau d'essence avant et après chaque achat de carburant). La quantité d'essence achetée, le prix par litre, la somme dépensée et le type d'essence sont quelques-unes des variables de cette option.

L'**option 2** comprend le carnet d'essence 2 (indicateur de plein d'essence après chaque achat). La position de l'indicateur du niveau d'essence est consignée à la réception du carnet et avant de le renvoyer. La quantité d'essence achetée, le prix par litre, la somme dépensée et le type d'essence sont quelques-unes des variables de cette option.

Dans le cadre de l'**option 3**, le carnet de bord pour les véhicules légers et lourds de l'actuelle EVC est tout d'abord envoyé, suivi du carnet d'essence 1. Ce dernier carnet est posté après que suffisamment de temps se soit écoulé. L'option comprend aussi les formulaires abrégés et les cartes postales associés à l'EVC.

Pour ce qui est de l'**option 4**, on envoie tout d'abord le carnet d'essence 1, suivi du carnet de bord pour les véhicules légers et lourds de l'actuelle EVC.

L'**option 5** est une combinaison du carnet d'essence et du carnet de bord. Elle comprend le carnet pour les véhicules légers et lourds de l'actuelle EVC et la partie située à la fin du carnet d'essence 1.

Les carnets d'essence ainsi que le carnet d'essence et de bord sont reproduits à l'annexe H.

Le présent rapport contient des données sur les taux de réponse aux ITAO, sur la répartition des envois et sur les taux de retour des carnets de l'enquête pilote. Il comprend également une analyse détaillée des taux de réponse et de la qualité des données des cinq options. Cette information servira à déterminer l'option la plus appropriée et les coûts associés à la réalisation de l'EVC-carburant et de l'EVC-déplacements de même qu'à formuler des recommandations connexes.

2. Description de l'enquête pilote

Population cible, population observée et base de sondage

La base de sondage de l'EVC a été utilisée pour l'enquête pilote étant donné que la population cible est la même pour les deux enquêtes et que celles-ci peuvent être réalisées en même temps. Cette méthode permet aussi d'économiser du temps et des ressources puisque les procédures et les systèmes sont déjà en place.

Au départ, la population cible de l'enquête pilote devait comprendre des véhicules de l'Ontario et du Québec. Comme l'approbation du Québec a été donnée trop tard pour que la sélection de l'échantillon puisse se faire, la population cible a été modifiée de façon à inclure tous les véhicules moteurs en activité en Ontario et au Nouveau-Brunswick, à l'exception des remorques, des motocyclettes, des autobus, des véhicules hors-route comme les motoneiges, les motodunes et les véhicules amphibies ainsi que du matériel spécial comme les grues, les balayeuses mécaniques, les chasse-neige, les rétrocaveuses, etc. La population cible de l'enquête pilote est donc la même que celle de l'EVC pour ces deux provinces, avec l'exclusion supplémentaire des autobus.

La population observée, ou base de sondage, de l'enquête pilote est formée de tous les véhicules en activité composant la population cible et figurant dans les deux registres provinciaux d'immatriculation des véhicules moteurs (Ontario et Nouveau-Brunswick). L'information contenue dans ces registres permet d'identifier et de contacter les propriétaires des véhicules admissibles en fonction des caractéristiques et du statut de propriété des véhicules.

La période de référence de l'enquête pilote était les huit premières semaines du quatrième trimestre de 2002.

Stratification

Tous les véhicules formant la population observée sont stratifiés par province d'immatriculation puis par catégorie de poids : moins de 4,5 tonnes (véhicules légers), de 4,5 tonnes à 15 tonnes et 15 tonnes et plus. Comme c'est le cas avec l'EVC, les véhicules sont par la suite divisés en deux strates d'âge : les véhicules récents et les véhicules plus vieux.

Répartition de l'échantillon

Le budget autorisait un échantillon de 5 000 véhicules pour l'enquête pilote, soit 1 000 véhicules pour chaque option mise à l'essai. Compte tenu du faible taux de réponse escompté, une méthode de répartition des véhicules à la racine sixième a été appliquée selon le type et le groupe d'âge afin de garantir un nombre suffisant de véhicules plus lourds dans chaque option de façon à permettre l'analyse des résultats. Au Nouveau-Brunswick, la taille de l'échantillon a été établie de manière à assurer un nombre suffisant d'interviews et de carnets en français. Ainsi, 60 % des 5 000 véhicules provenaient du Nouveau-Brunswick et 40 %, de l'Ontario.

Tableau 1 – Répartition de l'échantillon

Province	Type de véhicule	Taille de l'échantillon	Taille de l'échantillon par option
Nouveau-Brunswick	moins de 4,5t(léger)	1 532	306
	4,5t à moins 15t	774	155
	plus de 15t	694	139
	Total	3 000	600
Ontario	moins de 4,5t(léger)	1 009	202
	4,5t à moins 15t	486	97
	plus de 15t	505	101
	Total	2 000	400
Total		5 000	1 000

Échantillonnage

Un échantillon de véhicules a été prélevé au hasard à même la population observée. Dans chaque strate, les véhicules de l'échantillon des trois trimestres précédents de l'EVC sont retirés et les véhicules restants sont triés par code postal. Puis, un échantillon systématique est prélevé, en commençant de façon aléatoire. L'échantillon de 5 000 véhicules a été ajouté au nombre à sélectionner pour le quatrième trimestre de 2002 de l'EVC. Les unités ont plus tard été réparties entre l'enquête pilote sur la consommation de carburant et l'EVC, puis entre les cinq options avant qu'une date de début ne soit choisie dans les huit premières semaines du quatrième trimestre (du 5 octobre au 29 novembre). Afin de réduire le fardeau de réponse, aucun véhicule sélectionné pour l'enquête pilote n'a été retenu pour le trimestre courant et les trois trimestres précédents de l'EVC.

L'échantillon de 5 000 véhicules a été prélevé en septembre 2002. Mille unités ont été attribuées à chaque option à mettre à l'essai, dont 600 au Nouveau-Brunswick et 400 en Ontario.

Collecte des données

Sur les 5 000 unités, 26 n'ont pas été incluses dans le fichier de l'échantillon en vue de l'ITAO parce que les données sur la personne-ressource envoyées par le Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé étaient insuffisantes. Les premières ITAO et les premiers envois postaux ont eu lieu en septembre 2002.

La méthode de collecte des données était la même que celle de l'EVC. L'ITAO permet tout d'abord de s'assurer que le véhicule appartient bien au propriétaire dont le nom figure au fichier ou que ce véhicule est loué par lui. On vérifie le type de véhicule afin de déterminer le carnet approprié à transmettre, s'il s'agit d'un carnet de bord. Des questions sur les habitudes de conduite sont posées, et on demande une lecture de l'odomètre. Dans le cas de l'enquête pilote, des questions supplémentaires sur l'entretien du véhicule et les caractéristiques du ménage du propriétaire sont aussi posées.

Les propriétaires contactés qui acceptent de recevoir un carnet seront contactés de nouveau par téléphone le premier jour de la période de déclaration pour s'assurer qu'ils ont bien reçu le carnet et commencé à le remplir, pour répondre à des questions et pour les encourager à remplir le carnet. Ceux qui ne remplissent pas le carnet de bord de l'EVC (options 3 et 4) sont priés de remplir uniquement une carte postale en y reportant la lecture de l'odomètre (aucune donnée sur le carburant consommé).

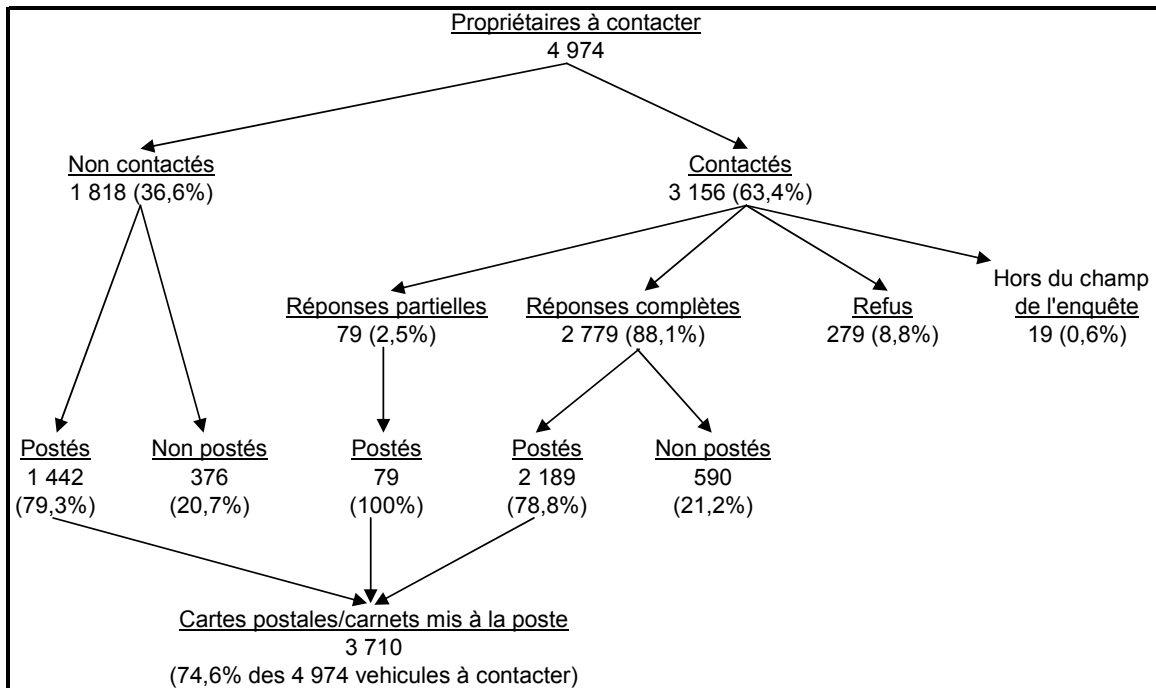
Les propriétaires non contactés par téléphone reçoivent un carnet et une lettre de rappel par la poste. Ceux qui ne remplissent pas le carnet de bord de l'EVC (options 3 et 4) sont priés de remplir une version abrégée du carnet à la place, semblable à la carte postale sur laquelle la lecture de l'odomètre est rapportée (aucune donnée sur le carburant consommé), mais comprenant plusieurs questions qui auraient été posées pendant l'ITAO.

3. Analyse des taux de réponse à l'ITAO

Taux de réponse globaux

La figure 1 illustre les résultats des tentatives faites pour contacter 4 974 (5 000 - 26) propriétaires de véhicule et mener l'ITAO.

Figure 1 – Taux de réponse et résultats de l'ITAO



La figure 1 nous apprend que plus de 63 % des propriétaires de véhicule ont été contactés et que 2 858 d'entre eux (2 779 + 79) ont donné une réponse complète ou partielle aux questions. Les 79 personnes qui ont fourni une réponse partielle ont accepté de recevoir un carnet. Sur les 2 779 personnes qui ont fourni une réponse complète, 2 189 (78,8 %) ont accepté de recevoir un carnet ou une carte postale. Des carnets ont été postés à 1 442 répondants qui n'ont pas été contactés par téléphone. En tout, 3 710 propriétaires de véhicule ont reçu un carnet ou une carte postale par la poste.

Un carnet ou une carte postale n'a pas été envoyé à 590 des 2 858 propriétaires qui ont fourni une réponse complète ou partielle. Comme l'indique le tableau 2, 393 personnes n'ont rien reçu parce que leur véhicule ne serait pas utilisé (d'après les réponses aux questions 4 et 8), tandis que 197 ont refusé de recevoir un carnet ou une carte postale. Donc, 6,9 % [197/(2 779 + 79)] seulement des personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle ont refusé de recevoir un carnet ou une carte postale. Les résultats par langue se trouvent au tableau A.2 de l'annexe A. Les résultats par type de véhicule sont indiqués ci-dessous. Les véhicules lourds sont ici ceux dont le poids est de 4,5 tonnes et plus.

Tableau 2 – Réaction des 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle à la demande de collaboration pour remplir une carte postale ou un carnet, par type de véhicule (1 666 véhicules légers et 1 192 véhicules lourds)

Question		Type de véhicule	Accepte		Refus/Autre		Ne sait pas		Non applicable (pas en service)	
			Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent
Q25 & Q29	Poste carnet/carte postale	Léger	1 369	82,2%	109	6,5%	0	0,0%	188	11,3%
		Lourd	899	75,4%	88	7,4%	0	0,0%	205	17,2%
		Total	2 268	79,4%	197	6,9%	0	0,0%	393	13,8%

Faits saillants

On trouvera à l'annexe A les tableaux des taux de réponse aux questions individuelles de l'ITAO pour les 2 858 personnes qui ont donné une réponse complète ou partielle, selon la langue (tableau A.3) et le type de véhicule (tableau A.1), à savoir les véhicules légers dont le poids est inférieur à 4,5 tonnes et les véhicules lourds dont le poids est supérieur à 4,5 tonnes. Voici des éléments intéressants d'information tirés de ces tableaux.

- Les taux de réponse aux questions individuelles étaient généralement très bons. Un petit nombre de refus ont été essuyés (2,8 % des réponses), mais ce nombre était légèrement plus élevé en ce qui concerne les questions sur le ménage : 4,4 % des propriétaires de véhicule léger ont refusé de préciser la taille du ménage, 3,5 % des propriétaires de véhicule léger ont refusé de donner le nombre de véhicules dans le ménage et 13,5 % des propriétaires de véhicule léger ont refusé de fournir le revenu du ménage.
- Le nombre de personnes qui ne connaissaient pas la réponse à la question posée était parfois élevé : 11,8 % des répondants ne connaissaient pas la distance parcourue la semaine précédente (question 7) et 17,9 % des répondants ne connaissaient pas le chiffre indiqué par l'odomètre du véhicule (question 10). Il n'y avait toutefois là rien d'imprévu. Presque 5 % des répondants ne savaient pas si leur véhicule était équipé d'un système de freinage anti-blocage (question 11E).
- Les fréquences des réponses « Ne sait pas » et des refus sont semblables pour les véhicules légers et pour les véhicules lourds.
- Seulement 349 des 2 858 interviews complètes et partielles ont été menées en français (voir le tableau A.2 de l'annexe A). L'examen des différences entre la fréquence des réponses « Ne sait pas » dans les interviews en français et en anglais montre qu'aucune question n'était imprécise dans l'une ou l'autre des deux langues.

Les faits saillants suivants concernent les personnes qui ont répondu à la question autrement qu'en disant « Ne sait pas » (colonne des réponses).

- Quatre-vingt-deux pour cent des 2 665 personnes qui ont répondu à la question 6A font le plein lorsqu'elles achètent du carburant et 18 % ne remplissent que partiellement leur réservoir. Cette constatation est bon signe, puisqu'il faut deux pleins pour estimer la consommation de carburant. Il reste à déterminer si les carnets remplis seront aussi prometteurs.
- Sur les 2 355 personnes qui ont déclaré la distance parcourue la semaine précédente (question 7), 74 % ont indiqué qu'il s'agissait d'une distance habituelle (question 7B).
- Plus de 33 % des 2 349 personnes qui ont répondu à la question 7G sur l'utilisation saisonnière du véhicule ont indiqué que l'utilisation qu'elles faisaient du véhicule dépendait de la saison.
- Sur les 2 679 personnes qui ont répondu à la question 8, 88 % ont indiqué que le véhicule échantillonné serait utilisé dans les six prochaines semaines.

- Au total, 325 répondants ont déclaré que le véhicule ne serait pas utilisé dans les six prochaines semaines, et la raison la plus souvent invoquée (plus de 65 %) était l'utilisation saisonnière du véhicule (question 8B). Les réparations comptaient pour 8 % des réponses.
- Moins de 2 % des 2 356 personnes qui ont répondu à la question 9 ont déclaré qu'elles utilisaient le véhicule moins d'une fois par semaine, tandis que presque 56 % ont dit qu'elles l'utilisaient tous les jours.

4. Envoi postal

Le tableau 3 comprend toutes les données pour l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, et il est fondé sur l'échantillon complet de l'enquête pilote.

Tableau 3 – Envoi du premier carnet, par option¹

Fréquence Pourcent	Option du carnet					Total
	1	2	3	4	5	
ITAO	473 9,5	455 9,1	460 9,3	441 8,9	439 8,9	2 268 45,6
Posté à un propriétaire non contacté	289 5,8	277 5,6	282 5,7	295 5,9	299 6,0	1 442 29,0
Non posté	234 4,7	264 5,3	251 5,1	260 5,2	255 5,1	1 264 25,4
Total	996 20,0	996 20,0	993 20,0	996 20,0	993 20,0	4 974 100,0

Un carnet a été envoyé par la poste à presque 75 % des 4 974 propriétaires (toutes les options) de l'échantillon. Près de 46 % d'entre eux ont été contactés pendant l'ITAO et ont accepté de recevoir un carnet. Les carnets postés à des propriétaires non contactés par téléphone comptaient pour 29 %, et les autres 25 % n'ont pas reçu de carnet. Les personnes auxquelles aucun carnet n'a été envoyé comprennent celles qui ont exprimé un refus, celles dont le véhicule n'était pas utilisé, celles qui ont quitté la province, etc.

Le nombre de propriétaires de véhicule qui ont accepté de recevoir un carnet était passablement le même d'une option à l'autre, oscillant entre 8,9 % et 9,5 % du nombre total de carnets postés.

¹ En ce qui concerne les options 1, 2 et 5, les répondants n'ont reçu qu'un seul carnet. Pour ce qui est des options 3 et 4, les répondants ont reçu deux carnets.

5. Analyse des taux de retour des carnets

Les taux de retour dont il est question ici portent sur les carnets reçus. Un taux de retour signifie uniquement que le carnet a été retourné. Celui-ci peut contenir de l'information ou être vierge.

Tableau 4 – Nombre de carnets retournés, par option et type, au 18 avril 2003

Option du carnet	1	2	3			4			5				
Type de carnet	Carb.1	Carb.2	1 ^{ers} carnet		2 ^{es} carnet	1 ^{ers} carnet		2 ^{es} carnet		Carnet combiné			
			Léger	Lourd	total	Carb.1	Carb.1	Léger	Lourd	total	Léger5	Lourd5	total
Nombre total mis à la poste	762	732	416	326	742	656	736	367	267	634	421	217	738
Nombre total retournés	277	280	186	127	313	197	299	149	73	222	143	102	245
% du total	36,4	38,3	44,7	39,0	42,2	30,0	40,6	40,6	27,3	35,0	34,0	32,2	33,2

Les chiffres présentés au tableau 4 concernent les carnets retournés au 18 avril 2003. La majorité des carnets que nous continuons de recevoir, même s'il y en a très peu, sont en fait les deuxièmes carnets des options 3 et 4. Le taux de retour des carnets variait de 33,2 % à 42,2 % pour toutes les options. Le taux de retour le plus élevé, soit 42,2 %, a été enregistré pour le premier carnet de l'option 3 (les carnets pour les véhicules légers et les véhicules lourds de l'actuelle EVC). Venait ensuite le carnet d'essence 1 de l'option 4 (le premier carnet de l'option comprenant deux carnets) avec un taux de retour de 40,6 %, suivi du carnet d'essence 2 de l'option 2 et du carnet d'essence 1 de l'option 1, avec des taux de 38,3 % et 36,4 % respectivement. L'option 5 (carnet de bord et carnet d'essence combinés) affichait un taux de retour de 33,2 %. Comme le montre le tableau 4, les deuxièmes carnets des options 3 et 4 affichaient des taux de retour de 30 % et 35 % respectivement. Les faibles taux de retour des deuxièmes carnets peuvent s'expliquer par la plus longue période requise pour remplir le premier carnet et le retourner avant que le deuxième carnet ne soit expédié ainsi que par le fardeau de réponse accru que représente le fait de remplir deux carnets sur une plus longue période. À noter que les options 3 et 4 auront un taux de retour plus élevé puisqu'elles étaient accompagnées de mesures de suivi supplémentaires, y compris des cartes postales et des formulaires abrégés.

Tableau 5 – Carnets retournés, options 3 et 4, 1^{ers} et 2^{es} carnets, au 18 avril 2003

Option de carnet	3		4	
	Retourné	% de posté	Retourné	% de posté
Premier carnet seulement	167	22,5	155	21,1
Second carnet seulement	51	6,9	78	10,6
Les deux carnets	146	19,7	144	19,6
Pas de carnet	378	50,9	359	48,8
Total mis à la poste	742	100,0	736	100,0

Note: Le nombre total des premiers carnets retournés est la somme du nombre du premier carnet seulement et du nombre des deux carnets. Le nombre total des seconds carnets retournés est la somme du nombre du second carnet seulement et du nombre des deux c

Le tableau 5 montre le nombre de carnets retournés pour les options 3 et 4 (premiers et deuxièmes carnets). (Dans l'option 3, les carnets pour les véhicules légers et lourds de l'actuelle EVC étaient tout d'abord postés, suivis du carnet d'essence 1. Pour ce qui est de l'option 4, on postait le carnet d'essence 1 en premier lieu, suivi des carnets pour les véhicules légers et lourds de l'actuelle EVC.)

Deux importantes observations peuvent être formulées à l'examen du tableau 5.

- La moitié seulement des répondants qui ont retourné le premier carnet ont aussi retourné le deuxième, soit 47 % (146 sur 313) et 48 % (144 sur 299) pour les options 3 et 4 respectivement.
- Un nombre considérable de répondants n'ont retourné qu'un seul carnet. En fait, 167 répondants de l'option 3 n'ont retourné que le premier carnet et 155 répondants ont fait de même en ce qui concerne l'option 4. Dans les deux cas, seulement 20 % des répondants ont retourné et le carnet de bord et le carnet d'essence.

Ces observations mettent en évidence un important inconvénient des options 3 et 4 : pas même la moitié des propriétaires de véhicule qui retournent les carnets retournent et le carnet de bord et le carnet d'essence.

Autre observation digne de mention : le second carnet peut être retourné sans que le premier ne le soit. Ainsi, en ce qui a trait à l'option 3, 51 carnets d'essence 1 (second carnet) ont été retournés sans que le premier carnet correspondant (EVC) ne le soit. Il s'agit d'un chiffre raisonnable compte tenu du fait que le carnet d'essence 1 est plus court et moins fastidieux à remplir. Cependant, pour l'option 4, 78 répondants ont retourné le carnet le plus long à remplir (EVC) sans retourner le plus court (carnet d'essence 1).

Dans la comparaison des taux de retour pour toutes les options (en tenant compte des deux carnets des options 3 et 4), l'option 2 enregistre le taux de retour le plus élevé à 38,3 %, suivie de l'option 1 et de l'option 5, à 36,4 % et 33,2 % respectivement. Le premier carnet de l'option 3 affiche un taux de retour plus élevé, à 42,2 %, mais, lorsque le second carnet est pris en compte, le taux de retour diminue énormément pour se situer à 19,7 % seulement. On peut observer une tendance semblable concernant l'option 4 : le taux de retour du premier carnet s'élève à 40,6 %, mais ce taux chute à 19,6 % lorsque les deux carnets sont pris en considération. Ce concept a été retenu pour établir les taux de réponse associés aux options 3 et 4.

Tableau 6 – Nombre de carnets retournés, par type d'information et par option, au 18 avril 2003

			Option						
			1	2	3		4		5
					Déplace- ment	Carbu- rant	Carbu- rant	Déplace- ment	
Retourné	Information Déclarée	Carburant/déplacements	218	220	179	130	217	107	176
		Carte postale/formulaire abrégé			37			30	
		Non utilisé	23	35	49	28	36	57	31
		Mis hors service	1	3	2		3	1	1
		Total	242	258	267	158	256	195	208
	Information Non Déclarée	Non contacté (vendu et carnet retourne par la poste)	12	10	12	16	12	7	7
		Données non disponibles	4	5	6	9	20	5	2
		Refus	19	7	16	14	11	6	28
		Retour (vierge)			12			9	
		Total	35	22	46	39	43	27	37
Pas retourné			485	452	429	459	437	412	493
Nombre total mis à la poste			762	732	742	656	736	634	738

Le tableau 6 montre les différents types de réponses des carnets retournés concernant toutes les options. Deux catégories ont été établies à cet égard : « Information déclarée » et « Information non déclarée ».

Les carnets classés dans la catégorie « Information déclarée » contenaient notamment des données sur l'achat de carburant et/ou les déplacements, sur les véhicules non utilisés (véhicules remisés pour l'hiver, camions lourds non utilisés au moment de l'enquête, véhicules saisonniers et véhicules en réparation), sur les véhicules mis à la ferraille ainsi que sur les cartes postales et les formulaires abrégés (actuelle EVC). Les carnets classés dans la catégorie « Information non déclarée » ne contenaient pour leur part aucune donnée (données non disponibles ou non applicables) ou concernaient des véhicules vendus (et dont les propriétaires actuels n'ont pas été contactés). Il pouvait aussi s'agir de refus, de retour par le bureau de poste et de carnets vierges.

La majorité des carnets retournés contenaient des renseignements utiles (entre 80,2 % et 92,1 %) (voir les détails à l'annexe B).

6. Analyse des taux de réponse aux carnets

Les taux de réponse constituent une première indication de la qualité des estimations. Lorsque les taux de réponse sont faibles, la possibilité de présence d'un biais de non-réponse est forte. De plus, les carnets d'essence de l'EVC ou la partie sur le carburant du carnet combiné de l'EVC ne contiennent pas tous suffisamment d'information pour calculer la consommation de carburant.

Dans l'actuelle EVC, tout semble indiquer que les faibles taux de réponse se soldent par des estimations biaisées. Les données de l'EVC laissent croire que, lorsque le propriétaire fait un usage intensif de son véhicule, il n'a pas tendance à remplir le carnet puisque cela constitue un important fardeau pour lui. D'autre part, le propriétaire qui utilise rarement son véhicule a aussi tendance à ne pas répondre puisqu'il a l'impression que sa contribution est négligeable, ce qui est faux. Bien que ces deux extrêmes puissent se neutraliser dans une certaine mesure lorsque vient le moment d'établir des moyennes, d'importantes données sur les déplacements sont perdues.

Afin de comparer certains taux de réponse observés, des tests d'hypothèses statistiques ont été effectués afin de déterminer les options dont les taux différeraient significativement de ceux des autres options. On peut voir les résultats de ces tests dans les diagrammes suivant le tableau des résultats. Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents sont réunies par une ligne. Les tests entre deux options ont été effectués avec un niveau de confiance de 95 %. Les résultats combinés de tous les tests sont donc associés à un niveau de confiance de moins de 95 %. La description des tests statistiques se trouve à l'annexe E.

À noter qu'aucun processus de vérification et d'imputation n'a été effectué en ce qui concerne les données de l'enquête pilote utilisées dans les comparaisons. Certaines vérifications de base ont été faites pour corriger les erreurs manifestes relatives aux dates d'achat de carburant (comme le 31 novembre 2002, qui n'existe pas) et les incohérences évidentes entre les lectures d'odomètre.

Aux fins des analyses qui suivent, les véhicules sont regroupés en deux catégories : les véhicules légers (moins de 4,5 tonnes) et les véhicules lourds (4,5 tonnes et plus).

Taux de réponse globaux

Les taux de retour dont il a été question à la section 5 et les résultats de l'ITAO, présentés à la section 3, sont deux éléments des taux de réponse globaux de l'enquête pilote. Ces deux éléments de base sont pris en compte dans l'analyse qui suit.

Le propriétaire d'un véhicule est considéré comme un répondant dans les situations suivantes :

- il a été établi, au moyen de l'ITAO ou des carnets, que le véhicule est hors du champ de l'enquête ou non utilisé;
- le véhicule appartient toujours à la personne contactée ou est loué par celle-ci et un carnet retourné contient au moins une réponse;
- le véhicule pour lequel une réponse a été obtenue grâce au suivi effectué (options 3 et 4 et EVC) à l'aide d'une carte postale ou d'un formulaire abrégé.

Les taux de réponse globaux sont donc différents des taux de retour même si les deux taux sont fondés sur le nombre de carnets, de cartes postales et de formulaires abrégés retournés ainsi que sur l'ITAO. En outre, les taux de réponse globaux pour les options 3 et 4 indiquent uniquement qu'une réponse concernant le véhicule a été obtenue, mais non que les deux carnets (carnet de bord et carnet d'essence) ont été reçus.

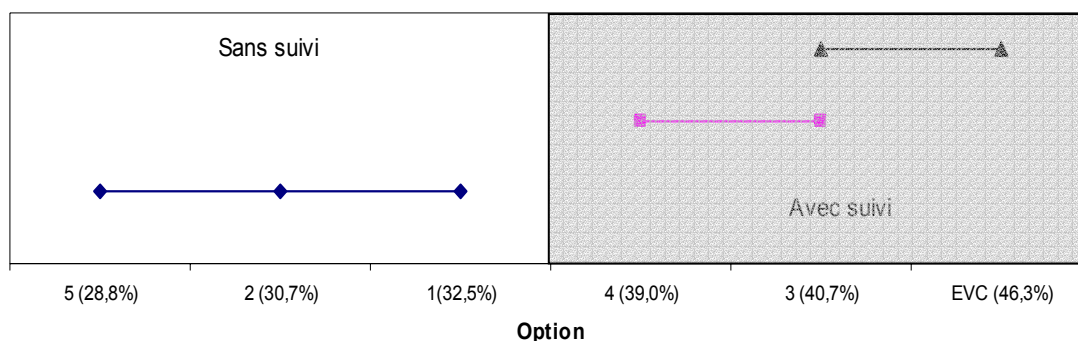
Les taux de réponse globaux (tableau 7) ont été calculés afin de vérifier s'il y avait des différences significatives entre les options. Les figures 2 et 3 montrent les résultats des tests d'hypothèses statistiques. Une ligne réunit les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents les uns des autres.

Les données de l'enquête pilote sur la consommation de carburant qui ont été utilisées étaient celles qui ont été reçues et saisies le ou avant le 16 avril 2003. Elles n'ont subi aucune mesure de vérification et d'imputation. Certaines vérifications de base ont été effectuées pour corriger les erreurs évidentes dans les dates des déplacements ainsi que les incohérences manifestes entre les lectures d'odomètre. Les données de l'EVC utilisées ont quant à elles été recueillies pendant les huit premières semaines du quatrième trimestre de 2002 et concernent des véhicules immatriculés en Ontario et au Nouveau-Brunswick (à l'exception des autobus). Les données ont été utilisées avant l'étape de la vérification et de l'imputation, mais les mêmes vérifications de base que dans le cas de l'enquête pilote sur la consommation de carburant ont été effectuées.

Tableau 7 – Taux de réponse globaux

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option										EVC	
		1		2		3		4		5			
		Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%
Léger	Réponse	178	32,5%	169	30,7%	222	40,7%	215	39,0%	155	28,8%	224	46,3%
	Non-rép.	369	67,5%	381	69,3%	323	59,3%	336	61,0%	383	71,2%	260	53,7%
	Total	547	100,0%	550	100,0%	545	100,0%	551	100,0%	538	100,0%	484	100,0%
Lourd	Réponse	141	31,4%	150	33,6%	165	36,8%	170	38,1%	134	29,5%	84	40,6%
	Non-Rép.	308	68,6%	296	66,4%	283	63,2%	276	61,9%	320	70,5%	123	59,4%
	Total	449	100,0%	446	100,0%	448	100,0%	446	100,0%	454	100,0%	207	100,0%
Total	Réponse	319	32,0%	319	32,0%	387	39,0%	385	38,6%	289	29,1%	308	44,6%
	Non-rép.	677	68,0%	677	68,0%	606	61,0%	612	61,4%	703	70,9%	383	55,4%
	Total	996	100,0%	996	100,0%	993	100,0%	997	100,0%	992	100,0%	691	100,0%

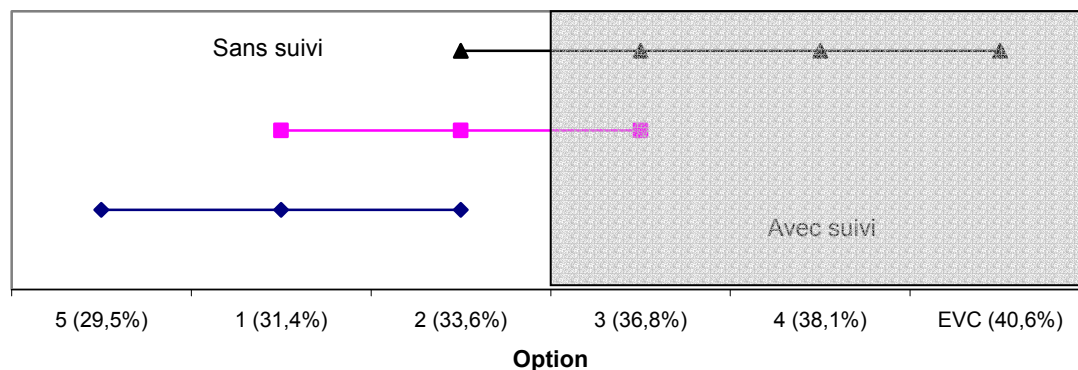
Figure 2 – Véhicules légers : taux de réponse



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Les trois lignes de la figure 2 indiquent que trois groupes d'options ne sont pas significativement différents les uns des autres. Les taux de réponse globaux pour les options 1, 2 et 5 ne sont pas significativement différents en ce qui a trait aux véhicules légers. De même, les taux de réponse globaux pour les options 3 et 4 ne sont pas significativement différents non plus en ce qui concerne les véhicules légers. Enfin, la même remarque s'applique aux taux de réponse globaux pour l'option 3 et l'EVC au regard des véhicules légers.

Figure 3 – Véhicules lourds : taux de réponse



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Les trois lignes de la figure 3 indiquent aussi que trois groupes d'options ne sont pas significativement différents les uns des autres. Les taux de réponse globaux pour les options 1, 2 et 5 ne sont pas significativement différents en ce qui a trait aux véhicules lourds, comme c'est le cas pour les véhicules légers. De même, les taux de réponse globaux pour les options 1, 2 et 3 ne sont pas significativement différents non plus en ce qui concerne les véhicules lourds. Enfin, la même remarque s'applique aux taux de réponse globaux pour les options 2, 3 et 4 et pour l'EVC au regard des véhicules lourds.

Les taux de réponse de l'enquête pilote sur le carburant varient de 29 % à 39 % en comparaison avec près de 45 % pour l'actuelle EVC. À noter que les taux de réponse des options 1, 2 et 5 ne sont pas significativement différents les uns des autres, même si les carnets des options 1 et 2 sont les plus faciles à remplir. Tant pour les véhicules lourds que pour les véhicules légers, le taux de réponse global de l'option 5 est significativement différent de celui des options 3 et 4 ainsi que de l'actuelle EVC. Bien que les taux de réponse des options 3 et 4 soient plus élevés, il ne faut pas perdre de vue qu'il s'agit simplement d'une réponse à un questionnaire et non aux deux. Comme on l'a vu à la section 5, 20 % seulement des propriétaires de véhicule ont retourné le carnet de bord et le carnet d'essence dans le cadre des options 3 et 4.

Les différences peuvent être attribuables à la procédure de suivi concernant l'actuelle EVC ainsi que les options 3 et 4. Aucune mesure de suivi n'a été prise relativement aux options 1, 2 et 5 : aucune réponse n'a donc été sollicitée de la part des personnes qui n'avaient pas répondu au départ. Une mesure de suivi pourrait aussi être mise en œuvre concernant ces options afin d'accroître le taux de réponse. D'autre part, une mesure de suivi semblable à celle qui existe pour l'EVC, une carte postale des lectures de l'odomètre avec peut-être le coût total du carburant acheté ou la quantité de carburant acheté chaque jour (comme c'est le cas pour l'actuelle EVC), pourrait être prise pour l'option 5, ce qui augmenterait probablement le taux de réponse.

Afin de comparer les taux de réponse sans que l'incidence de la procédure de suivi utilisée pour l'EVC ainsi que pour les options 3 et 4 de l'enquête pilote n'entre en ligne de compte, les cartes postales et les versions abrégées du carnet n'ont pas été retenues dans le nouveau calcul des taux de réponse globaux. Les résultats (tableau 8) illustrent l'importance de la mesure de suivi relativement aux taux de réponse à l'EVC. L'incidence de cette mesure sur les taux de réponse concernant les options 3 et 4 est moindre puisqu'un nombre moins élevé de cartes postales et de formulaire abrégés avaient été reçus au 16 avril 2003, date à laquelle l'analyse a commencé. Le fait de recevoir une carte postale, un formulaire abrégé ou un second carnet (comme c'est le cas avec les options 3 et 4) constitue en soi un rappel que le premier carnet n'a pas été retourné et peut inciter certaines personnes à retourner ce premier carnet.

Tableau 8 – Taux de réponse globaux ne tenant pas compte des réponses aux cartes postales et aux formulaires abrégés

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option										EVC	
		1		2		3		4		5		Freq.	%
		Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%		
Léger	Réponse	178	32,5%	169	30,7%	191	35,0%	207	37,6%	155	28,8%	183	37,8%
	Non-rép.	369	67,5%	381	69,3%	354	65,0%	344	62,4%	383	71,2%	301	62,2%
	Total	547	100,0%	550	100,0%	545	100,0%	551	100,0%	538	100,0%	484	100,0%
Lourd	Réponse	141	31,4%	150	33,6%	165	36,8%	170	38,1%	134	29,5%	73	35,3%
	Non-rép.	308	68,6%	296	66,4%	283	63,2%	276	61,9%	320	70,5%	134	64,7%
	Total	449	100,0%	446	100,0%	448	100,0%	446	100,0%	454	100,0%	207	100,0%
Total	Réponse	319	32,0%	319	32,0%	356	35,9%	377	37,8%	289	29,1%	256	37,0%
	Non-rép.	677	68,0%	677	68,0%	637	64,1%	620	62,2%	703	70,9%	435	63,0%
	Total	996	100,0%	996	100,0%	993	100,0%	997	100,0%	992	100,0%	691	100,0%

Les taux de réponse globaux au premier carnet posté ont aussi été calculés en ne tenant pas compte des cartes postales et des versions abrégées. Les résultats de ce calcul se trouvent au tableau 9. Ici encore, la réception d'une carte postale, d'un formulaire abrégé ou d'un second carnet (comme c'est le cas avec les options 3 et 4) constitue en soi un rappel que le premier carnet n'a pas été retourné et peut inciter certaines personnes à retourner ce premier carnet.

Tableau 9 – Taux de réponse globaux au premier carnet ne tenant pas compte des réponses aux cartes postales et aux formulaires abrégés

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option										EVC	
		1 Carnet d'essence 1		2 Carnet d'essence 2		3 EVC - déplacements		4 Carnet d'essence 1		5 - Déplacements et carnet d'essence 1			
		Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%	Freq.	%
Léger	Réponse	178	32,5%	169	30,7%	169	31,0%	178	32,3%	155	28,8%	183	37,8%
	Non-rép.	369	67,5%	381	69,3%	376	69,0%	373	67,7%	383	71,2%	301	62,2%
	Total	547	100,0%	550	100,0%	545	100,0%	551	100,0%	538	100,0%	484	100,0%
Lourd	Réponse	141	31,4%	150	33,6%	146	32,6%	158	35,4%	134	29,5%	73	35,3%
	Non-rép.	308	68,6%	296	66,4%	302	67,4%	288	64,6%	320	70,5%	134	64,7%
	Total	449	100,0%	446	100,0%	448	100,0%	446	100,0%	454	100,0%	207	100,0%
Total	Réponse	319	32,0%	319	32,0%	315	31,7%	336	33,7%	289	29,1%	256	37,0%
	Non-rép.	677	68,0%	677	68,0%	678	68,3%	661	66,3%	703	70,9%	435	63,0%
	Total	996	100,0%	996	100,0%	993	100,0%	997	100,0%	992	100,0%	691	100,0%

La forte possibilité de la présence d'un biais dû à la non-réponse est certes un facteur à prendre en considération dans le contexte d'une enquête permanente sur la consommation de carburant, comme l'indiquent les faibles taux de réponse obtenus dans l'enquête pilote. Des taux de réponse plus faibles que ceux de l'EVC auront des effets négatifs sur les résultats de l'EVC-déplacements si les deux enquêtes partagent au moins une partie du même échantillon. Un plus gros échantillon ne fera qu'améliorer partiellement les estimations, mais ne réglera pas le problème du biais dû à la non-réponse.

Taux de réponse aux questions

Les taux de réponse aux questions d'information générale et à chaque élément de la question sur l'achat de carburant sont présentés et analysés en détail à l'annexe C.

En bref, la date, la lecture de l'odomètre et le type de carburant sont bien indiqués pour les achats de carburant. La position de l'indicateur du niveau d'essence avant l'achat était mieux indiquée que la position après l'achat. Ce renseignement nous indique s'il s'agissait d'un plein ou non. Chez les véhicules légers, le taux de réponse relatif à l'indicateur des pleins d'essence était significativement plus élevé que celui de la lecture de l'indicateur du niveau d'essence après l'achat. Cette constatation est raisonnable puisqu'il est plus facile d'indiquer que le plein a été fait que de lire et de reporter la position de l'indicateur du niveau d'essence. D'autre part, le prix du carburant et la quantité achetée, en dollars, sont moins bien indiqués chez les véhicules lourds.

On a généralement bien répondu aux questions, quelle que soit l'option. On a souvent constaté que, en ce qui concerne les options 3 et 5, les taux de réponse étaient plus faibles et significativement différents chez les véhicules lourds. Cela est cohérent avec le fardeau de réponse supplémentaire que représentent les parties sur les déplacements et l'essence que le répondant doit remplir en même temps dans le carnet combiné de l'option 5. Cela dénote aussi la fatigue ressentie par le répondant qui doit remplir le carnet d'essence après avoir rempli le carnet de bord, comme c'est le cas avec l'option 3. Chez les véhicules légers, l'information sur les achats dans le cadre de l'option 4 avait tendance à être moins bien déclarée que pour l'option 3, malgré le fait que le carnet d'essence était le second carnet reçu à l'option 3. Pour les deux types de véhicule, les taux de réponse aux options 1 et 2 ne sont souvent pas significativement différents. Lorsqu'on observe une différence, l'option 2 a tendance à afficher un taux de réponse plus élevé.

7. Analyse de la qualité des données des carnets

Qualité des données sur le carburant

À la question 6A de l'ITAO, les répondants étaient priés de dire s'ils remplissaient le réservoir de leur véhicule lorsqu'ils achetaient du carburant. Chez les personnes qui ont également fourni des renseignements sur les achats de carburant dans le carnet, une comparaison a été effectuée pour vérifier si ces données étaient cohérentes avec la réponse à la question de l'ITAO. Dans l'ensemble, 69 % des répondants qui prétendent remplir leur réservoir ont déclaré faire le plein dans 80 % des cas où ils achètent du carburant. Chez ceux qui ont dit ne pas remplir leur réservoir, 59 % ont déclaré n'avoir jamais fait le plein, mais près de 23 % ont déclaré qu'au moins 80 % de leurs achats de carburant étaient des pleins. En tenant compte du nombre de personnes qui ont déclaré deux pleins ou plus, 71 % des personnes qui disent faire des pleins ont déclaré deux pleins ou plus et 30 % de celles qui disent ne pas remplir le réservoir ont aussi déclaré deux pleins ou plus.

Pour l'option 5, si un achat de carburant était effectué pendant un déplacement, cet achat était signalé dans la partie du carnet concernant les déplacements et les renseignements connexes devaient être déclarés à la partie concernant le carburant. Il est intéressant de vérifier si les achats de carburant signalés dans la partie du carnet de l'option 5 réservée aux déplacements ont été enregistrés dans la partie réservée au carburant et si les achats de carburant effectués pendant les sept jours de déplacement ont été indiqués dans la partie réservée aux déplacements. En appariant les données sur les achats de carburant consignées dans les deux parties du carnet, il a été établi que plus de la moitié des achats sont signalés dans les deux parties du carnet.

Afin de calculer la consommation de carburant et le coût, les variables suivantes extraites des renseignements sur les achats de carburant sont nécessaires : la lecture de l'odomètre, le type de carburant, le prix du carburant ou le montant dépensé ou la quantité de carburant achetée (deux de ces trois variables), l'unité de mesure du carburant ainsi que la position de l'indicateur du niveau d'essence après l'achat. L'achat de carburant était qualifié de « complet » si toutes ces variables étaient présentes. Le lecteur trouvera une analyse des renseignements fournis à l'annexe D (section « Qualité des données sur le carburant »). À noter que les données sont plus susceptibles d'être absentes concernant les achats de carburant effectués plus tard (les achats 4 et 5). Dans l'ensemble, de 70 % à 80 % des achats de carburant sont complets, comme le montre le tableau D.1. Plus les renseignements sont complets, moins on aura recours au procédé d'imputation pour la non-réponse.

Nous apprenons à l'examen du tableau D.2 de l'annexe D que de 64 % à 74 % des achats de carburant sont des pleins. Il ne semble pas que les gens fassent le plein uniquement pour retourner le carnet plus tôt (après deux pleins, comme on le précise sur le carnet d'essence 1).

La consommation de carburant peut être calculée sans modélisation après deux pleins. Plus le nombre de propriétaires signalant deux pleins est élevé, meilleure est la qualité des estimations de la consommation de carburant. D'après les données du tableau D.5 de l'annexe D, la consommation de carburant pourrait être calculée directement pour moins de 70 % (49 % à 68 %) des propriétaires de véhicules légers déclarant des achats de carburant et pour moins de 80 % (57 % à 79 %) des propriétaires de véhicules lourds déclarant des achats de carburant. En ce qui concerne les véhicules légers, c'est à l'option 5 que l'on retrouve le plus petit nombre de véhicules comptant deux pleins ou plus. Cet état de choses est probablement lié au plus petit nombre d'achats déclarés par les propriétaires de véhicules légers à l'option 5, peut-être parce qu'ils

retournent le carnet dès que la partie des déplacements sur une période de sept jours est remplie. On devrait envisager de modifier le carnet de façon à corriger ce problème.

Les faibles taux de réponse influenceront négativement sur la qualité des données sur le carburant. L'examen des données recueillies dans le cadre de l'enquête pilote sur le carburant ne révèle pas de différences importantes entre les options.

Qualité des données sur les déplacements

Le maintien de la qualité des données de l'EVC-déplacements est souhaitable. Une baisse du taux de réponse influera sur la qualité des estimations et se traduira par une plus forte possibilité d'établir des estimations biaisées. L'ajout de l'EVC-carburant peut aussi influencer sur la quantité et le type de données déclarées. Afin de comparer les données déclarées sur les déplacements des options 3, 4 et 5 avec les données correspondantes de l'actuelle EVC, une comparaison rudimentaire des données fournies a été effectuée pour avoir une idée des effets des données concernant l'essence sur la qualité des données sur les déplacements.

Les données de l'enquête pilote sur le carburant ont été reçues et saisies le ou avant le 16 avril 2003, et aucune mesure de vérification et d'imputation n'a été prise à leur égard. Certaines vérifications de base ont été effectuées pour corriger les erreurs manifestes relatives aux dates des déplacements et les incohérences évidentes entre les lectures d'odomètre. Seuls les véhicules pour lesquels de l'information a été communiquée ont été pris en considération dans chaque analyse. Les données de l'EVC qui ont été utilisées portent quant à elles sur les huit premières semaines du quatrième trimestre de 2002, pour les véhicules immatriculés en Ontario et au Nouveau-Brunswick, à l'exception des autobus. Aucun processus de vérification et d'imputation n'a été appliqué à ces données. Les vérifications de base réalisées pour l'enquête pilote sur le carburant ont également été effectuées pour les données de l'EVC. Lorsque le nombre de jours pris en considération était disponible, les valeurs ont été réparties proportionnellement de façon à représenter sept jours de déclaration.

Les détails de l'analyse se trouvent à la section sur la qualité des données sur les déplacements de l'annexe D.

Nous nous demandions si les propriétaires ne déclareraient pas plus souvent que leur véhicule n'était pas utilisé en raison du fardeau de réponse inhérent aux options 4 et 5. Toutefois, le nombre moyen de jours pendant lesquels le véhicule n'est pas utilisé n'est pas significativement différent de celui établi dans le cadre de l'EVC pour ce qui est des options 3, 4 et 5. De même, la diminution du nombre de déplacements nous préoccupait. Cependant, le nombre moyen de déplacements déclarés n'était pas significativement différent de celui établi pour l'EVC, sauf en ce qui a trait à l'option 5, où l'on constate le plus grand nombre de déplacements. En outre, la distance moyenne parcourue ne variait pas significativement entre les options et l'EVC.

Les données déclarées à la question du carnet de bord sur le carburant (celui qui ne fait pas partie de l'option 5) pour les options 3 et 4 ont été comparées à celles de l'EVC. Pour les véhicules légers, le coût moyen le plus élevé a été déclaré à l'option 4, et il était significativement différent de celui de l'EVC. Pour ce qui est des véhicules lourds, la quantité moyenne déclarée la plus élevée concernait l'option 3, et elle était significativement différente de celle de l'EVC.

Bien que les données déclarées ne semblent pas être affectées, les taux de réponse plus faibles que ceux de l'actuelle EVC se solderont par une qualité inférieure des estimations obtenues suite à l'ajout de la composante sur le carburant de l'EVC. Même si la taille des échantillons peut être augmentée, cela ne réglera pas le problème des estimations biaisées.

8. Comparaison des options

L'actualité des données, les taux de réponses, la qualité des données et les coûts sont comparés dans le tableau suivant.

Tableau 10 – Comparaison des options de l'enquête pilote

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Description	Carnet d'essence 1 pour la même période que l'EVC avec des échantillons différents.	Carnet d'essence 2 pour la même période que l'EVC avec des échantillons différents.	Les propriétaires reçoivent tout d'abord le carnet de bord de l'EVC, puis le carnet d'essence 1.	Les propriétaires reçoivent tout d'abord le carnet d'essence 1, puis le carnet de l'EVC.	Carnet de bord et carnet d'essence combinés pour la première semaine. Les données sur l'essence continuent ensuite à être déclarées jusqu'à ce que deux pleins ou cinq achats aient été faits ou que trois semaines se soient écoulées.
Avantages et inconvénients opérationnels	<ul style="list-style-type: none"> • Envoi postal simple. 	<ul style="list-style-type: none"> • Envoi postal simple. 	<ul style="list-style-type: none"> • Envoi postal très compliqué.² 	<ul style="list-style-type: none"> • Envoi postal très compliqué.² 	<ul style="list-style-type: none"> • Envoi postal simple.

² À l'heure actuelle, le carnet de l'EVC retourné est consigné sur réception, sans que soit vérifiée l'information qu'il contient, afin qu'une lettre de rappel, une carte postale ou un formulaire abrégé ne soit pas envoyé à la personne qui a déjà retourné son carnet. Dans les options 3 et 4, nous devrions pouvoir distinguer le premier carnet retourné (auquel cas un second serait posté) et le second (auquel cas aucun autre carnet ne serait posté). En outre, nous devons examiner immédiatement chaque premier carnet retourné pour savoir si le véhicule appartient toujours au répondant et si celui-ci accepte de répondre aux questions avant d'envoyer le second carnet.

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Taux de retour (au 18 avril 2003)	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de retour de 36 % se compare à celui de l'option 2. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de retour de 38 % se compare à celui de l'option 1. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de retour de 42 % du carnet de bord (premier carnet) se compare aux taux de l'EVC. Le taux de retour de 30 % du carnet d'essence est inférieur à celui des options 1 et 2. Seulement 20 % des répondants retournent et le carnet de bord et le carnet d'essence. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de retour de 40 % du carnet d'essence est un peu plus élevé que ceux des options 1 et 2, peut-être en raison de l'envoi du second carnet et de la mesure de suivi. Le taux de retour de 35 % du carnet de bord est inférieur aux taux de l'EVC. Seulement 20 % des répondants retournent et le carnet de bord et le carnet d'essence. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de retour de 33 % se compare à celui des options 1 et 2, qui n'ont pas non plus de mesure de suivi pendant l'enquête pilote. Le taux de retour est inférieur aux taux de l'EVC, mais il pourrait être rehaussé grâce à une mesure de suivi semblable à celle utilisée dans l'EVC.
Taux de réponse	<ul style="list-style-type: none"> Taux de réponse de 32 %. Aucune mesure de suivi semblable à celle de l'EVC n'est prise. 	<ul style="list-style-type: none"> Taux de réponse de 32 %. Aucune mesure de suivi semblable à celle de l'EVC n'est prise. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de réponse de 39 % n'est pas significativement différent de celui de l'EVC, même s'il ne signifie pas que le propriétaire du véhicule a rempli les deux carnets. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de réponse de 39 % n'est pas significativement différent de celui de l'EVC, même s'il ne signifie pas que le propriétaire du véhicule a rempli les deux carnets. 	<ul style="list-style-type: none"> Le taux de réponse de 29 % n'est pas significativement différent de ceux des options 1 et 2 selon les tests statistiques d'hypothèse, mais il est significativement différent des taux de l'EVC. Le taux de réponse pourrait être rehaussé grâce à une mesure de suivi appropriée semblable à celle de l'EVC.

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Qualité des données sur le carburant	<ul style="list-style-type: none"> Des données complètes sur les achats de carburant sont déclarées moins souvent que dans le cas de l'option 2. 	<ul style="list-style-type: none"> Des données complètes sur les achats de carburant sont déclarées plus souvent que dans le cas de l'option 1. 	<ul style="list-style-type: none"> La réception du carnet d'essence après le carnet de bord ne semble pas influencer négativement sur le type de données fournies. Le taux de réponse plus faible du carnet d'essence (second carnet) signifie un risque plus élevé de biais dû à la non-réponse. 	<ul style="list-style-type: none"> La qualité des données sur le carburant semble être bonne par rapport aux autres options. 	<ul style="list-style-type: none"> Un nombre moins élevé de propriétaires de véhicules légers que dans le cas des autres options déclarent deux pleins ou plus.

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Qualité des données sur les déplacements	<ul style="list-style-type: none"> • Les données sur les déplacements ne seraient pas influencées puisque les échantillons seraient différents. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les données sur les déplacements ne seraient pas différentes si les échantillons étaient différents. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les données de base sur les déplacements ne semblent pas être très différentes de celles de l'EVC. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les données de base sur les déplacements ne semblent pas être très différentes de celles de l'EVC. • Le taux de réponse plus faible du carnet de bord (second carnet) signifie un risque plus élevé de biais dû à la non-réponse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les données de base sur les déplacements ne semblent pas être très différentes de celles de l'EVC.
Avantages et inconvénients concernant l'actualité des données³	<ul style="list-style-type: none"> • Les estimations de la consommation de carburant pourraient être diffusées cinq mois suivant la fin du trimestre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les estimations de la consommation de carburant pourraient être diffusées cinq mois suivant la fin du trimestre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les estimations sur les déplacements (EVC) pourraient être diffusées cinq mois suivant la fin du trimestre, comme c'est le cas actuellement. • Les estimations de la consommation de carburant seraient reportées : elles seraient diffusées huit mois suivant la fin du trimestre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les estimations de la consommation de carburant pourraient être diffusées six mois suivant la fin du trimestre. • Les estimations sur les déplacements (EVC) seraient reportées : elles seraient diffusées huit mois suivant la fin du trimestre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les estimations de la consommation de carburant et sur les déplacements (EVC) pourraient être diffusées six mois suivant la fin du trimestre. • Les estimations de l'EVC seraient ainsi légèrement reportées.

³ Voir l'annexe H pour des explications détaillées sur la période requise afin de produire les estimations par option.

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Comparabilité des données sur les déplacements et le carburant	<ul style="list-style-type: none"> Échantillons distincts concernant les déplacements et le carburant. Ainsi, les données sur les habitudes de conduite et la consommation de carburant ne seraient comparables qu'au niveau de la population. 	<ul style="list-style-type: none"> Échantillons distincts concernant les déplacements et le carburant. Ainsi, les données sur les habitudes de conduite et la consommation de carburant ne seraient comparables qu'au niveau de la population. 	<ul style="list-style-type: none"> Le fait que les données sur les déplacements et le carburant sont recueillies pour les mêmes véhicules mais pendant des trimestres différents (11 semaines s'écoulent entre l'envoi du carnet de bord et l'envoi du carnet d'essence) permet une certaine comparabilité. 	<ul style="list-style-type: none"> Le fait que les données sur les déplacements et le carburant sont recueillies pour les mêmes véhicules mais pendant des trimestres différents (10 semaines s'écoulent entre l'envoi du carnet d'essence et l'envoi du carnet de bord et sept autres semaines s'écoulent jusqu'à l'envoi final de la carte postale ou du formulaire abrégé) permet une certaine comparabilité. 	<ul style="list-style-type: none"> Les estimations de la consommation de carburant et sur les déplacements portent sur la même période et sur les mêmes véhicules. La comparabilité des données sur les habitudes de conduite et la consommation de carburant est donc excellente.
Coût (les coûts détaillés se trouvent à la section 10)	<ul style="list-style-type: none"> Échantillons distincts concernant les déplacements et le carburant : coût accru, particulièrement parce que de nombreuses unités supplémentaires doivent être contactées pour l'ITAO. 	<ul style="list-style-type: none"> Échantillons distincts concernant les déplacements et le carburant : coût accru, particulièrement parce que de nombreuses unités supplémentaires doivent être contactées pour l'ITAO. 	<ul style="list-style-type: none"> Même échantillon pour les déplacements et le carburant : option moins coûteuse que les options 1 et 2. 	<ul style="list-style-type: none"> Même échantillon pour les déplacements et le carburant : option moins coûteuse que les options 1 et 2. 	<ul style="list-style-type: none"> Même échantillon pour les déplacements et le carburant. De plus, un seul carnet est posté. C'est l'option la moins coûteuse.

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Avantages généraux	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune incidence sur les données relatives aux déplacements. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune incidence sur les données relatives aux déplacements. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comme les données sur le carburant et les déplacements concernent le même échantillon, l'augmentation des coûts est moins importante que pour les options 1 et 2. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comme les données sur le carburant et les déplacements concernent le même échantillon, l'augmentation des coûts est moins importante que pour les options 1 et 2. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comme les données sur le carburant et les déplacements ont été recueillies auprès du même échantillon pendant la même période, leur comparabilité est excellente. • Cela représente une augmentation des coûts par rapport à l'EVC, mais c'est l'option fournissant chaque année des estimations sur le carburant et les déplacements la moins coûteuse. • Possibilité d'accroître les taux de réponse grâce à la mise en place d'une mesure de suivi appropriée.

	Option 1	Option 2	Option 3	Option 4	Option 5
Inconvénients généraux	<ul style="list-style-type: none"> • Les coûts sont plus élevés que ceux des options 3, 4 et 5 puisqu'il faut contacter deux échantillons. • Comme les données sur le carburant et les déplacements concernent des échantillons distincts, leur comparabilité n'est possible qu'au niveau de la population. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les coûts sont plus élevés que ceux des options 3, 4 et 5 puisqu'il faut contacter deux échantillons. • Comme les données sur le carburant et les déplacements concernent des échantillons distincts, leur comparabilité n'est possible qu'au niveau de la population. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comme les données sur le carburant et les déplacements sont recueillies auprès du même échantillon mais pendant des périodes différentes, cela limite leur comparabilité. • Les coûts sont légèrement plus élevés que ceux de l'option 5 en raison de l'envoi séparé des carnets. • Taux de réponse plus faible au carnet d'essence en raison du fardeau de réponse que représentent les deux carnets. • L'actualité des données sur le carburant est médiocre compte tenu du délai avant la publication des estimations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comme les données sur le carburant et les déplacements sont recueillies auprès du même échantillon mais pendant des périodes différentes, cela limite leur comparabilité. • Les coûts sont légèrement plus élevés que ceux de l'option 5 en raison de l'envoi séparé des carnets. • Taux de réponse plus faible au carnet de bord en raison du fardeau de réponse que représentent les deux carnets. • L'actualité des données sur les déplacements est médiocre compte tenu du délai avant la publication des estimations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de réponse plus faible, mais qui pourrait être relevé par la mise en place d'une mesure de suivi appropriée. • Les estimations sur les déplacements sont disponibles un mois plus tard.

9. Tailles des échantillons

Les tableaux des coefficients de variation (CV) visés, ou escomptés, doivent servir à déterminer la taille de l'échantillon nécessaire pour répondre aux besoins des utilisateurs, en prenant en considération la qualité des estimations qui seront produites et les coûts en cause. Par exemple, un plus gros échantillon autorisera la publication d'estimations de meilleure qualité concernant de plus petits segments de la population (voitures familiales, camions de 15 tonnes et plus à l'Île-du-Prince-Édouard, etc.), mais ce sera peut-être impossible en raison du budget disponible. De gros échantillons prélevés à même de petites parties de la population se soldent également par un fardeau de réponse élevé et, du coup, par des taux de réponse allant en diminuant avec le temps. Or, les faibles taux de réponse attribuables à un fardeau de réponse élevé peuvent avoir une incidence négative sur la qualité des estimations.

Si on veut obtenir des estimations concernant une partie de la population seulement, disons les véhicules de l'Île-du-Prince-Édouard ou un certain type de véhicule, il est nécessaire de prélever un plus gros échantillon de façon à s'assurer qu'un nombre approprié d'unités faisant partie du groupe d'intérêt sont échantillonnées. Pour nous aider à déterminer la taille requise de l'échantillon afin de produire des estimations relatives à des segments de la population, nous donnons, dans les prochains tableaux, des exemples de domaines : la plus grosse et la plus petite province, l'Ontario et l'Île-du-Prince-Édouard ainsi que certains types de véhicule.

Les CV fournis ne sont pas associés aux estimations de l'enquête pilote sur le carburant. Les méthodes statistiques servant à calculer les CV escomptés ne garantissent pas la qualité d'une seule estimation. En moyenne toutefois, trois estimations sur quatre devrait être de la qualité déterminée ou de meilleure qualité aussi longtemps que les hypothèses sont satisfaites concernant les tailles requises des échantillons indiquées dans les tableaux. Voir l'annexe F pour une description détaillée de la méthode de calcul des CV escomptés.

Des tableaux distincts ont été établis pour les options 1, 2 et 5, et les CV sont donnés pour chaque type de véhicule suivant :

- véhicules légers de moins de 4,5 tonnes;
- camions de 4,5 tonnes à moins de 15 tonnes;
- camions de 15 tonnes et plus.

À noter que les autobus ne faisaient pas partie du champ de l'enquête pilote et qu'ils ne sont pas inclus dans les échantillons indiqués dans les tableaux suivants.

Aucun tableau n'a été établi concernant les options 3 et 4 pour le moment en raison des inconvénients que présentent ces options, notamment la médiocre qualité des données sous l'angle de leur actualité, les envois postaux complexes de même que le fardeau de réponse accru et le faible taux de réponse au second carnet, ce qui en fait des options moins souhaitables pour des enquêtes permanentes sur les déplacements et le carburant (EVC). Des tableaux peuvent toutefois être établis sur demande.

Tableau 11 – Option 1 : CV escomptés pour différentes tailles d'échantillon

Domaine		Période	Estimation	CV (%) approximatifs pour tailles d'échantillon				
				10 000	12 500	15 000	17 500	20 000
Véhicules pesant moins de 4,5 tonnes	Canada	annuelle	véhicules-km	1,9	1,7	1,5	1,4	1,3
			carburant	3,3	3,0	2,7	2,5	2,3
		trimestrielle	véhicules-km	3,7	3,4	3,1	2,8	2,6
			carburant	6,6	5,9	5,4	5,0	4,7
	Ontario	annuelle	véhicules-km	4,4	4,0	3,6	3,3	3,1
			carburant	7,9	7,0	6,4	5,9	5,6
		trimestrielle	véhicules-km	8,9	7,9	7,2	6,7	6,3
			carburant	15,7	14,1	12,8	11,9	11,1
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	9,3	8,3	7,6	7,0	6,6
			carburant	16,5	14,8	13,5	12,5	11,7
		trimestrielle	véhicules-km	18,6	16,7	15,2	14,1	13,2
			carburant	33,1	29,6	27,0	25,0	23,4
	Voitures (57% des véhicules pesant moins de 4,5 tonnes)	annuelle	véhicules-km	2,5	2,2	2,0	1,9	1,8
			carburant	4,4	3,9	3,6	3,3	3,1
trimestrielle		véhicules-km	4,7	4,2	3,9	3,6	3,3	
		carburant	8,4	7,5	6,8	6,3	5,9	
Familiale de type "station- wagon" (2.6% de véhicules pesant moins de 4,5 tonnes)	annuelle	véhicules-km	11,6	10,4	9,5	8,8	8,2	
		carburant	20,6	18,4	16,8	15,6	14,6	
	trimestrielle	véhicules-km	24,2	21,6	19,7	18,3	17,1	
		carburant	42,9	38,4	35,0	32,4	30,3	
Véhicules pesant entre 4,5 tonnes et moins de 15 tonnes	Canada	annuelle	véhicules-km	3,6	3,3	3,0	2,7	2,6
			carburant	5,3	4,8	4,4	4,0	3,8
		trimestrielle	véhicules-km	7,3	6,5	5,9	5,5	5,1
			carburant	10,7	9,6	8,7	8,1	7,6
	Ontario	annuelle	véhicules-km	9,5	8,5	7,8	7,2	6,7
			carburant	14,0	12,5	11,4	10,6	9,9
		trimestrielle	véhicules-km	19,0	17,0	15,5	14,4	13,5
			carburant	28,0	25,0	22,9	21,2	19,8
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	17,7	15,8	14,4	13,4	12,5
			carburant	26,0	23,3	21,2	19,7	18,4
		trimestrielle	véhicules-km	35,4	31,6	28,9	26,7	25,0
			carburant	52,0	46,5	42,5	39,3	36,8
	Camionnette de type "pick up" (27% des véhicules pesant 4,5t - 15t)	annuelle	véhicules-km	7,0	6,3	5,7	5,3	4,9
			carburant	10,3	9,2	8,4	7,8	7,3
trimestrielle		véhicules-km	14,0	12,5	11,4	10,6	9,9	
		carburant	20,6	18,4	16,8	15,6	14,5	

Tableau 11 (suite) – Option 1 : CV escomptés pour différentes tailles d'échantillon

Domaine		Période	Estimation	CV (%) approximatifs pour tailles d'échantillon				
				10 000	12 500	15 000	17 500	20 000
Véhicules pesant 15 tonnes ou plus	Canada	annuelle	véhicules-km	4,2	3,7	3,4	3,1	2,9
			carburant	5,9	5,2	4,8	4,4	4,1
		trimestrielle	véhicules-km	8,3	7,4	6,8	6,3	5,9
			carburant	11,7	10,5	9,6	8,9	8,3
	Ontario	annuelle	véhicules-km	9,9	8,8	8,1	7,5	7,0
			carburant	14,0	12,5	11,4	10,6	9,9
		trimestrielle	véhicules-km	19,8	17,7	16,1	14,9	14,0
			carburant	27,9	25,0	22,8	21,1	19,7
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	18,0	16,1	14,7	13,6	12,8
			carburant	25,5	22,8	20,8	19,3	18,0
		trimestrielle	véhicules-km	36,1	32,3	29,5	27,3	25,5
			carburant	50,9	45,6	41,6	38,5	36,0
	Camions porteurs (35% des véhicules pesant 15 t ou plus)	annuelle	véhicules-km	7,0	6,3	5,7	5,3	5,0
			carburant	9,9	8,9	8,1	7,5	7,0
trimestrielle		véhicules-km	14,0	12,6	11,5	10,6	9,9	
		carburant	19,8	17,7	16,2	15,0	14,0	

Le tableau ci-dessus nous apprend qu'un échantillon de 12 500 à 15 000 unités est nécessaire afin d'obtenir un CV de 5 % ou moins pour des estimations de la consommation de carburant au niveau national pour chaque catégorie de poids de véhicule. Cependant, le budget prévu est peut-être insuffisant pour le coût que représente cet échantillon, en plus de l'échantillon d'au moins 20 000 unités de l'EVC-déplacements.

Tableau 12 – Option 2 : CV escomptés pour différentes tailles d'échantillon

Domaine		Période	Estimation	CV (%) approximatifs pour tailles d'échantillon				
				10 000	12 500	15 000	17 500	20 000
Véhicules pesant moins de 4,5 tonnes	Canada	annuelle	véhicules-km	1,9	1,7	1,5	1,4	1,3
			carburant	3,4	3,1	2,8	2,6	2,4
		trimestrielle	véhicules-km	3,7	3,4	3,1	2,8	2,6
			carburant	6,9	6,1	5,6	5,2	4,8
	Ontario	annuelle	véhicules-km	4,4	4,0	3,6	3,3	3,1
			carburant	8,1	7,2	6,6	6,1	5,7
		trimestrielle	véhicules-km	8,9	7,9	7,2	6,7	6,3
			carburant	16,2	14,5	13,2	12,3	11,5
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	9,3	8,3	7,6	7,0	6,6
			carburant	17,1	15,3	13,9	12,9	12,1
		trimestrielle	véhicules-km	18,6	16,7	15,2	14,1	13,2
			carburant	34,1	30,5	27,8	25,8	24,1
	Voitures (57% des véhicules pesant moins de 4,5 tonnes)	annuelle	véhicules-km	2,5	2,2	2,0	1,9	1,8
			carburant	4,5	4,1	3,7	3,4	3,2
		trimestrielle	véhicules-km	4,7	4,2	3,9	3,6	3,3
			carburant	8,6	7,7	7,1	6,5	6,1
	Familiale de type "station-wagon" (2,6% des véhicules pesant moins de 4,5 tonnes)	annuelle	véhicules-km	11,6	10,4	9,5	8,8	8,2
			carburant	21,3	19,0	17,4	16,1	15,0
trimestrielle		véhicules-km	24,2	21,6	19,7	18,3	17,1	
		carburant	44,2	39,6	36,1	33,4	31,3	
Véhicules pesant entre 4,5 tonnes et moins de 15 tonnes	Canada	annuelle	véhicules-km	3,6	3,3	3,0	2,7	2,6
			carburant	5,0	4,4	4,0	3,7	3,5
		trimestrielle	véhicules-km	7,3	6,5	5,9	5,5	5,1
			carburant	9,9	8,9	8,1	7,5	7,0
	Ontario	annuelle	véhicules-km	9,5	8,5	7,8	7,2	6,7
			carburant	13,0	11,6	10,6	9,8	9,2
		trimestrielle	véhicules-km	19,0	17,0	15,5	14,4	13,5
			carburant	25,9	23,2	21,2	19,6	18,3
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	17,7	15,8	14,4	13,4	12,5
			carburant	24,1	21,5	19,7	18,2	17,0
		trimestrielle	véhicules-km	35,4	31,6	28,9	26,7	25,0
			carburant	48,2	43,1	39,3	36,4	34,1
	Camionnette de type "pick up" (27% des véhicules pesant 4,5t - 15t)	annuelle	véhicules-km	7,0	6,3	5,7	5,3	4,9
			carburant	9,5	8,5	7,8	7,2	6,7
		trimestrielle	véhicules-km	14,0	12,5	11,4	10,6	9,9
			carburant	19,1	17,0	15,6	14,4	13,5

Tableau 12 (suite) – Option 2 : CV escomptés pour différentes tailles d'échantillon

Domaine		Période	Estimation	CV (%) approximatifs pour tailles d'échantillon				
				10 000	12 500	15 000	17 500	20 000
Véhicules pesant 15 tonnes ou plus	Canada	annuelle	véhicules-km	4,2	3,7	3,4	3,1	4,2
			carburant	5,4	4,9	4,4	4,1	5,4
		trimestrielle	véhicules-km	8,3	7,4	6,8	6,3	8,3
			carburant	10,9	9,7	8,9	8,2	10,9
	Ontario	annuelle	véhicules-km	9,9	8,8	8,1	7,5	9,9
			carburant	12,9	11,6	10,6	9,8	12,9
		trimestrielle	véhicules-km	19,8	17,7	16,1	14,9	19,8
			carburant	25,9	23,1	21,1	19,5	25,9
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	18,0	16,1	14,7	13,6	18,0
			carburant	23,6	21,1	19,3	17,8	23,6
		trimestrielle	véhicules-km	36,1	32,3	29,5	27,3	36,1
			carburant	47,2	42,2	38,5	35,7	47,2
	Camion porteur (35% des véhicules pesant 15 t ou plus)	annuelle	véhicules-km	7,0	6,3	5,7	5,3	7,0
			carburant	9,2	8,2	7,5	6,9	9,2
		trimestrielle	véhicules-km	14,0	12,6	11,5	10,6	14,0
			carburant	18,4	16,4	15,0	13,9	18,4

Le tableau ci-dessus nous apprend qu'un échantillon de 10 000 à 12 500 unités est nécessaire afin d'obtenir un CV de 5 % ou moins pour des estimations de la consommation de carburant au niveau national pour chaque catégorie de poids de véhicule. Cependant, comme nous l'avons mentionné pour l'option 1, le budget prévu est peut-être insuffisant pour le coût que représente cet échantillon, en plus de l'échantillon d'au moins 20 000 unités de l'EVC-déplacements.

Tableau 13 – Option 5 : CV escomptés pour différentes tailles d'échantillon

Domaine	Période	Estimation	CV (%) approximatifs pour tailles d'échantillon				
			20 000	25 000	30 000	35 000	
Véhicules pesant moins de 4,5 tonnes	Canada	annuelle	véhicules-km	2,2	2,0	1,8	1,7
			passagers-km	2,6	2,3	2,1	1,9
			carburant	3,6	3,2	3,0	2,7
		trimestrielle	véhicules-km	4,4	4,0	3,6	3,3
			passagers-km	5,1	4,6	4,2	3,9
			carburant	7,3	6,5	5,9	5,5
	Ontario	annuelle	véhicules-km	5,2	4,7	4,3	4,0
			passagers-km	6,1	5,4	5,0	4,6
			carburant	8,6	7,7	7,0	6,5
		trimestrielle	véhicules-km	10,5	9,4	8,5	7,9
			passagers-km	12,1	10,9	9,9	9,2
			carburant	17,2	15,4	14,0	13,0
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	11,0	9,8	9,0	8,3
			passagers-km	12,8	11,4	10,4	9,7
			carburant	18,1	16,2	14,7	13,7
		trimestrielle	véhicules-km	22,0	19,7	18,0	16,6
			passagers-km	25,5	22,9	20,9	19,3
			carburant	36,1	32,3	29,5	27,3
	Voitures (57% des véhicules pesant moins de 4,5 tonnes)	annuelle	véhicules-km	2,9	2,6	2,4	2,2
			passagers-km	3,4	3,0	2,8	2,6
			carburant	4,8	4,3	3,9	3,6
		trimestrielle	véhicules-km	5,6	5,0	4,5	4,2
			passagers-km	6,5	5,8	5,3	4,9
			carburant	9,1	8,2	7,5	6,9
Familiale de type "station-wagon" (2,6% des véhicules pesant moins de 4,5 tonnes)	annuelle	véhicules-km	13,7	12,3	11,2	10,4	
		passagers-km	15,9	14,2	13,0	12,0	
		carburant	22,5	20,1	18,4	17,0	
	trimestrielle	véhicules-km	28,5	25,5	23,3	21,6	
		passagers-km	33,1	29,6	27,1	25,1	
		carburant	46,9	41,9	38,3	35,4	
Véhicules pesant entre 4,5 tonnes et moins de 15 tonnes	Canada	annuelle	véhicules-km	4,6	4,1	3,8	3,5
			passagers-km	5,2	4,7	4,3	4,0
			carburant	6,1	5,4	5,0	4,6
		trimestrielle	véhicules-km	9,2	8,3	7,5	7,0
			passagers-km	10,5	9,4	8,6	7,9
			carburant	12,2	10,9	9,9	9,2
	Ontario	annuelle	véhicules-km	12,1	10,8	9,9	9,1
			passagers-km	13,7	12,3	11,2	10,4
			carburant	15,9	14,3	13,0	12,1
		trimestrielle	véhicules-km	24,2	21,6	19,8	18,3
			passagers-km	27,4	24,5	22,4	20,7
			carburant	31,9	28,5	26,0	24,1

Tableau 13 (suite) – Option 5 : CV escomptés pour différentes tailles d'échantillon

Domaine		Période	Estimation	CV (%) approximatifs pour tailles d'échantillon			
				20 000	25 000	30 000	35 000
Véhicules pesant entre 4,5 tonnes et moins de 15 tonnes	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	22,5	20,1	18,3	17,0
			passagers-km	25,5	22,8	20,8	19,3
			carburant	29,6	26,5	24,2	22,4
		trimestrielle	véhicules-km	44,9	40,2	36,7	34,0
			passagers-km	51,0	45,6	41,6	38,5
			carburant	59,2	53,0	48,4	44,8
	Camionnette de type "pick up" (27% des véhicules pesant 4,5t - 15t)	annuelle	véhicules-km	8,9	8,0	7,3	6,7
			passagers-km	10,1	9,0	8,2	7,6
			carburant	11,7	10,5	9,6	8,9
		trimestrielle	véhicules-km	17,8	15,9	14,5	13,4
			passagers-km	20,2	18,0	16,5	15,2
			carburant	23,4	21,0	19,1	17,7
Véhicules pesant plus 15 t ou plus	Canada	annuelle	véhicules-km	5,1	4,6	4,2	3,8
			passagers-km	5,9	5,3	4,8	4,4
			carburant	6,5	5,8	5,3	4,9
		trimestrielle	véhicules-km	10,2	9,1	8,3	7,7
			passagers-km	11,8	10,5	9,6	8,9
			carburant	13,1	11,7	10,7	9,9
	Ontario	annuelle	véhicules-km	12,1	10,8	9,9	9,2
			passagers-km	14,0	12,5	11,4	10,6
			carburant	15,5	13,9	12,7	11,7
		trimestrielle	véhicules-km	24,2	21,7	19,8	18,3
			passagers-km	28,0	25,0	22,8	21,1
			carburant	31,1	27,8	25,4	23,5
	Î.-P.-É.	annuelle	véhicules-km	22,1	19,8	18,0	16,7
			passagers-km	25,5	22,8	20,8	19,3
			carburant	28,3	25,3	23,1	21,4
		trimestrielle	véhicules-km	44,2	39,5	36,1	33,4
			passagers-km	51,0	45,7	41,7	38,6
			carburant	56,7	50,7	46,3	42,8
	Camion porteur (35% des véhicules pesant 15 t ou plus)	annuelle	véhicules-km	8,6	7,7	7,0	6,5
			passagers-km	9,9	8,9	8,1	7,5
			carburant	11,0	9,9	9,0	8,3
		trimestrielle	véhicules-km	17,2	15,4	14,0	13,0
			passagers-km	19,9	17,8	16,2	15,0
			carburant	22,1	19,7	18,0	16,7

Le tableau ci-dessus nous apprend qu'un échantillon de 30 000 à 35 000 unités est nécessaire afin d'obtenir un CV de 5 % ou moins pour des estimations de la consommation de carburant au niveau national pour chaque catégorie de poids de véhicule. Cependant, le budget prévu est peut-être insuffisant pour le coût que représente cet échantillon. On prévoit qu'un échantillon de 25 000 unités est requis pour produire des estimations de la consommation de carburant avec un CV de 5 % au niveau national pour les véhicules légers et de 6 % pour les véhicules lourds. Si une mesure de suivi était prise, les taux de réponse seraient rehaussés et un plus petit échantillon serait nécessaire.

10. Coûts

Les tableaux qui suivent présentent les estimations des coûts pour toutes les options par taille d'échantillon sélectionnée.

Le tableau 14 comprend les estimations des coûts pour les options 1 et 2 en plus du coût de l'actuelle EVC.

Le tableau 15 présente les estimations des coûts pour les options 1 et 2 si l'enquête pilote est menée en alternance avec l'actuelle EVC. L'augmentation des coûts des options 1 et 2 dans le cadre de ce scénario est attribuable au personnel responsable de l'EVC, qui doit être maintenu en fonctions d'une année à l'autre.

Le tableau 16 comprend les estimations des coûts pour les options 3, 4 et 5. Ces estimations comprennent l'EVC avec un échantillon de 20 000 unités.

Tableau 14 – Coûts annuels des options 1 et 2 en plus des coûts de l'EVC

Taille d'échantillon	Options		EVC
	1	2	
10 000	\$0,70 M	\$0,70 M	
12 500	\$0,79 M	\$0,79 M	
15 000	\$0,87 M	\$0,87 M	
17 500	\$0,96 M	\$0,96 M	
20 000	\$1,05 M	\$1,05 M	\$1,16 M

Tableau 15 – Coûts des options 1 et 2 lorsque l'enquête pilote est menée en alternance avec l'EVC

Taille d'échantillon	Options	
	1	2
Menée en alternance		
10 000	\$0,90 M	\$0,90 M
12 500	\$0,99 M	\$0,99 M
15 000	\$1,08 M	\$1,08 M
17 500	\$1,17 M	\$1,17 M
20 000	\$1,26 M	\$1,26 M

Tableau 16 – Coûts des options 3, 4 et 5

Le coût de l'EVC (échantillon d'au moins 20 000 unités) est compris.

Taille d'échantillon	Options		
	3	4	5
20 000	\$1,48 M	\$1,48 M	\$1,44 M
25 000	\$1,68 M	\$1,68 M	\$1,64 M
30 000	\$1,88 M	\$1,88 M	\$1,83 M
35 000	\$2,08 M	\$2,08 M	\$2,03 M

Note

1. L'enquête sur le carburant (avec un échantillon de 20 000 répondants), menée en alternance avec l'EVC, coûte plus cher que l'EVC parce qu'elle nécessitera une méthodologie et des ressources systèmes supplémentaires pendant les premières années.

11. Conclusion

En résumé, les taux de retour de toutes les options sont relativement semblables, oscillant entre 32 % et 42 %. Même si les taux de retour les plus élevés ont été enregistrés pour les premiers carnets des options 3 et 4, ces taux diminuent considérablement lorsqu'ils sont combinés aux taux de retour du second carnet. Le taux de retour des deux carnets s'établit en effet à 20 %.

Pour ce qui est des taux de réponse globaux, les options 3 et 4 présentent les taux de réponse les plus élevés, 39 %, par rapport à 32 % pour les options 1 et 2 et 29 % pour l'option 5. Ce résultat est en partie attribuable à l'importance des procédures de suivi, notamment les cartes postales et les formulaires abrégés. Aucune différence majeure n'a été observée entre les options en ce qui a trait aux taux de réponse aux questions du carnet d'essence et aux questions sur l'achat de carburant.

D'un point de vue opérationnel, les options 3 et 4 sont très exigeantes, tandis que les options 1, 2 et 5 sont plus simples. La gestion des mesures de suivi pour le carnet de l'EVC et les nombreux envois postaux est une entreprise complexe et fastidieuse. De plus, comme il faut beaucoup de temps pour compléter le cycle, l'actualité des résultats est compromise. Les estimations des options 1, 2 et 5 peuvent être diffusées entre cinq et six mois après le trimestre de référence, tandis que celles des options 3 et 4 peuvent être diffusées aussi longtemps que huit mois après le trimestre de référence.

Pour ce qui est de la comparabilité des données, seule l'option 5 permet des comparaisons directes entre les déplacements et les achats de carburant pour le même véhicule et pour la même période.

Nous recommandons l'option 5 (y compris les meilleurs éléments des carnets d'essence 1 et 2 pour la partie réservée au carburant) comme étant la plus réaliste des points de vue opérationnel et financier. La collecte de données sur les déplacements et sur le carburant en même temps et auprès du même échantillon réduit les coûts et est plus facilement réalisable. En outre, cette caractéristique rend l'option 5 très riche en données puisque les renseignements sur le carburant peuvent être directement liés aux données sur les déplacements et, donc, aux caractéristiques sur l'utilisation des véhicules. Les taux de réponse associés à l'option 5 sont plus faibles, mais ils peuvent être rehaussés par la mise en place de procédures de suivi comme les cartes postales et les formulaires abrégés, comme c'est le cas pour l'EVC actuelle. Malgré le fardeau de réponse supplémentaire, la comparaison de base des données déclarées sur les déplacements ne révèle aucune différence majeure avec les données déclarées dans le contexte de l'EVC.

Annexe A – Résultats de l'ITAO

Tableau A. 1 – Taux de réponse aux questions de l'ITAO, par type de véhicule, pour les 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle (1 666 véhicules légers et 1 192 véhicules lourds)

Question		Type de véhicule	Réponse		Refus		Ne sait pas		Pas applicable	
			Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent
Q2	Capable de répondre aux questions	Léger	1 628	97,7%	38	2,3%	0	0,0%	0	0,0%
		Lourd	1 151	96,6%	41	3,4%	0	0,0%	0	0,0%
		Total	2 779	97,2%	79	2,8%	0	0,0%	0	0,0%
Q3	Possède toujours le véhicule	Léger	1 595	95,7%	38	2,3%	0	0,0%	33	2,0%
		Lourd	1 130	94,8%	41	3,4%	0	0,0%	21	1,8%
		Total	2 725	95,3%	79	2,8%	0	0,0%	54	1,9%
ID	NIV	Léger	115	6,9%	39	2,3%	0	0,0%	1 512	90,8%
		Lourd	710	59,6%	41	3,4%	8	0,7%	433	36,3%
		Total	825	28,9%	80	2,8%	8	0,3%	1 945	68,1%
Q4	Raison pour laquelle ne possède plus le véhicule	Léger	5	0,3%	38	2,3%	0	0,0%	1 623	97,4%
		Lourd	14	1,2%	41	3,4%	0	0,0%	1 137	95,4%
		Total	19	0,7%	79	2,8%	0	0,0%	2 760	96,6%
Q5	Type de véhicule	Léger	1 577	94,7%	38	2,3%	3	0,2%	48	2,9%
		Lourd	1 129	94,7%	41	3,4%	2	0,2%	20	1,7%
		Total	2 706	94,7%	79	2,8%	5	0,2%	68	2,4%
Q5B	Type de véhicule - autre	Léger	11	0,7%	38	2,3%	3	0,2%	1 614	96,9%
		Lourd	143	12,0%	41	3,4%	2	0,2%	1 006	84,4%
		Total	154	5,4%	79	2,8%	5	0,2%	2 620	91,7%
Q6	Type de carburant	Léger	1 574	94,5%	38	2,3%	6	0,4%	48	2,9%
		Lourd	1 113	93,4%	41	3,4%	5	0,4%	33	2,8%
		Total	2 687	94,0%	79	2,8%	11	0,4%	81	2,8%
Q6A	Remplissage partiel ou plein	Léger	1 561	93,7%	38	2,3%	19	1,1%	48	2,9%
		Lourd	1 104	92,6%	41	3,4%	14	1,2%	33	2,8%
		Total	2 665	93,2%	79	2,8%	33	1,2%	81	2,8%
Q7	Distance parcourue la semaine dernière	Léger	1 385	83,1%	38	2,3%	195	11,7%	48	2,9%
		Lourd	970	81,4%	46	3,9%	143	12,0%	33	2,8%
		Total	2 355	82,4%	84	2,9%	338	11,8%	81	2,8%
Q7B	Distance habituelle	Léger	1 381	82,9%	38	2,3%	4	0,2%	243	14,6%
		Lourd	967	81,1%	41	3,4%	3	0,3%	181	15,2%
		Total	2 348	82,2%	79	2,8%	7	0,2%	424	14,8%
Q7C	(Léger) Pour se rendre au travail	Léger	1 384	83,1%	38	2,3%	1	0,1%	243	14,6%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1 192	100,0%
		Total	1 384	48,4%	38	1,3%	1	0,0%	1 435	50,2%
Q7D	(Léger) Déplacements de plus de 100 km	Léger	1 376	82,6%	38	2,3%	9	0,5%	243	14,6%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1 192	100,0%
		Total	1 376	48,1%	38	1,3%	9	0,3%	1 435	50,2%
Q7E	(Lourd) ville ou longue distance	Léger	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1 666	100,0%
		Lourd	954	80,0%	41	3,4%	16	1,3%	181	15,2%
		Total	954	33,4%	41	1,4%	16	0,6%	1 847	64,6%
Q7F	(Lourd) Déplacements avec nuitées	Léger	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1 666	100,0%
		Lourd	965	81,0%	41	3,4%	5	0,4%	181	15,2%
		Total	965	33,8%	41	1,4%	5	0,2%	1 847	64,6%
Q7G	Utilisation saisonnière	Léger	1 384	83,1%	38	2,3%	1	0,1%	243	14,6%
		Lourd	965	81,0%	41	3,4%	5	0,4%	181	15,2%
		Total	2 349	82,2%	79	2,8%	6	0,2%	424	14,8%

Tableau A.1 (suite) – Taux de réponse aux questions de l'ITAO, par type de véhicule, pour les 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle (1 666 véhicules légers et 1 192 véhicules lourds)

Question	Type de véhicule	Réponse		Refus		Ne sait pas		Pas applicable		
		Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	
Q8	Utilisé dans les six prochaines semaines	Léger	1 572	94,4%	38	2,3%	8	0,5%	48	2,9%
		Lourd	1 107	92,9%	41	3,4%	11	0,9%	33	2,8%
		Total	2 679	93,7%	79	2,8%	19	0,7%	81	2,8%
Q8B	Raison de la non-utilisation	Léger	140	8,4%	38	2,3%	0	0,0%	1 488	89,3%
		Lourd	185	15,5%	41	3,4%	0	0,0%	966	81,0%
		Total	325	11,4%	79	2,8%	0	0,0%	2 454	85,9%
Q8C	Location	Léger	1 439	86,4%	38	2,3%	1	0,1%	188	11,3%
		Lourd	931	78,1%	41	3,4%	2	0,2%	218	18,3%
		Total	2 370	82,9%	79	2,8%	3	0,1%	406	14,2%
Q9	Fréquence d'utilisation	Léger	1 434	86,1%	38	2,3%	4	0,2%	190	11,4%
		Lourd	922	77,3%	41	3,4%	7	0,6%	222	18,6%
		Total	2 356	82,4%	79	2,8%	11	0,4%	412	14,4%
Q10	Lecture de l'odomètre	Léger	1 202	72,1%	39	2,3%	235	14,1%	190	11,4%
		Lourd	647	54,3%	45	3,8%	278	23,3%	222	18,6%
		Total	1 849	64,7%	84	2,9%	513	17,9%	412	14,4%
Q11	Vidange d'huile	Léger	1 395	83,7%	39	2,3%	42	2,5%	190	11,4%
		Lourd	888	74,5%	43	3,6%	39	3,3%	222	18,6%
		Total	2 283	79,9%	82	2,9%	81	2,8%	412	14,4%
Q11B	Pression des pneus	Léger	1 409	84,6%	38	2,3%	29	1,7%	190	11,4%
		Lourd	906	76,0%	42	3,5%	22	1,8%	222	18,6%
		Total	2 315	81,0%	80	2,8%	51	1,8%	412	14,4%
Q11D	Transmission	Léger	1 436	86,2%	38	2,3%	2	0,1%	190	11,4%
		Lourd	913	76,6%	41	3,4%	16	1,3%	222	18,6%
		Total	2 349	82,2%	79	2,8%	18	0,6%	412	14,4%
Q11E	Freins anti-blocage	Léger	1 364	81,9%	38	2,3%	74	4,4%	190	11,4%
		Lourd	863	72,4%	42	3,5%	65	5,5%	222	18,6%
		Total	2 227	77,9%	80	2,8%	139	4,9%	412	14,4%
Q11F	Véhicule loué ou possédé	Léger	1 437	86,3%	38	2,3%	1	0,1%	190	11,4%
		Lourd	925	77,6%	41	3,4%	4	0,3%	222	18,6%
		Total	2 362	82,6%	79	2,8%	5	0,2%	412	14,4%
Q11G	Sous garantie	Léger	1 425	85,5%	38	2,3%	13	0,8%	190	11,4%
		Lourd	916	76,8%	41	3,4%	13	1,1%	222	18,6%
		Total	2 341	81,9%	79	2,8%	26	0,9%	412	14,4%
Q11H	Utilisation professionnelle / personnelle	Léger	1 438	86,3%	38	2,3%	0	0,0%	190	11,4%
		Lourd	927	77,8%	41	3,4%	2	0,2%	222	18,6%
		Total	2 365	82,8%	79	2,8%	2	0,1%	412	14,4%
Q11I	Secteur privé / public	Léger	131	7,9%	38	2,3%	0	0,0%	1 497	89,9%
		Lourd	898	75,3%	41	3,4%	3	0,3%	250	21,0%
		Total	1 029	36,0%	79	2,8%	3	0,1%	1 747	61,1%
Q14	(Lourd) Transport de marchandises	Léger	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1 666	100,0%
		Lourd	899	75,4%	41	3,4%	2	0,2%	250	21,0%
		Total	899	31,5%	41	1,4%	2	0,1%	1 916	67,0%
Q15	(Lourd) Type d'activités	Léger	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1 666	100,0%
		Lourd	898	75,3%	41	3,4%	3	0,3%	250	21,0%
		Total	898	31,4%	41	1,4%	3	0,1%	1 916	67,0%

Tableau A.1 (suite) – Taux de réponse aux questions de l'ITAO, par type de véhicule, pour les 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle (1 666 véhicules légers et 1 192 véhicules lourds)

Question		Type de véhicule	Réponse		Refus		Ne sait pas		Pas applicable	
			Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent
Q16	Conducteur principal	Léger	131	7,9%	38	2,3%	0	0,0%	1497	89,9%
		Lourd	927	77,8%	41	3,4%	2	0,2%	222	18,6%
		Total	1 058	37,0%	79	2,8%	2	0,1%	1719	60,1%
Q17	Conducteur principal - sexe	Léger	94	5,6%	38	2,3%	0	0,0%	1534	92,1%
		Lourd	663	55,6%	41	3,4%	3	0,3%	485	40,7%
		Total	757	26,5%	79	2,8%	3	0,1%	2019	70,6%
Q18	Conducteur principal - âge	Léger	92	5,5%	38	2,3%	2	0,1%	1534	92,1%
		Lourd	642	53,9%	42	3,5%	23	1,9%	485	40,7%
		Total	734	25,7%	80	2,8%	25	0,9%	2019	70,6%
H1	Taille de ménage	Léger	1 252	75,2%	73	4,4%	20	1,2%	321	19,3%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1192	100,0%
		Total	1 252	43,8%	73	2,6%	20	0,7%	1513	52,9%
H2	Information sur les membres du ménage	Léger	1 244	74,7%	44	2,6%	2	0,1%	376	22,6%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1192	100,0%
		Total	1 244	43,5%	44	1,5%	2	0,1%	1568	54,9%
H3	Nombre de véhicules dans le ménage	Léger	1 266	76,0%	58	3,5%	21	1,3%	321	19,3%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1192	100,0%
		Total	1 266	44,3%	58	2,0%	21	0,7%	1513	52,9%
H4	Comparaison - utilisation des véhicules du ménage	Léger	897	53,8%	38	2,3%	3	0,2%	728	43,7%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1192	100,0%
		Total	897	31,4%	38	1,3%	3	0,1%	1920	67,2%
H5	Revenu du ménage	Léger	984	59,1%	225	13,5%	136	8,2%	321	19,3%
		Lourd	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	1192	100,0%
		Total	984	34,4%	225	7,9%	136	4,8%	1513	52,9%

Tableau A.2 – Réaction des 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle à la demande de collaboration pour remplir une carte postale ou un carnet, par langue (2 509 anglophones, 349 francophones)

Question		Langue	Accepte		Refuse / Autre		Ne sait pas		Pas applicable	
			Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent
Q25 & Q29	Poster carnet / carte postale	Anglais	1 977	78,8%	184	7,3%	0	0,0%	348	13,9%
		Français	291	83,4%	13	3,7%	0	0,0%	45	12,9%
		Total	2 268	79,4%	197	6,9%	0	0,0%	393	13,8%

Tableau A. 3 – Taux de réponse aux questions de l'ITAO, par langue, pour les 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle (2 509 anglophones, 349 francophones)

Question		Langue	Réponse		Refus		Ne sait pas		Pas applicable	
			Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent
Q2	Capable de répondre aux questions	Anglais	2 440	97,2%	69	2,8%	0	0,0%	0	0,0%
		Français	339	97,1%	10	2,9%	0	0,0%	0	0,0%
		Total	2 779	97,2%	79	2,8%	0	0,0%	0	0,0%
Q3	Possède toujours le véhicule	Anglais	2 392	95,3%	69	2,8%	0	0,0%	48	1,9%
		Français	333	95,4%	10	2,9%	0	0,0%	6	1,7%
		Total	2 725	95,3%	79	2,8%	0	0,0%	54	1,9%
ID	NIV	Anglais	732	29,2%	70	2,8%	7	0,3%	1 700	67,8%
		Français	93	26,6%	10	2,9%	1	0,3%	245	70,2%
		Total	825	28,9%	80	2,8%	8	0,3%	1 945	68,1%
Q4	Raison pour laquelle ne possède plus le véhicule	Anglais	14	0,6%	69	2,8%	0	0,0%	2 426	96,7%
		Français	5	1,4%	10	2,9%	0	0,0%	334	95,7%
		Total	19	0,7%	79	2,8%	0	0,0%	2 760	96,6%
Q5	Type de véhicule	Anglais	2 375	94,7%	69	2,8%	5	0,2%	60	2,4%
		Français	331	94,8%	10	2,9%	0	0,0%	8	2,3%
		Total	2 706	94,7%	79	2,8%	5	0,2%	68	2,4%
Q5B	Type de véhicule - autre	Anglais	142	5,7%	69	2,8%	5	0,2%	2 293	91,4%
		Français	12	3,4%	10	2,9%	0	0,0%	327	93,7%
		Total	154	5,4%	79	2,8%	5	0,2%	2 620	91,7%
Q6	Type de carburant	Anglais	2 357	93,9%	69	2,8%	11	0,4%	72	2,9%
		Français	330	94,6%	10	2,9%	0	0,0%	9	2,6%
		Total	2 687	94,0%	79	2,8%	11	0,4%	81	2,8%
Q6A	Remplissage partiel ou plein	Anglais	2 337	93,1%	69	2,8%	31	1,2%	72	2,9%
		Français	328	94,0%	10	2,9%	2	0,6%	9	2,6%
		Total	2 665	93,2%	79	2,8%	33	1,2%	81	2,8%
Q7	Distance parcourue la semaine dernière	Anglais	2 074	82,7%	74	2,9%	289	11,5%	72	2,9%
		Français	281	80,5%	10	2,9%	49	14,0%	9	2,6%
		Total	2 355	82,4%	84	2,9%	338	11,8%	81	2,8%
Q7B	Distance habituelle	Anglais	2 068	82,4%	69	2,8%	6	0,2%	366	14,6%
		Français	280	80,2%	10	2,9%	1	0,3%	58	16,6%
		Total	2 348	82,2%	79	2,8%	7	0,2%	424	14,8%
Q7C	(Léger) Pour se rendre au travail	Anglais	1 202	47,9%	32	1,3%	1	0,0%	1 274	50,8%
		Français	182	52,1%	6	1,7%	0	0,0%	161	46,1%
		Total	1 384	48,4%	38	1,3%	1	0,0%	1 435	50,2%
Q7D	(Léger) Déplacements de plus de 100 km	Anglais	1 195	47,6%	32	1,3%	8	0,3%	1 274	50,8%
		Français	181	51,9%	6	1,7%	1	0,3%	161	46,1%
		Total	1 376	48,1%	38	1,3%	9	0,3%	1 435	50,2%
Q7E	(Lourd) ville ou longue distance	Anglais	858	34,2%	37	1,5%	13	0,5%	1 601	63,8%
		Français	96	27,5%	4	1,1%	3	0,9%	246	70,5%
		Total	954	33,4%	41	1,4%	16	0,6%	1 847	64,6%
Q7F	(Lourd) Déplacements avec nuitées	Anglais	868	34,6%	37	1,5%	3	0,1%	1 601	63,8%
		Français	97	27,8%	4	1,1%	2	0,6%	246	70,5%
		Total	965	33,8%	41	1,4%	5	0,2%	1 847	64,6%
Q7G	Utilisation saisonnière	Anglais	2 070	82,5%	69	2,8%	4	0,2%	366	14,6%
		Français	279	79,9%	10	2,9%	2	0,6%	58	16,6%
		Total	2 349	82,2%	79	2,8%	6	0,2%	424	14,8%

Tableau A.3 (suite) – Taux de réponse aux questions de l'ITAO, par langue, pour les 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle (2 509 anglophones, 349 francophones)

Question	Langue	Réponse		Refus		Ne sait pas		Pas applicable		
		Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	
Q8	Utilisé dans les six prochaines semaines	Anglais	2 352	93,7%	69	2,8%	16	0,6%	72	2,9%
		Français	327	93,7%	10	2,9%	3	0,9%	9	2,6%
		Total	2 679	93,7%	79	2,8%	19	0,7%	81	2,8%
Q8B	Raison de la non-utilisation	Anglais	288	11,5%	69	2,8%	0	0,0%	2 152	85,8%
		Français	37	10,6%	10	2,9%	0	0,0%	302	86,5%
		Total	325	11,4%	79	2,8%	0	0,0%	2 454	85,9%
Q8C	Location	Anglais	2 077	82,8%	69	2,8%	3	0,1%	360	14,3%
		Français	293	84,0%	10	2,9%	0	0,0%	46	13,2%
		Total	2 370	82,9%	79	2,8%	3	0,1%	406	14,2%
Q9	Fréquence d'utilisation	Anglais	2 065	82,3%	69	2,8%	11	0,4%	364	14,5%
		Français	291	83,4%	10	2,9%	0	0,0%	48	13,8%
		Total	2 356	82,4%	79	2,8%	11	0,4%	412	14,4%
Q10	Lecture de l'odomètre	Anglais	1 638	65,3%	74	2,9%	433	17,3%	364	14,5%
		Français	211	60,5%	10	2,9%	80	22,9%	48	13,8%
		Total	1 849	64,7%	84	2,9%	513	17,9%	412	14,4%
Q11	Vidange d'huile	Anglais	2 001	79,8%	72	2,9%	72	2,9%	364	14,5%
		Français	282	80,8%	10	2,9%	9	2,6%	48	13,8%
		Total	2 283	79,9%	82	2,9%	81	2,8%	412	14,4%
Q11B	Pression des pneus	Anglais	2 030	80,9%	70	2,8%	45	1,8%	364	14,5%
		Français	285	81,7%	10	2,9%	6	1,7%	48	13,8%
		Total	2 315	81,0%	80	2,8%	51	1,8%	412	14,4%
Q11D	Transmission	Anglais	2 059	82,1%	69	2,8%	17	0,7%	364	14,5%
		Français	290	83,1%	10	2,9%	1	0,3%	48	13,8%
		Total	2 349	82,2%	79	2,8%	18	0,6%	412	14,4%
Q11E	Freins anti-blocage	Anglais	1 952	77,8%	70	2,8%	123	4,9%	364	14,5%
		Français	275	78,8%	10	2,9%	16	4,6%	48	13,8%
		Total	2 227	77,9%	80	2,8%	139	4,9%	412	14,4%
Q11F	Véhicule loué ou possédé	Anglais	2 071	82,5%	69	2,8%	5	0,2%	364	14,5%
		Français	291	83,4%	10	2,9%	0	0,0%	48	13,8%
		Total	2 362	82,6%	79	2,8%	5	0,2%	412	14,4%
Q11G	Sous garantie	Anglais	2 054	81,9%	69	2,8%	22	0,9%	364	14,5%
		Français	287	82,2%	10	2,9%	4	1,1%	48	13,8%
		Total	2 341	81,9%	79	2,8%	26	0,9%	412	14,4%
Q11H	Utilisation professionnelle / personnelle	Anglais	2 074	82,7%	69	2,8%	2	0,1%	364	14,5%
		Français	291	83,4%	10	2,9%	0	0,0%	48	13,8%
		Total	2 365	82,8%	79	2,8%	2	0,1%	412	14,4%
Q11I	Secteur privé / public	Anglais	921	36,7%	69	2,8%	3	0,1%	1 516	60,4%
		Français	108	30,9%	10	2,9%	0	0,0%	231	66,2%
		Total	1 029	36,0%	79	2,8%	3	0,1%	1 747	61,1%
Q14	(Lourd) Transport de marchandises	Anglais	805	32,1%	37	1,5%	2	0,1%	1 665	66,4%
		Français	94	26,9%	4	1,1%	0	0,0%	251	71,9%
		Total	899	31,5%	41	1,4%	2	0,1%	1 916	67,0%
Q15	(Lourd) Type d'activités	Anglais	804	32,0%	37	1,5%	3	0,1%	1 665	66,4%
		Français	94	26,9%	4	1,1%	0	0,0%	251	71,9%
		Total	898	31,4%	41	1,4%	3	0,1%	1 916	67,0%

Tableau A.3 (suite) – Taux de réponse aux questions de l'ITAO, par langue, pour les 2 858 personnes qui ont fourni une réponse complète ou partielle (2 509 anglophones, 349 francophones)

Question		Langue	Réponse		Refus		Ne sait pas		Pas applicable	
			Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent	Fréq.	Pourcent
Q16	Conducteur principal	Anglais	947	37,7%	69	2,8%	2	0,1%	1 491	59,4%
		Français	111	31,8%	10	2,9%	0	0,0%	228	65,3%
		Total	1 058	37,0%	79	2,8%	2	0,1%	1 719	60,1%
Q17	Conducteur principal - sexe	Anglais	674	26,9%	69	2,8%	3	0,1%	1 763	70,3%
		Français	83	23,8%	10	2,9%	0	0,0%	256	73,4%
		Total	757	26,5%	79	2,8%	3	0,1%	2 019	70,6%
Q18	Conducteur principal - âge	Anglais	651	25,9%	70	2,8%	25	1,0%	1 763	70,3%
		Français	83	23,8%	10	2,9%	0	0,0%	256	73,4%
		Total	734	25,7%	80	2,8%	25	0,9%	2 019	70,6%
H1	Taille de ménage	Anglais	1 077	42,9%	63	2,5%	19	0,8%	1 350	53,8%
		Français	175	50,1%	10	2,9%	1	0,3%	163	46,7%
		Total	1 252	43,8%	73	2,6%	20	0,7%	1 513	52,9%
H2	Information sur les membres du ménage	Anglais	1 070	42,6%	38	1,5%	1	0,0%	1 400	55,8%
		Français	174	49,9%	6	1,7%	1	0,3%	168	48,1%
		Total	1 244	43,5%	44	1,5%	2	0,1%	1 568	54,9%
H3	Nombre de véhicules dans le ménage	Anglais	1 090	43,4%	50	2,0%	19	0,8%	1 350	53,8%
		Français	176	50,4%	8	2,3%	2	0,6%	163	46,7%
		Total	1 266	44,3%	58	2,0%	21	0,7%	1 513	52,9%
H4	Comparaison - utilisation des véhicules du ménage	Anglais	767	30,6%	32	1,3%	3	0,1%	1 707	68,0%
		Français	130	37,2%	6	1,7%	0	0,0%	213	61,0%
		Total	897	31,4%	38	1,3%	3	0,1%	1 920	67,2%
H5	Revenu du ménage	Anglais	840	33,5%	204	8,1%	115	4,6%	1 350	53,8%
		Français	144	41,3%	21	6,0%	21	6,0%	163	46,7%
		Total	984	34,4%	225	7,9%	136	4,8%	1 513	52,9%

Annexe B – Retours

Les figures B.1 à B.7 présentent des données sur les types de réponses retournées en pourcentage du nombre total de carnets postés et du nombre total de réponses données.

Figure B. 1 – Option 1 - Carnets retournés, par type, au 18 avril 2003

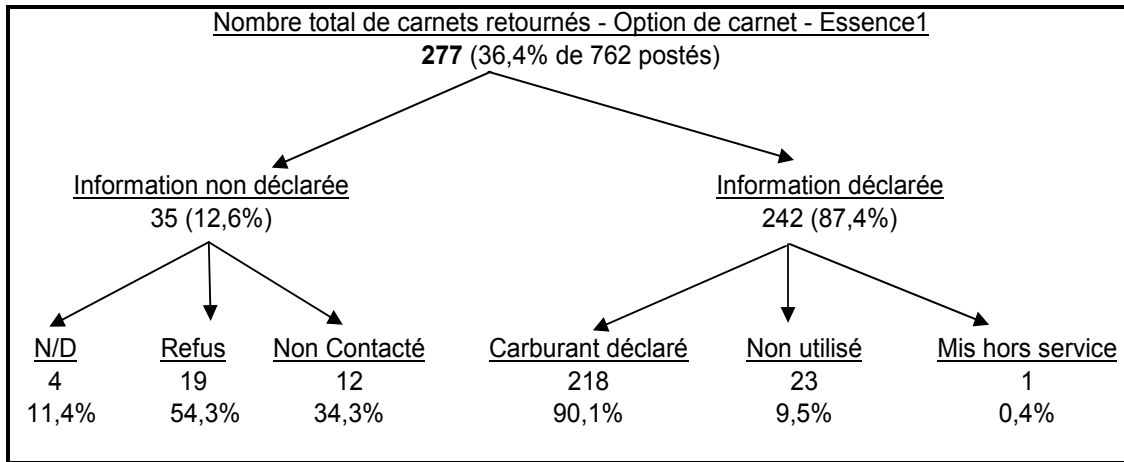


Figure B. 2 – Option 2 – Carnets retournés, par type, au 18 avril 2003

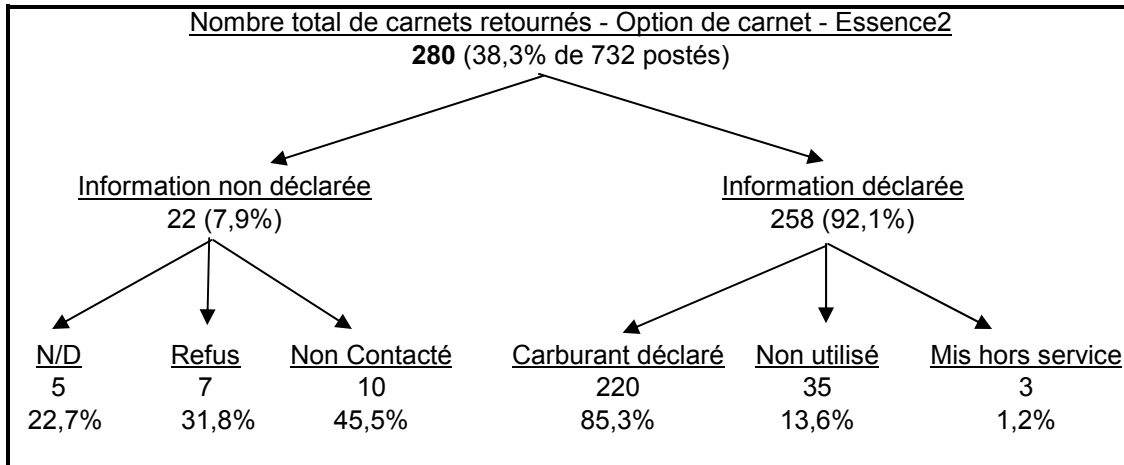
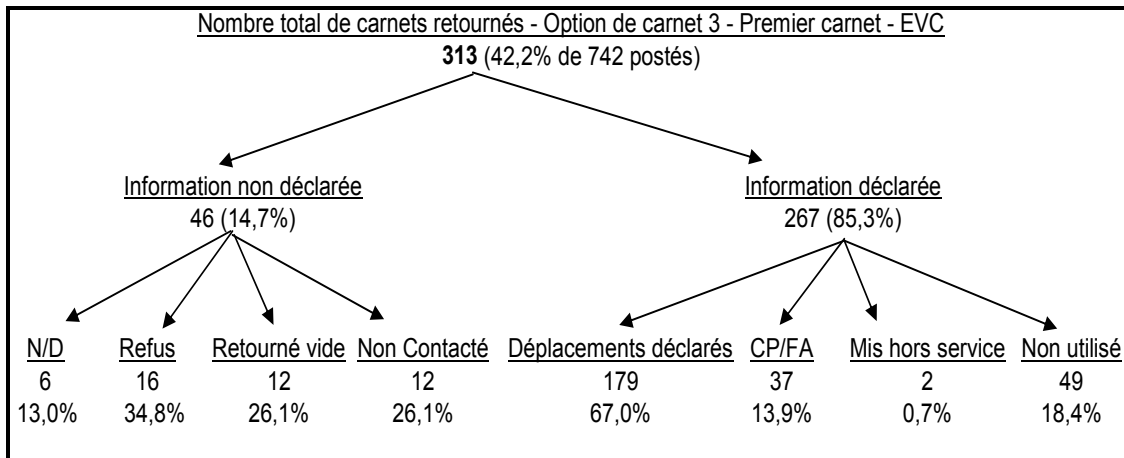


Figure B. 3 – Option 3 – Carnets retournés, par type, premier carnet, au 18 avril 2003



La grande majorité des carnets retournés pour toutes les options comprennent des données déclarées (entre 80,2 % et 92,1 %). Le taux le plus élevé d'information déclarée a été enregistré pour le carnet d'essence 2, à 92,1 %, suivi du second carnet de l'option 4 (carnets de l'EVC) et du carnet d'essence 1 de l'option 1, à 87,8 % et 87,4 % respectivement. Le carnet combiné (carnet d'essence et carnet de bord) contenait des données dans 84,9 % des cas.

Figure B. 4 – Option 3 - Carnets retournés, par type, second carnet

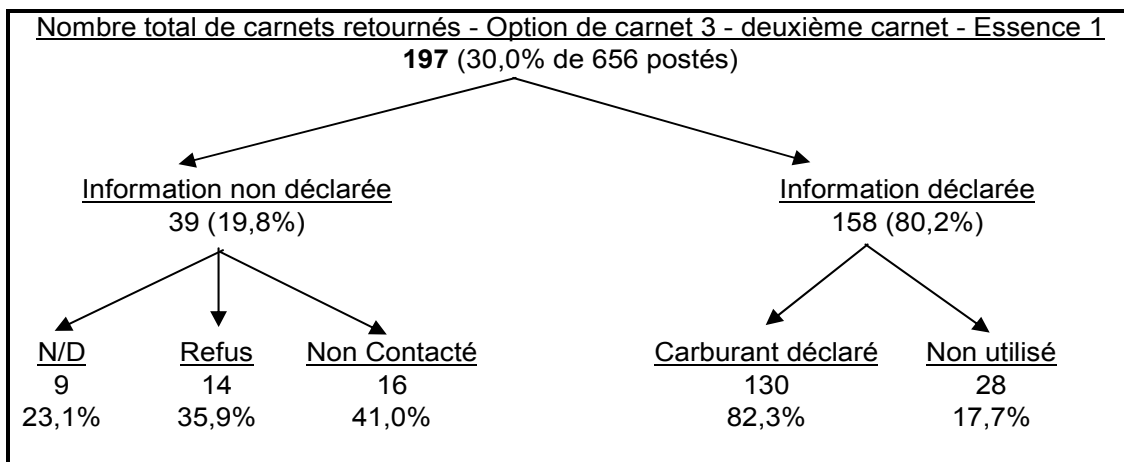
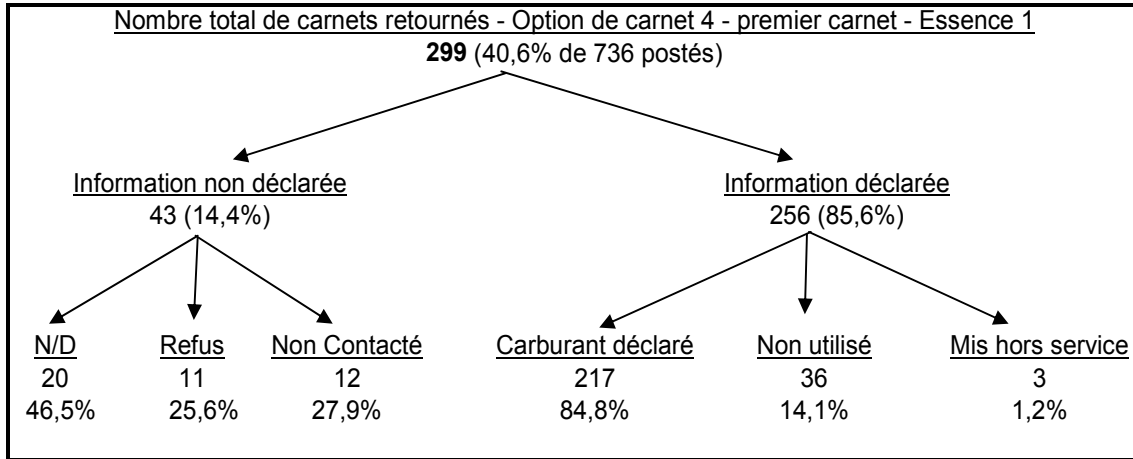


Figure B. 5 – Option 4 - Carnets retournés, par type, premier carnet, au 18 avril 2003



Les figures B.1 à B.7 présentent aussi une ventilation détaillée de l'information sur les achats de carburant et les déplacements. Tant le carnet d'essence 1 que le carnet d'essence 2 affichent des taux de réponse plus élevés que les carnets de bord de l'EVC. Pour tous les carnets d'essence 1 et 2, 90,1 % indiquent des achats de carburant dans le carnet d'essence 1 et 85,3 % dans le carnet d'essence 2. Pour ce qui est des carnets de l'EVC des options 3 et 4, seulement 67 % et 54,9 % respectivement contiennent des données sur les déplacements. Le carnet combiné est l'exception (option 5) : 84,6 % des carnets combinés contiennent de l'information sur les déplacements et les achats de carburant. Le carnet d'essence 1 de l'option 4 (le premier carnet posté) contient des données sur les achats de carburant dans 84,8 % des cas.

Figure B. 6 – Option 4 - Carnets retournés, par type, second carnet, au 18 avril 2003

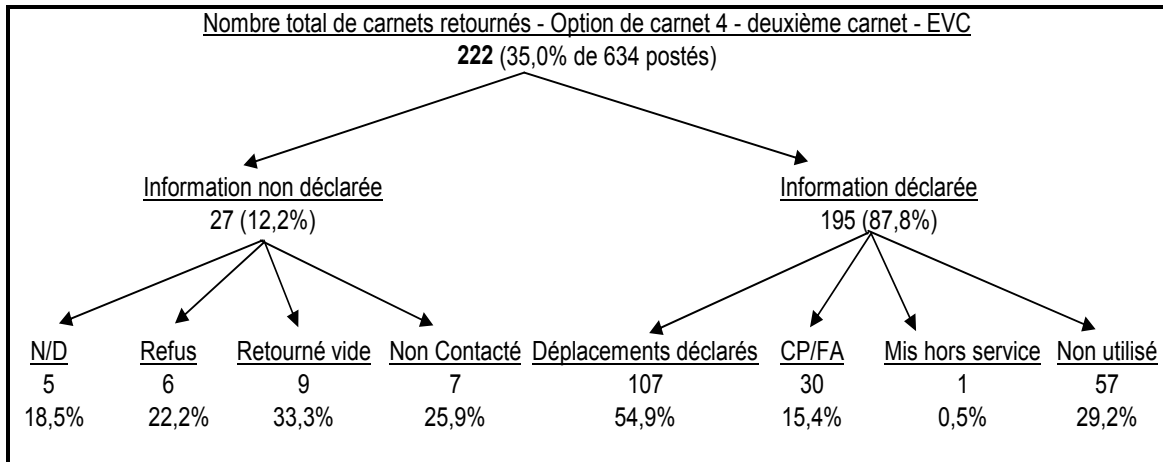
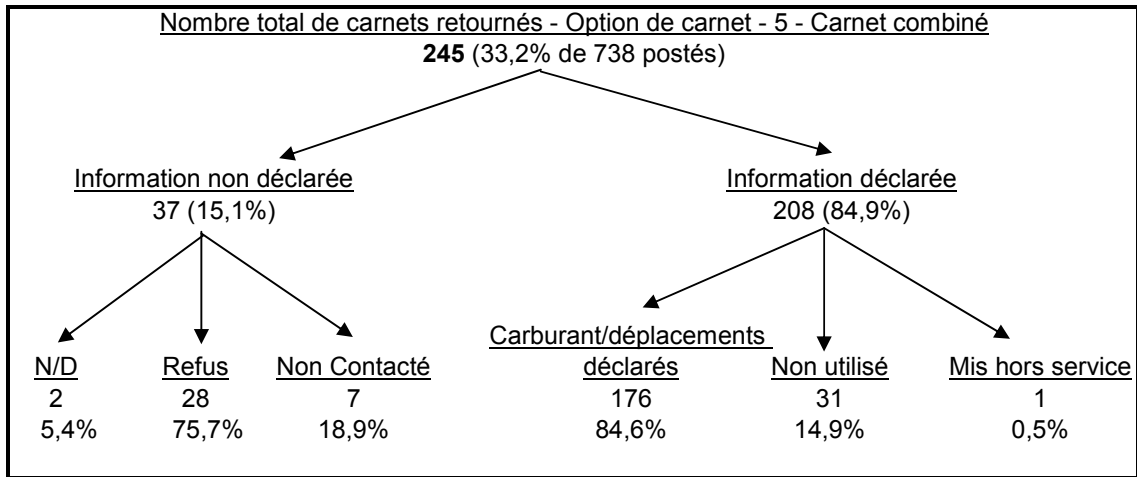


Figure B. 7 – Option 5 - Carnets retournés, par type



Annexe C – Taux de réponse aux questions des carnets d'essence

Taux de réponse aux questions d'information générale

On trouvera ci-après des tableaux sur les taux de réponse aux questions du carnet d'essence pour chaque option. Les tableaux C.1 à C.7 ont été établis au niveau des véhicules.

Tous les véhicules pour lesquels des renseignements ont été déclarés dans un carnet d'essence ou un carnet combiné retourné sont inclus.

Tableau C. 1 – Taux de réponse à la question sur la possession ou la location du véhicule

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	139	92,7%	132	93,6%	82	86,3%	144	92,9%	114	81,4%
	Manquante	11	7,3%	9	6,4%	13	13,7%	11	7,1%	26	18,6%
	Total	150	100,0%	141	100,0%	95	100,0%	155	100,0%	140	100,0%
Lourd	Réponse	96	82,8%	110	87,3%	65	76,5%	116	86,6%	84	84,0%
	Manquante	20	17,2%	16	12,7%	20	23,5%	18	13,4%	16	16,0%
	Total	116	100,0%	126	100,0%	85	100,0%	134	100,0%	100	100,0%
Total	Réponse	235	88,3%	242	90,6%	147	81,7%	260	90,0%	198	82,5%
	Manquante	31	11,7%	25	9,4%	33	18,3%	29	10,0%	42	17,5%
	Total	266	100,0%	267	100,0%	180	100,0%	289	100,0%	240	100,0%

Il est intéressant de noter que certains répondants ont dit posséder ou louer le véhicule, mais qu'ils ont également donné, au point « Autre raison », la raison pour laquelle ils ne possédaient pas ou ne louaient pas le véhicule. L'examen de la raison donnée au champ « commentaires » montre que le véhicule n'était pas utilisé la plupart du temps. C'était également le cas lorsque aucune sélection n'était faite au regard de la possession ou de la location du véhicule, mais qu'il y avait un commentaire dans le champ concerné. Cela laisse croire qu'un champ où les répondants pourraient indiquer que le véhicule n'était pas utilisé est nécessaire.

Tableau C. 2 – Taux de réponse à la question sur le type de véhicule

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	126	84,0%	120	85,1%	71	74,7%	126	81,3%	110	78,6%
	Manquante	24	16,0%	21	14,9%	24	25,3%	29	18,7%	30	21,4%
	Total	150	100,0%	141	100,0%	95	100,0%	155	100,0%	140	100,0%
Lourd	Réponse	77	66,4%	101	80,2%	56	65,9%	96	71,6%	79	79,0%
	Manquante	39	33,6%	25	19,8%	29	34,1%	38	28,4%	21	21,0%
	Total	116	100,0%	126	100,0%	85	100,0%	134	100,0%	100	100,0%
Total	Réponse	203	76,3%	221	82,8%	127	70,6%	222	76,8%	189	78,8%
	Manquante	63	23,7%	46	17,2%	53	29,4%	67	23,2%	51	21,3%
	Total	266	100,0%	267	100,0%	180	100,0%	289	100,0%	240	100,0%

Tableau C. 3 – Taux de réponse à la question sur la date de réception du carnet

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	120	80,0%	112	79,4%	71	74,7%	118	76,1%	100	71,4%
	Manquante	30	20,0%	29	20,6%	24	25,3%	37	23,9%	40	28,6%
	Total	150	100,0%	141	100,0%	95	100,0%	155	100,0%	140	100,0%
Lourd	Réponse	86	74,1%	96	76,2%	54	63,5%	102	76,1%	69	69,0%
	Manquante	30	25,9%	30	23,8%	31	36,5%	32	23,9%	31	31,0%
	Total	116	100,0%	126	100,0%	85	100,0%	134	100,0%	100	100,0%
Total	Réponse	206	77,4%	208	77,9%	125	69,4%	220	76,1%	169	70,4%
	Manquante	60	22,6%	59	22,1%	55	30,6%	69	23,9%	71	29,6%
	Total	266	100,0%	267	100,0%	180	100,0%	289	100,0%	240	100,0%

Tableau C. 4 – Taux de réponse à la question sur la date de retour du carnet

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	83	55,3%	92	65,2%	49	51,6%	90	58,1%	75	53,6%
	Manquante	67	44,7%	49	34,8%	46	48,4%	65	41,9%	65	46,4%
	Total	150	100,0%	141	100,0%	95	100,0%	155	100,0%	140	100,0%
Lourd	Réponse	59	50,9%	91	72,2%	44	51,8%	79	59,0%	44	44,0%
	Manquante	57	49,1%	35	27,8%	41	48,2%	55	41,0%	56	56,0%
	Total	116	100,0%	126	100,0%	85	100,0%	134	100,0%	100	100,0%
Total	Réponse	142	53,4%	183	68,5%	93	51,7%	169	58,5%	119	49,6%
	Manquante	124	46,6%	84	31,5%	87	48,3%	120	41,5%	121	50,4%
	Total	266	100,0%	267	100,0%	180	100,0%	289	100,0%	240	100,0%

Nous observons une baisse perceptible des taux de réponse à la question sur la date de retour du carnet par rapport à la question sur la date de réception du carnet. Il est probable que les participants ont oublié de revenir au haut du questionnaire, ou au commencement de celui-ci dans le cas de l'option 5, afin de répondre aux autres questions.

Tableau C. 5 – Taux de réponse à la question sur la lecture de l'odomètre au moment où le carnet est reçu

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	116	77,3%	109	77,3%	69	72,6%	112	72,3%	99	70,7%
	Manquante	34	22,7%	32	22,7%	26	27,4%	43	27,7%	41	29,3%
	Total	150	100,0%	141	100,0%	95	100,0%	155	100,0%	140	100,0%
Lourd	Réponse	76	65,5%	93	73,8%	52	61,2%	95	70,9%	65	65,0%
	Manquante	40	34,5%	33	26,2%	33	38,8%	39	29,1%	35	35,0%
	Total	116	100,0%	126	100,0%	85	100,0%	134	100,0%	100	100,0%
Total	Réponse	192	72,2%	202	75,7%	121	67,2%	207	71,6%	164	68,3%
	Manquante	74	27,8%	65	24,3%	59	32,8%	82	28,4%	76	31,7%
	Total	266	100,0%	267	100,0%	180	100,0%	289	100,0%	240	100,0%

Tableau C. 6 – Taux de réponse à la question sur la lecture de l'odomètre au moment où le carnet est retourné

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Carnet d'essence 1		Carnet d'essence 1		Fréq.	%
Léger	Réponse	82	54,7%	91	64,5%	49	51,6%	90	58,1%	78	55,7%
	Manquante	68	45,3%	50	35,5%	46	48,4%	65	41,9%	62	44,3%
	Total	150	100,0%	141	100,0%	95	100,0%	155	100,0%	140	100,0%
Lourd	Réponse	53	45,7%	90	71,4%	44	51,8%	79	59,0%	44	44,0%
	Manquante	63	54,3%	36	28,6%	41	48,2%	55	41,0%	56	56,0%
	Total	116	100,0%	126	100,0%	85	100,0%	134	100,0%	100	100,0%
Total	Réponse	135	50,8%	181	67,8%	93	51,7%	169	58,5%	122	50,8%
	Manquante	131	49,2%	86	32,2%	87	48,3%	120	41,5%	118	49,2%
	Total	266	100,0%	267	100,0%	180	100,0%	289	100,0%	240	100,0%

Tout comme pour la question sur la date de retour, nous observons une baisse sensible des taux de réponse à la question sur la lecture de l'odomètre au moment où le carnet est retourné par rapport à la question sur la lecture de l'odomètre au moment où le carnet est reçu. Il est probable que les participants ont oublié de revenir au haut du questionnaire, ou au commencement de celui-ci dans le cas de l'option 5, afin de répondre aux autres questions. De plus, le répondant doit se trouver dans son véhicule pour répondre à cette question.

Tableau C. 7 – Carnet d'essence 2 - Taux de réponses à la question sur l'indicateur du niveau d'essence à la réception et au retour du carnet

Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option 2			
		L'indicateur du niveau d'essence - réception		L'indicateur du niveau d'essence - retour du carnet	
		Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	108	76,6%	79	56,0%
	Manquante	33	23,4%	62	44,0%
	Total	141	100,0%	141	100,0%
Lourd	Réponse	90	71,4%	80	63,5%
	Manquante	36	28,6%	46	36,5%
	Total	126	100,0%	126	100,0%
Total	Réponse	198	74,2%	159	59,6%
	Manquante	69	25,8%	108	40,4%
	Total	267	100,0%	267	100,0%

Le taux de réponse au retour du carnet est encore une fois plus faible, probablement pour les mêmes raisons que dans le cas de la lecture de l'odomètre.

Taux de réponse aux questions sur l'achat de carburant

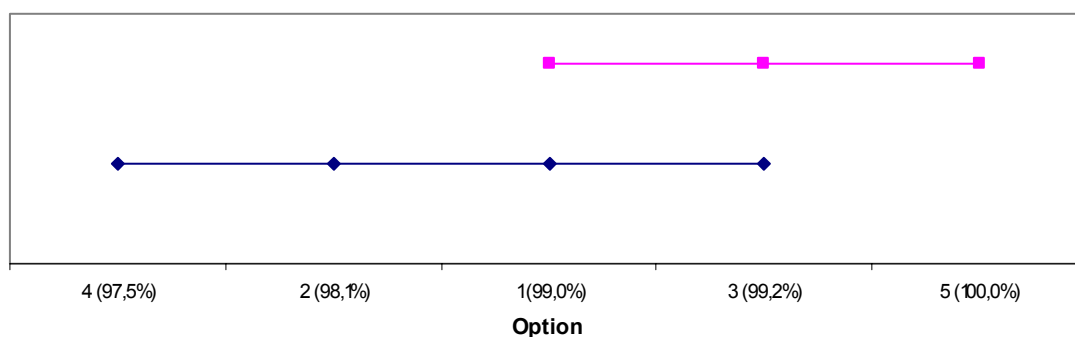
Les tableaux C.8 à C.17 montrent les taux de réponse concernant tous les achats signalés dans le carnet d'essence ou la partie du carnet réservée aux achats de carburant (option 5). Au tableau C.10, le type d'odomètre n'est demandé qu'au moment du premier achat.

Les diagrammes qui suivent indiquent les résultats des tests statistiques d'hypothèse à des fins de comparaison. Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents sont réunies par une ligne. Des tests par paire sont effectués au niveau de signification de 5 %, avec le résultat que le groupe de toutes les combinaisons de paires se situe à un niveau de signification supérieur à 5 %. Le lecteur trouvera plus de renseignements sur les tests statistiques d'hypothèse à l'annexe E. Pour des exemples d'interprétation des diagrammes, voir les figures 2 et 3 de la section 6 du rapport.

Tableau C. 8 – Taux de réponse à la question sur la date de l'achat de carburant

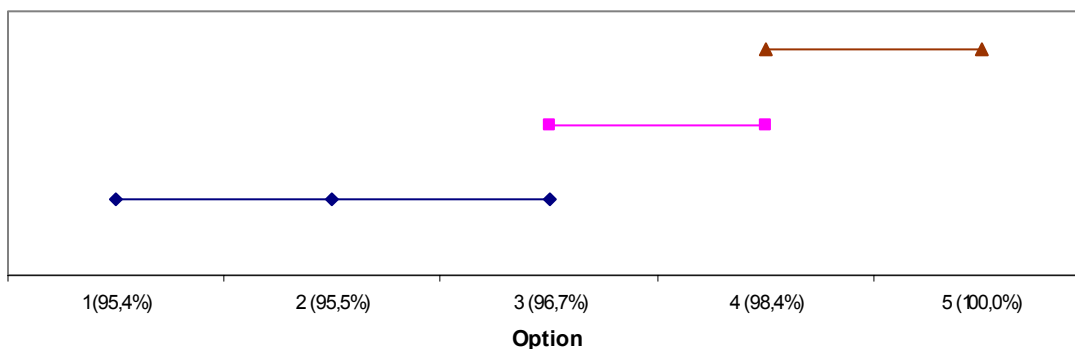
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	400	99,0%	471	98,1%	237	99,2%	385	97,5%	265	100,0%
	Manquante	4	1,0%	9	1,9%	2	0,8%	10	2,5%	0	0,0%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	293	95,4%	403	95,5%	175	96,7%	367	98,4%	195	100,0%
	Manquante	14	4,6%	19	4,5%	6	3,3%	6	1,6%	0	0,0%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	693	97,5%	874	96,9%	412	98,1%	752	97,9%	460	100,0%
	Manquante	18	2,5%	28	3,1%	8	1,9%	16	2,1%	0	0,0%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 1 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à la date



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 2 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à la date

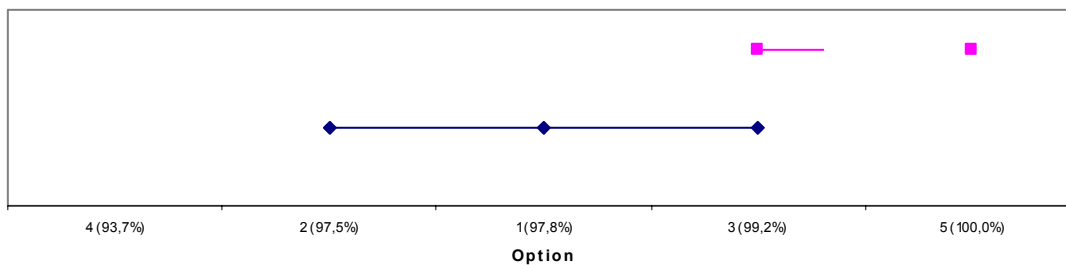


Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Tableau C. 9 – Taux de réponse à la question sur la lecture de l'odomètre au moment de l'achat de carburant

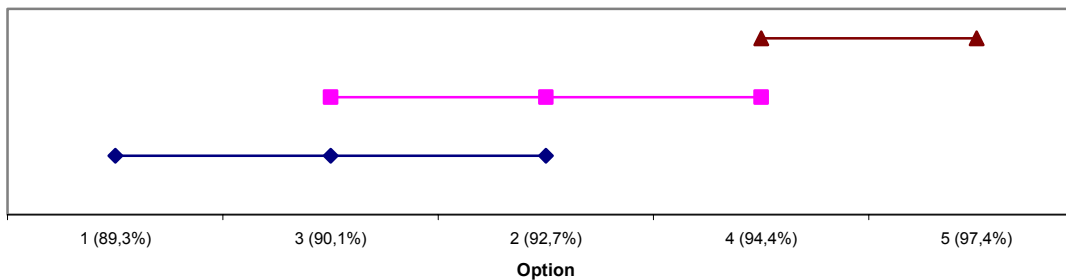
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	395	97,8%	468	97,5%	237	99,2%	370	93,7%	265	100,0%
	Manquante	9	2,2%	12	2,5%	2	0,8%	25	6,3%	0	0,0%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	274	89,3%	391	92,7%	163	90,1%	352	94,4%	190	97,4%
	Manquante	33	10,7%	31	7,3%	18	9,9%	21	5,6%	5	2,6%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	669	94,1%	859	95,2%	400	95,2%	722	94,0%	455	98,9%
	Manquante	42	5,9%	43	4,8%	20	4,8%	46	6,0%	5	1,1%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 3 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à la lecture de l'odomètre



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 4 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à la lecture de l'odomètre



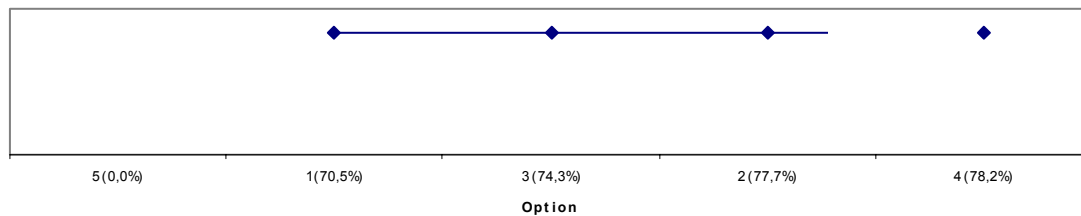
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

La lecture de l'odomètre au moment de l'achat de carburant constitue une variable importante pour le calcul du taux de consommation de carburant. Nous nous réjouissons donc de constater qu'elle est indiquée pour la plupart des achats de carburant. L'option 5 diffère significativement des options 1 et 2, tant pour les véhicules lourds que pour les véhicules légers. Peut-être que le fait de remplir la partie sur les déplacements en même temps rend les répondants plus conscients de la consignation des données sur les achats de carburant.

Tableau C. 10 – Taux de réponse concernant le type d'odomètre (premier achat de carburant)

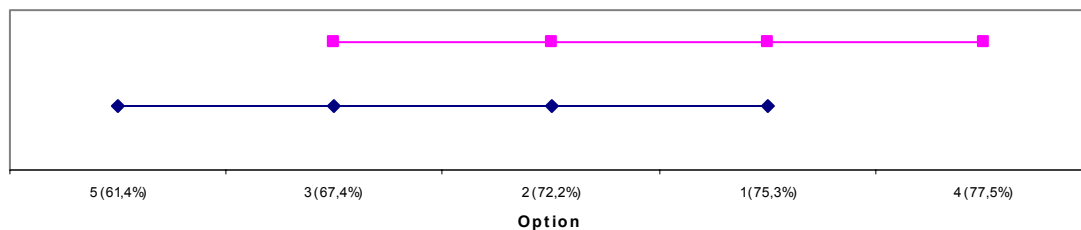
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	93	70,5%	94	77,7%	52	74,3%	97	78,2%	0	0,0%
	Manquante	39	29,5%	27	22,3%	18	25,7%	27	21,8%	97	100,0%
	Total	132	100,0%	121	100,0%	70	100,0%	124	100,0%	97	100,0%
Lourd	Réponse	64	75,3%	70	72,2%	33	67,3%	79	77,5%	35	61,4%
	Manquante	21	24,7%	27	27,8%	16	32,7%	23	22,5%	22	38,6%
	Total	85	100,0%	97	100,0%	49	100,0%	102	100,0%	57	100,0%
Total	Réponse	157	72,4%	164	75,2%	85	71,4%	176	77,9%	35	22,7%
	Manquante	60	27,6%	54	24,8%	34	28,6%	50	22,1%	119	77,3%
	Total	217	100,0%	218	100,0%	119	100,0%	226	100,0%	154	100,0%

Figure C. 5 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au type d'odomètre



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 6 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au type d'odomètre



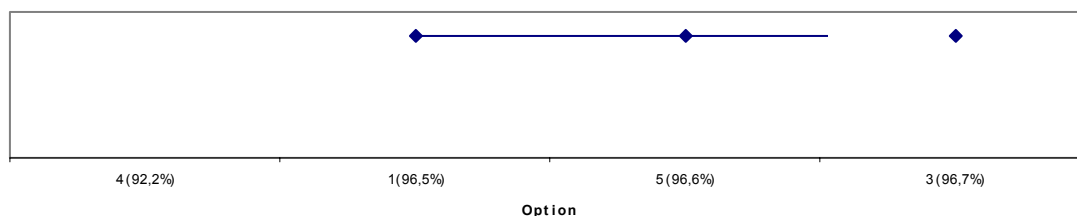
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Les données sur le type d'odomètre sont moins bonnes que la lecture de l'odomètre. Une étude plus poussée doit être réalisée sur le fait qu'aucun propriétaire de véhicule léger n'a indiqué le type d'odomètre pour l'option 5. Toutefois, le type d'odomètre pourrait aussi être établi à partir des données de la partie du carnet réservée aux déplacements. A part cela, il n'y a pas de réelle différence entre les options. Contrairement à la lecture de l'odomètre, l'option 5 affiche le plus faible taux de réponse relatif au type d'odomètre.

Tableau C. 11 – Taux de réponse concernant la position de l'indicateur du niveau d'essence avant l'achat de carburant

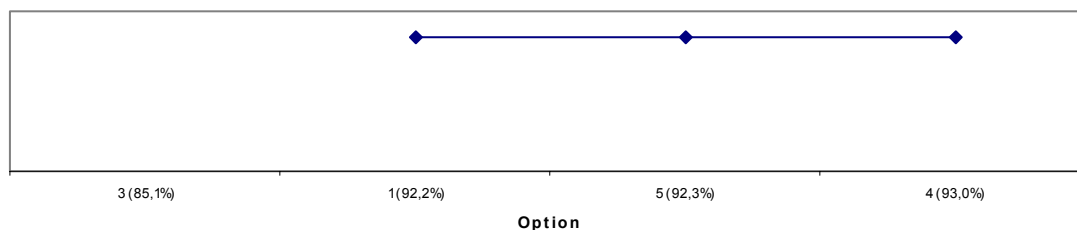
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	390	96,5%			231	96,7%	364	92,2%	256	96,6%
	Manquante	14	3,5%			8	3,3%	31	7,8%	9	3,4%
	Total	404	100,0%			239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	283	92,2%			154	85,1%	347	93,0%	180	92,3%
	Manquante	24	7,8%			27	14,9%	26	7,0%	15	7,7%
	Total	307	100,0%			181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	673	94,7%			385	91,7%	711	92,6%	436	94,8%
	Manquante	38	5,3%			35	8,3%	57	7,4%	24	5,2%
	Total	711	100,0%			420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 7 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à l'indicateur du niveau d'essence avant l'achat de carburant



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 8 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à l'indicateur du niveau d'essence avant l'achat de carburant



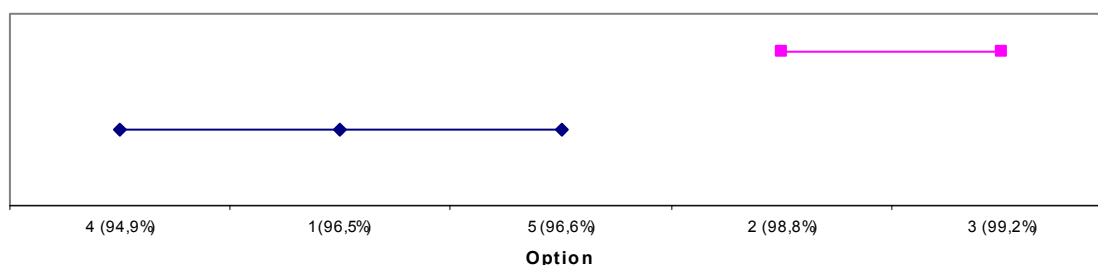
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Nous obtenons des résultats différents pour les véhicules légers et pour les véhicules lourds en ce qui concerne la position de l'indicateur du niveau d'essence avant l'achat de carburant. Pour ce qui est des véhicules légers, nous constatons un taux de réponse significativement plus faible à l'option 4, malgré le fait qu'il s'agisse du même carnet qu'à l'option 1 et du premier des deux carnets que les répondants reçoivent. D'autre part, l'option 3 affiche le plus faible taux de réponse chez les véhicules lourds. Puisqu'il s'agit du second carnet, il est raisonnable de penser que les répondants sont fatigués et qu'ils remplissent peut-être négligemment le carnet.

Tableau C. 12 – Taux de réponse concernant le type de carburant acheté

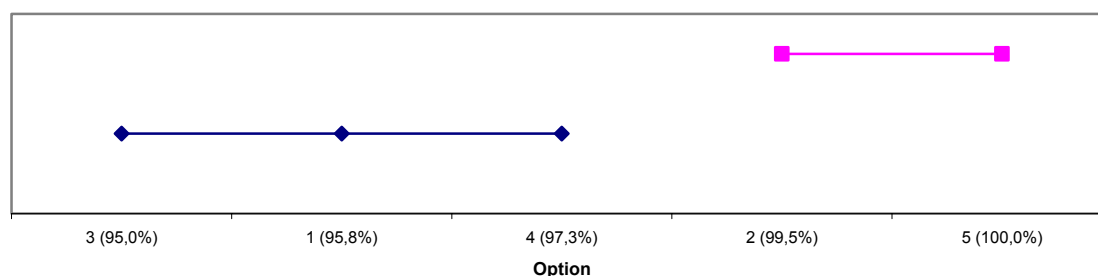
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	390	96,5%	474	98,8%	237	99,2%	375	94,9%	256	96,6%
	Manquante	14	3,5%	6	1,3%	2	0,8%	20	5,1%	9	3,4%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	294	95,8%	420	99,5%	172	95,0%	363	97,3%	195	100,0%
	Manquante	13	4,2%	2	0,5%	9	5,0%	10	2,7%	0	0,0%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	684	96,2%	894	99,1%	409	97,4%	738	96,1%	451	98,0%
	Manquante	27	3,8%	8	0,9%	11	2,6%	30	3,9%	9	2,0%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 9 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au type de carburant acheté



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 10 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au type de carburant acheté



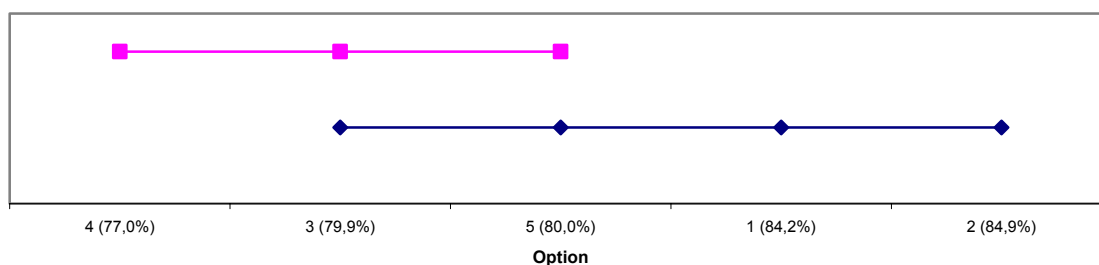
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Dans l'ensemble, cette variable fait l'objet d'une déclaration adéquate. L'option 2 obtient des taux de réponse plus élevés que l'option 1 au regard du type de carburant acheté. Il est un peu surprenant de constater que l'option 3 obtient des taux de réponse significativement plus élevés que toutes les autres options, à l'exception de l'option 2, chez les véhicules légers, malgré le fait que le carnet d'essence ait été le second carnet reçu.

Tableau C. 13 – Taux de réponse concernant la quantité de carburant achetée

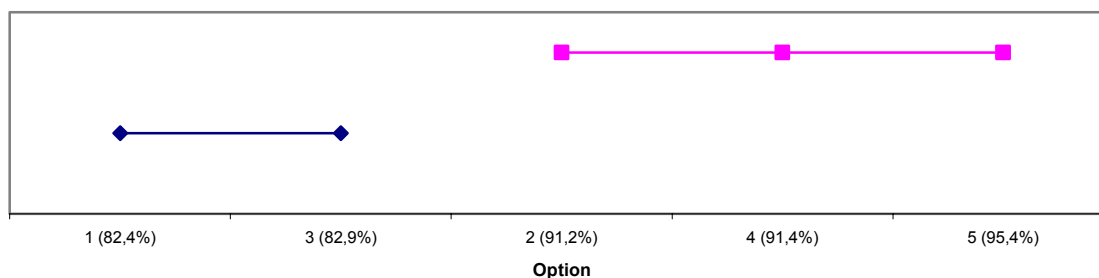
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	340	84,2%	406	84,6%	191	79,9%	304	77,0%	212	80,0%
	Manquante	64	15,8%	74	15,4%	48	20,1%	91	23,0%	53	20,0%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	253	82,4%	385	91,2%	150	82,9%	341	91,4%	186	95,4%
	Manquante	54	17,6%	37	8,8%	31	17,1%	32	8,6%	9	4,6%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	593	83,4%	791	87,7%	341	81,2%	645	84,0%	398	86,5%
	Manquante	118	16,6%	111	12,3%	79	18,8%	123	16,0%	62	13,5%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 11 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à la quantité de carburant achetée



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 12 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à la quantité de carburant achetée



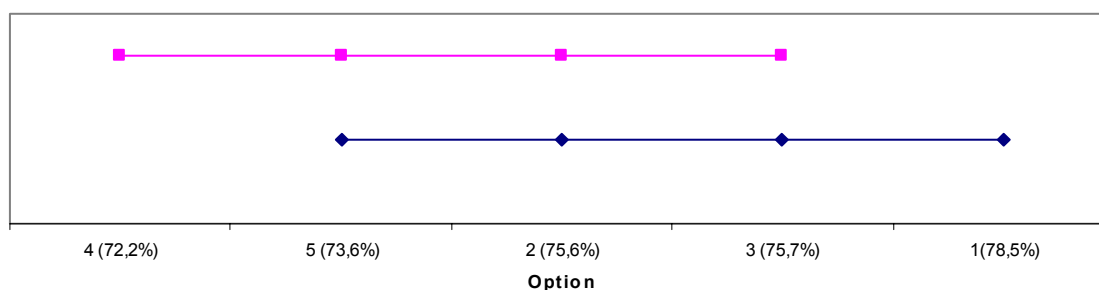
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Les options 1 et 3 obtiennent des taux de réponse significativement plus faibles chez les véhicules lourds. Règle générale, les taux de réponse sont moins élevés chez les véhicules légers, dont les conducteurs sont susceptibles de porter une plus grande attention au montant total dépensé et au prix du carburant qu'à la quantité de carburant achetée.

Tableau C. 14 – Taux de réponse concernant l'unité de la quantité de carburant achetée

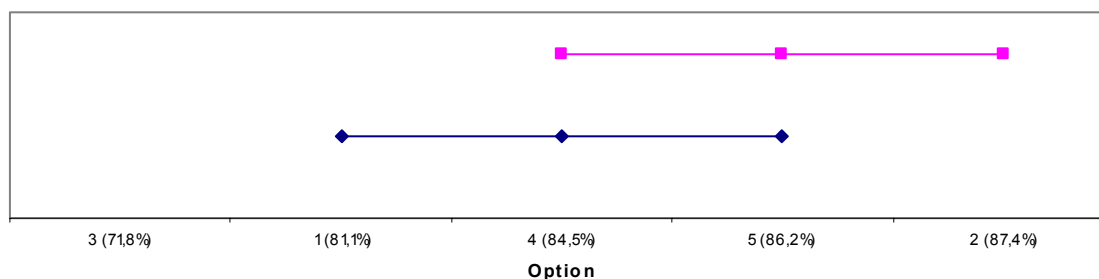
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	317	78,5%	363	75,6%	181	75,7%	285	72,2%	195	73,6%
	Manquante	87	21,5%	117	24,4%	58	24,3%	110	27,8%	70	26,4%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	249	81,1%	369	87,4%	130	71,8%	315	84,5%	168	86,2%
	Manquante	58	18,9%	53	12,6%	51	28,2%	58	15,5%	27	13,8%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	566	79,6%	732	81,2%	311	74,0%	600	78,1%	363	78,9%
	Manquante	145	20,4%	170	18,8%	109	26,0%	168	21,9%	97	21,1%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 13 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à l'unité de la quantité de carburant achetée



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 14 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs à l'unité de la quantité de carburant achetée



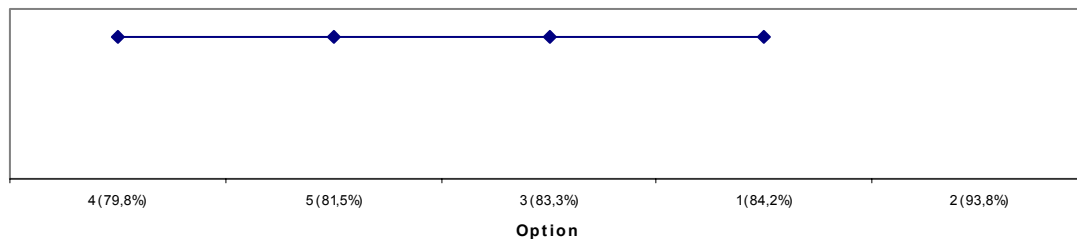
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Chez les véhicules lourds, l'option 3 obtient un taux de réponse significativement plus faible, et les taux des options 1 et 2 sont significativement différents. Pour ce qui est des véhicules légers, la seule différence observée est que l'option 4 a un taux de réponse plus faible que l'option 1 malgré qu'il s'agisse du même carnet.

Tableau C. 15 – Taux de réponse concernant le montant dépensé (dollars) pour acheter du carburant

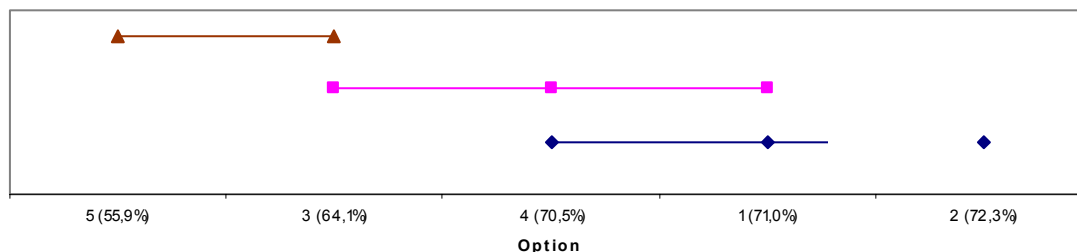
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	340	84,2%	450	93,8%	199	83,3%	315	79,7%	216	81,5%
	Manquante	64	15,8%	30	6,3%	40	16,7%	80	20,3%	49	18,5%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	218	71,0%	305	72,3%	116	64,1%	110	29,5%	109	55,9%
	Manquante	89	29,0%	117	27,7%	65	35,9%	263	70,5%	86	44,1%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	558	78,5%	755	83,7%	315	75,0%	425	55,3%	325	70,7%
	Manquante	153	21,5%	147	16,3%	105	25,0%	343	44,7%	135	29,3%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 15 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au montant dépensé (dollars) pour acheter du carburant



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 16 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au montant dépensé (dollars) pour acheter du carburant



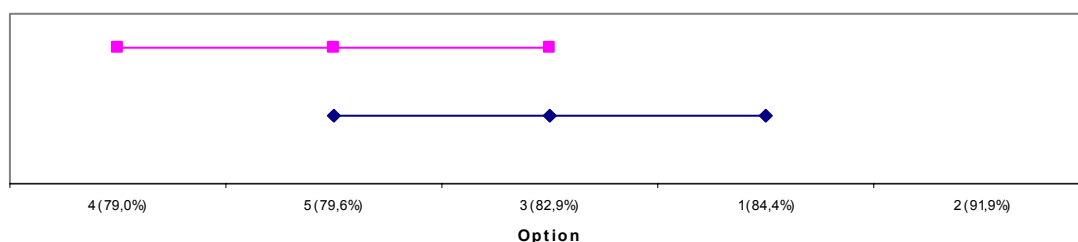
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Chez les véhicules légers, le taux de réponse pour l'option 2 est plus élevé que pour toutes les autres options. C'est également à l'option 2 que l'on retrouve le taux de réponse le plus élevé chez les véhicules lourds, mais il n'est significativement plus élevé que par rapport aux options 3 et 5, lesquelles dénotent probablement le plus la fatigue des répondants. Les taux de réponse étaient plus faibles chez les véhicules lourds.

Tableau C. 16 – Taux de réponse concernant le prix du carburant acheté

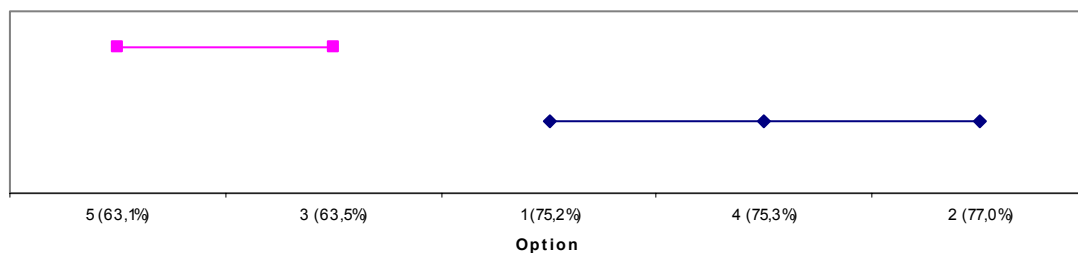
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	341	84,4%	441	91,9%	198	82,8%	312	79,0%	211	79,6%
	Manquante	63	15,6%	39	8,1%	41	17,2%	83	21,0%	54	20,4%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	231	75,2%	325	77,0%	115	63,5%	281	75,3%	123	63,1%
	Manquante	76	24,8%	97	23,0%	66	36,5%	92	24,7%	72	36,9%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	572	80,5%	766	84,9%	313	74,5%	593	77,2%	334	72,6%
	Manquante	139	19,5%	136	15,1%	107	25,5%	175	22,8%	126	27,4%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 17 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au prix du carburant acheté



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 18 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant les taux de réponse relatifs au prix du carburant acheté



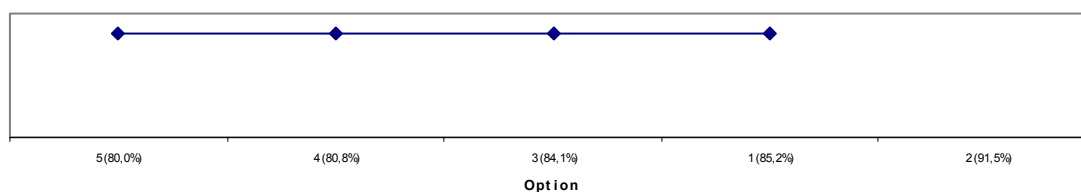
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

C'est pour l'option 2 que l'on retrouve le taux de réponse le plus élevé chez les deux types de véhicules, mais ce n'est que pour les véhicules légers que le taux de réponse est significativement différent de celui de toutes les autres options. Chez les véhicules lourds, nous comptons un nombre beaucoup moins élevé de répondants pour les options 3 et 5, qui dénotent le plus la fatigue des répondants. Comme c'était le cas pour la somme dépensée, les données relatives au prix sont beaucoup moins bien consignées chez les véhicules lourds.

Tableau C. 17 – Taux de réponse concernant la position de l'indicateur du niveau d'essence ou l'indicateur de pleins (option 2) après l'achat de carburant

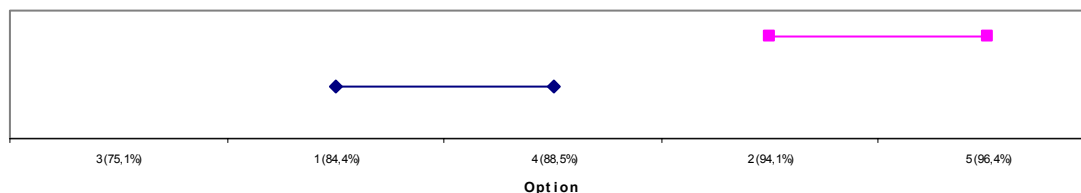
Type de véhicule - poids	Type de réponse	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Réponse	344	85,1%	439	91,5%	201	84,1%	319	80,8%	212	80,0%
	Manquante	60	14,9%	41	8,5%	38	15,9%	76	19,2%	53	20,0%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Réponse	259	84,4%	397	94,1%	136	75,1%	330	88,5%	188	96,4%
	Manquante	48	15,6%	25	5,9%	45	24,9%	43	11,5%	7	3,6%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Réponse	603	84,8%	836	92,7%	337	80,2%	649	84,5%	400	87,0%
	Manquante	108	15,2%	66	7,3%	83	19,8%	119	15,5%	60	13,0%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure C. 19 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le taux de réponse relatif à la position de l'indicateur du niveau d'essence ou à l'indicateur de pleins (option 2) après l'achat de carburant



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure C. 20 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le taux de réponse relatif à la position de l'indicateur du niveau d'essence ou à l'indicateur de pleins (option 2) après l'achat de carburant



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

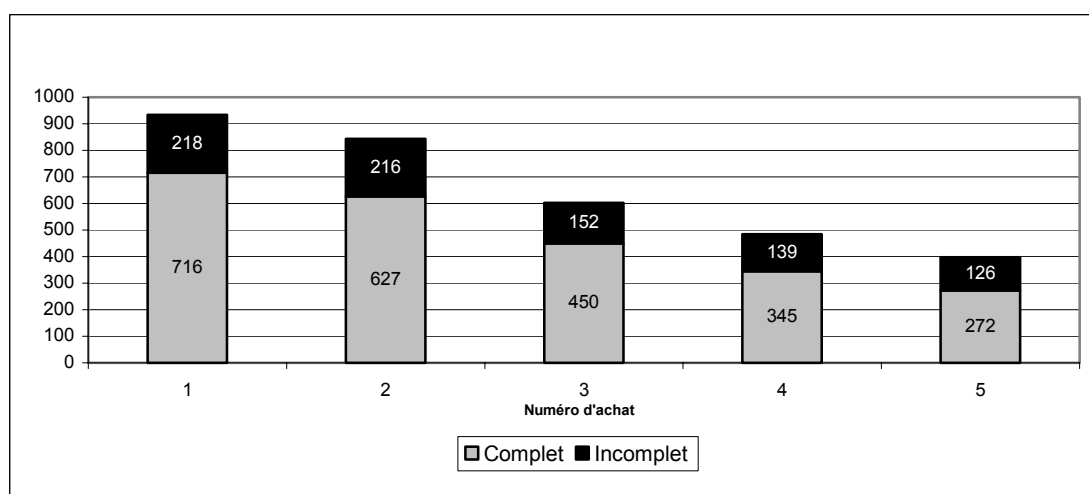
L'option 2 est celle pour laquelle on a déclaré le plus de données chez les véhicules légers. En fait, le taux de réponse de l'option 2 diffère significativement de celui de toutes les autres options. Cela est attribuable en partie au fait qu'il est plus facile de répondre à la question puisque, dans le cadre de l'option 2, on demande uniquement s'il s'agissait ou non d'un plein et non la position de l'indicateur du niveau d'essence après l'achat. Chez les véhicules lourds, le taux de réponse de l'option 2 est aussi significativement meilleur que celui de toutes les autres options, à l'exception de l'option 5. L'option 3 est significativement différente de toutes les autres options chez les véhicules lourds.

Annexe D – Qualité des données des carnets

Qualité des données sur le carburant

Afin de calculer la consommation de carburant et le coût, les variables suivantes extraites des renseignements sur les achats de carburant sont nécessaires : la lecture de l'odomètre, le type de carburant, le prix du carburant ou le montant dépensé ou la quantité de carburant achetée (deux de ces trois variables), l'unité de mesure du carburant ainsi que la position de l'indicateur du niveau d'essence après l'achat. L'achat de carburant était qualifié de « complet » si toutes ces variables étaient présentes.

Figure D. 1 – Nombre d'achats de carburant déclarés avec des données complètes ou incomplètes, numéro d'achat 1 à 5 (toutes les options)



La figure D.1 nous apprend que le nombre d'achats de carburant est inversement proportionnel au pourcentage d'achats pour lesquels les données sont complètes.

Figure D. 2 – Option 1 : Nombre d'achats de carburant, plein ou non, déclarés comme numéro d'achat 1 à 5

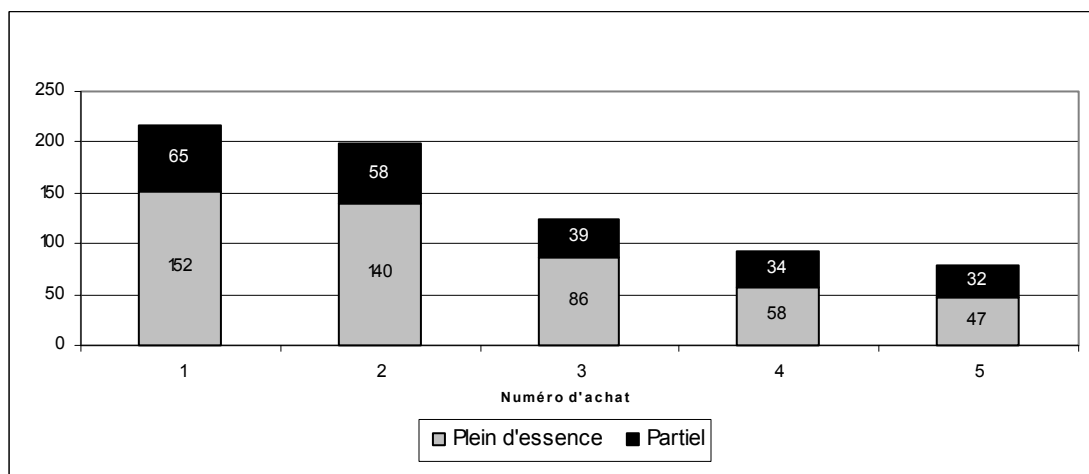
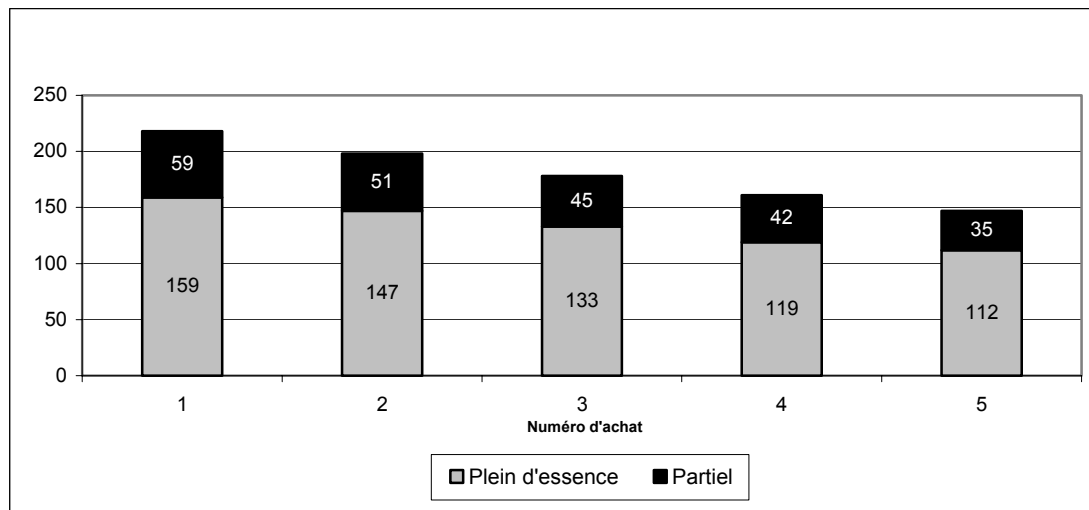


Figure D. 3 – Option 2 : Nombre d'achats de carburant, plein ou non, déclarés comme numéro d'achat 1 à 5



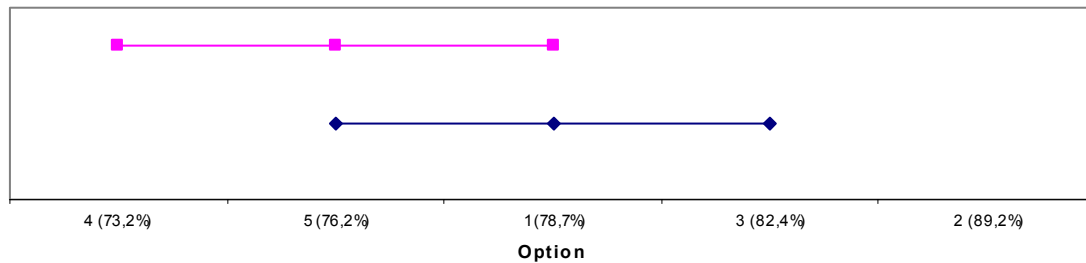
Dans le cadre de l'option 1, le carnet devait être retourné après deux pleins, après cinq achats ou après quatre semaines. Sachant cela, on observe, à la figure D.2, une baisse sensible du nombre d'achats déclarés de l'achat n° 2 à l'achat n° 3. Le nombre d'achats plus constant pour chaque numéro d'achat à la figure D.3 témoigne du fait que, pour l'option 2, les répondants devaient retourner le carnet après cinq achats ou après quatre semaines. En outre, le pourcentage d'achats qui sont des pleins demeure relativement le même pour les cinq numéros d'achat de l'option 2 (figure D.3), tandis que le pourcentage de pleins diminue après les deux premiers achats pour l'option 1 (figure D.2) étant donné que les personnes qui ont fait deux fois le plein retournent le carnet.

Les diagrammes qui suivent indiquent les résultats des tests d'hypothèse statistique à des fins de comparaison. Les options pour lesquelles les pourcentages ne sont pas significativement différents sont réunies par une ligne. Des tests par paire sont effectués au niveau de signification de 5 %, avec le résultat que le groupe de toutes les combinaisons de paires se situe à un niveau de signification supérieur à 5 %. Le lecteur trouvera plus de renseignements sur les tests d'hypothèse statistique à l'annexe E. Pour des exemples d'interprétation des diagrammes, voir les figures 2 et 3 de la section 6 du rapport.

Tableau D. 1 – Pourcentage des achats de carburant déclarés pour lesquels des données complètes sont fournies

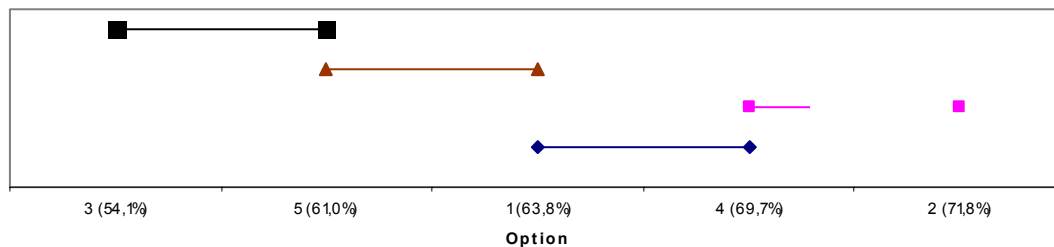
Type de véhicule - poids	Achat déclaré	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Complet	318	78,7%	428	89,2%	197	82,4%	289	73,2%	202	76,2%
	Incomplet	86	21,3%	52	10,8%	42	17,6%	106	26,8%	63	23,8%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Complet	196	63,8%	303	71,8%	98	54,1%	260	69,7%	119	61,0%
	Incomplet	111	36,2%	119	28,2%	83	45,9%	113	30,3%	76	39,0%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Complet	514	72,3%	731	81,0%	295	70,2%	549	71,5%	321	69,8%
	Incomplet	197	27,7%	171	19,0%	125	29,8%	219	28,5%	139	30,2%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure D. 4 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le pourcentage des achats de carburant pour lesquels des données complètes sont fournies



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 5 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le pourcentage des achats de carburant pour lesquels des données complètes sont fournies



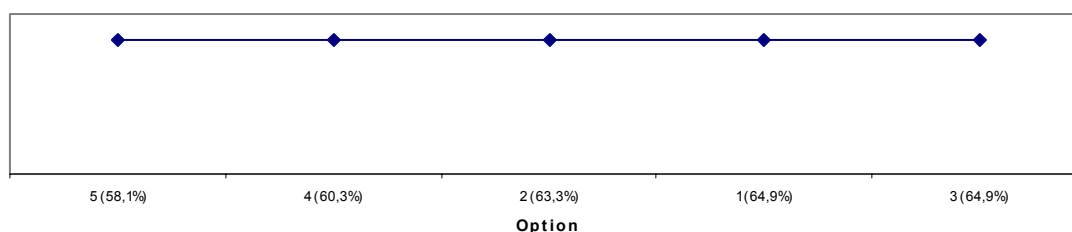
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Plus les données sur les achats de carburant sont complètes, moins nous devons prendre de mesures d'imputation. Comme nous l'avons fait remarquer dans la section précédente, les véhicules lourds affichent des taux de réponse plus faibles pour des variables comme le montant de l'achat et le prix du carburant, et les plus faibles pourcentages observés d'achats de carburant pour lesquels l'information est complète témoignent de cet état de choses. Pour les deux types de véhicule, l'option 2 affiche le meilleur taux concernant les achats pour lesquels des données complètes sont fournies, et ce taux est significativement différent de celui de l'option 1.

Tableau D. 2 – Pourcentage des achats de carburant déclarés qui sont des pleins

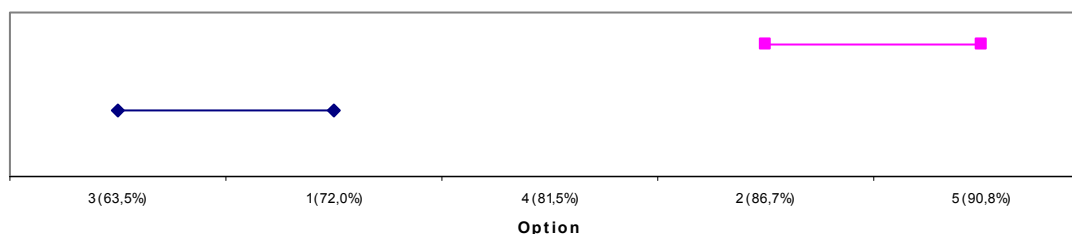
Type de véhicule - poids	Achat déclaré	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	Plein	262	64,9%	304	63,3%	155	64,9%	238	60,3%	154	58,1%
	Partiel	142	35,1%	176	36,7%	84	35,1%	157	39,7%	111	41,9%
	Total	404	100,0%	480	100,0%	239	100,0%	395	100,0%	265	100,0%
Lourd	Plein	221	72,0%	366	86,7%	115	63,5%	304	81,5%	177	90,8%
	Partiel	86	28,0%	56	13,3%	66	36,5%	69	18,5%	18	9,2%
	Total	307	100,0%	422	100,0%	181	100,0%	373	100,0%	195	100,0%
Total	Plein	483	67,9%	670	74,3%	270	64,3%	542	70,6%	331	72,0%
	Partiel	228	32,1%	232	25,7%	150	35,7%	226	29,4%	129	28,0%
	Total	711	100,0%	902	100,0%	420	100,0%	768	100,0%	460	100,0%

Figure D. 6 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le pourcentage des achats de carburant déclarés qui sont des pleins



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 7 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le pourcentage des achats de carburant déclarés qui sont des pleins



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

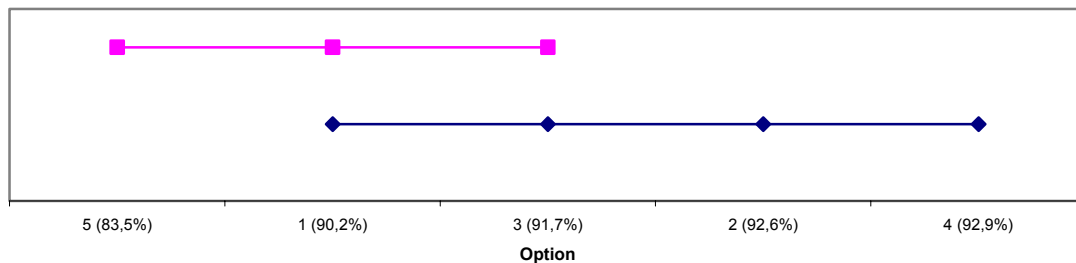
Nous pouvons établir la consommation de carburant sans modélisation lorsque deux pleins consécutifs sont signalés. Plus le nombre de véhicules déclarant deux pleins consécutifs est élevé, meilleure sera la qualité des estimations de la consommation de carburant. Les véhicules lourds affichent des pourcentages plus élevés des achats qui sont des pleins. Dans le cadre des options 2 et 5, les répondants ont déclaré respectivement 87 % et 91 % de leurs achats comme étant des pleins. Ces pourcentages ne sont pas significativement différents. Chez les véhicules légers cependant, 65 % tout au plus des achats sont déclarés comme étant des pleins.

Les tableaux suivants ont été établis au niveau des véhicules (véhicules pour lesquels des données sur les achats de carburant ont été déclarées).

Tableau D. 3 – Nombre de véhicules pour lesquels des données ont été déclarées relativement à deux achats de carburant ou plus

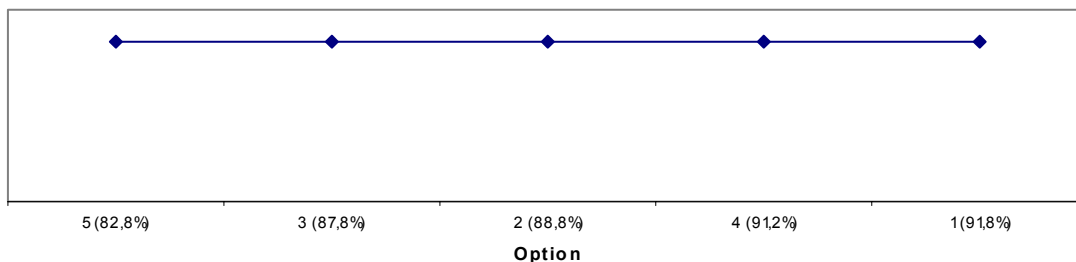
Type de véhicule - poids	Nombre d'achats	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	0 ou 1	13	9,8%	9	7,4%	6	8,3%	9	7,1%	16	16,5%
	2 ou plus	120	90,2%	112	92,6%	66	91,7%	117	92,9%	81	83,5%
	Total	133	100,0%	121	100,0%	72	100,0%	126	100,0%	97	100,0%
Lourd	0 ou 1	7	8,2%	11	11,2%	6	12,2%	9	8,8%	10	17,2%
	2 ou plus	78	91,8%	87	88,8%	43	87,8%	93	91,2%	48	82,8%
	Total	85	100,0%	98	100,0%	49	100,0%	102	100,0%	58	100,0%
Total	0 ou 1	20	9,2%	20	9,1%	12	9,9%	18	7,9%	26	16,8%
	2 ou plus	198	90,8%	199	90,9%	109	90,1%	210	92,1%	129	83,2%
	Total	218	100,0%	219	100,0%	121	100,0%	228	100,0%	155	100,0%

Figure D. 8 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données ont été déclarées relativement à deux achats de carburant ou plus



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 9 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données ont été déclarées relativement à deux achats de carburant ou plus

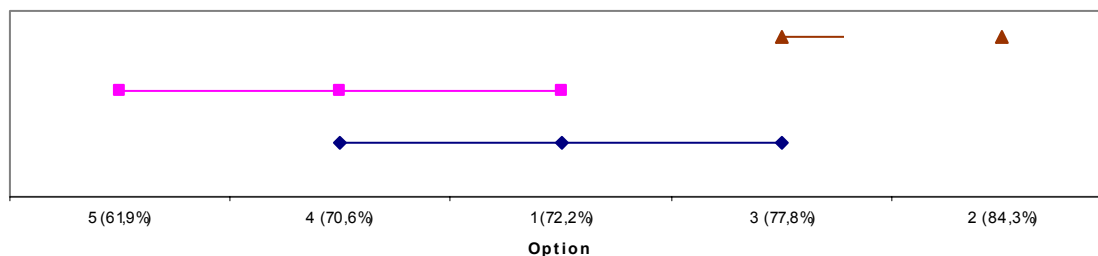


Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Tableau D. 4 – Nombre de véhicules pour lesquels des données complètes ont été déclarées relativement à deux achats de carburant ou plus

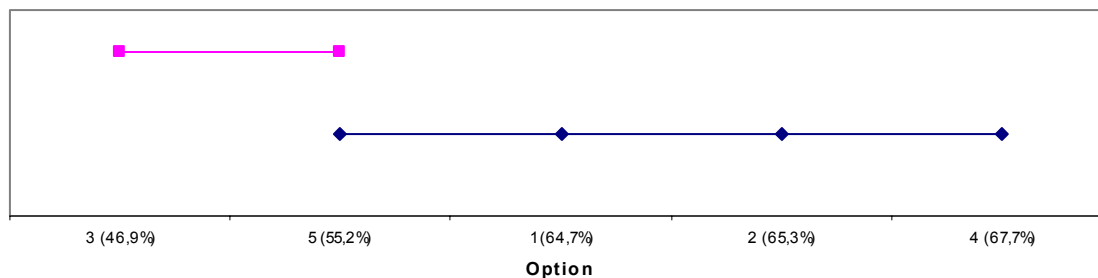
Type de véhicule - poids	Nombre d'achats complets	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	0 ou 1	37	27,8%	19	15,7%	16	22,2%	37	29,4%	37	38,1%
	2 ou plus	96	72,2%	102	84,3%	56	77,8%	89	70,6%	60	61,9%
	Total	133	100,0%	121	100,0%	72	100,0%	126	100,0%	97	100,0%
Lourd	0 ou 1	30	35,3%	34	34,7%	26	53,1%	33	32,4%	26	44,8%
	2 ou plus	55	64,7%	64	65,3%	23	46,9%	69	67,6%	32	55,2%
	Total	85	100,0%	98	100,0%	49	100,0%	102	100,0%	58	100,0%
Total	0 ou 1	67	30,7%	53	24,2%	42	34,7%	70	30,7%	63	40,6%
	2 ou plus	151	69,3%	166	75,8%	79	65,3%	158	69,3%	92	59,4%
	Total	218	100,0%	219	100,0%	121	100,0%	228	100,0%	155	100,0%

Figure D. 10 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données complètes ont été déclarées relativement à deux achats de carburant ou plus



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 11 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données complètes ont été déclarées relativement à deux achats de carburant ou plus

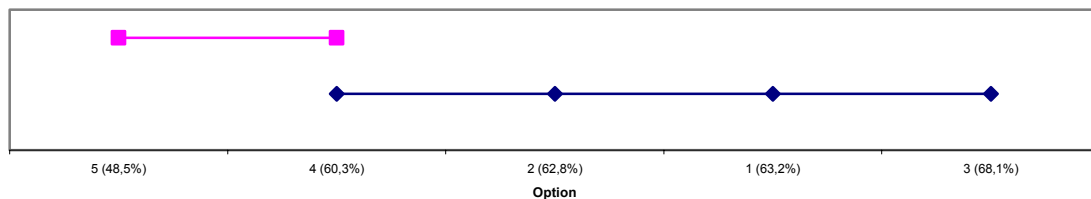


Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Tableau D. 5 - Nombre de véhicules pour lesquels des données relatives à deux pleins ou plus ont été déclarées

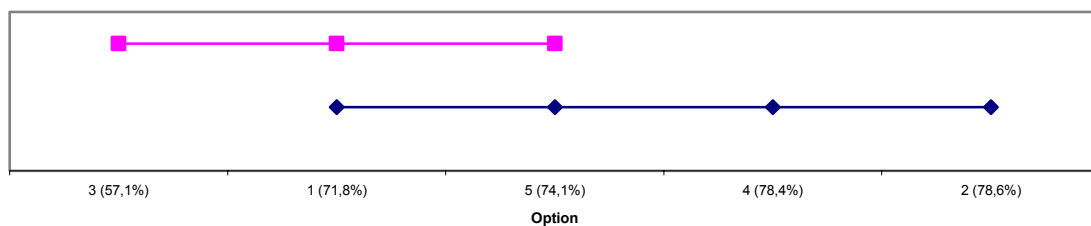
Type de véhicule - poids	Nombre de pleins	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	0 ou 1	49	36,8%	45	37,2%	23	31,9%	50	39,7%	50	51,5%
	2 ou plus	84	63,2%	76	62,8%	49	68,1%	76	60,3%	47	48,5%
	Total	133	100,0%	121	100,0%	72	100,0%	126	100,0%	97	100,0%
Lourd	0 ou 1	24	28,2%	21	21,4%	21	42,9%	22	21,6%	15	25,9%
	2 ou plus	61	71,8%	77	78,6%	28	57,1%	80	78,4%	43	74,1%
	Total	85	100,0%	98	100,0%	49	100,0%	102	100,0%	58	100,0%
Total	0 ou 1	73	33,5%	66	30,1%	44	36,4%	72	31,6%	65	41,9%
	2 ou plus	145	66,5%	153	69,9%	77	63,6%	156	68,4%	90	58,1%
	Total	218	100,0%	219	100,0%	121	100,0%	228	100,0%	155	100,0%

Figure D. 12 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données relatives à deux pleins ou plus ont été déclarées



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 13 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données relatives à deux pleins ou plus ont été déclarées



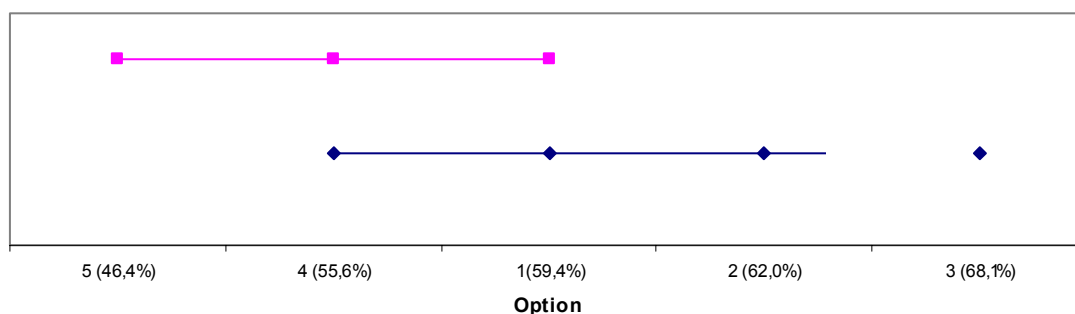
Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

La consommation de carburant peut être calculée sans modélisation après deux pleins consécutifs. Plus le nombre de propriétaires signalant deux pleins consécutifs est élevé, meilleure est la qualité des estimations de la consommation de carburant. D'après ce qui précède, la consommation de carburant pourrait être calculée directement pour moins de 70 % des propriétaires de véhicules légers déclarant des achats de carburant et pour moins de 80 % des propriétaires de véhicules lourds déclarant des achats de carburant. En ce qui concerne les véhicules légers, c'est à l'option 5 que l'on retrouve le plus petit nombre de véhicules comptant deux pleins ou plus. Cet état de choses est probablement lié au plus petit nombre d'achats déclarés par les propriétaires de véhicules légers à l'option 5, peut-être parce qu'ils retournent le carnet dès que la partie des déplacements sur une période de sept jours est remplie. Chez les véhicules lourds, les résultats de l'option 3 sont significativement différents de ceux des options 4 et 2.

Table D. 6 – Nombre de véhicules pour lesquels des données complètes relatives à deux pleins ont été déclarées

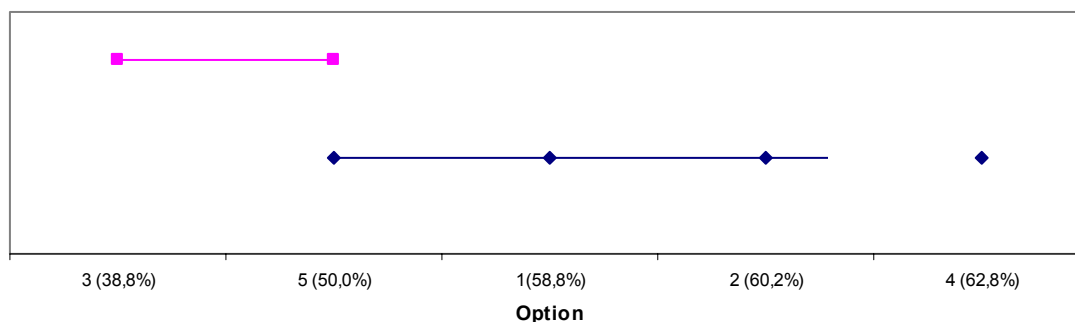
Type de véhicule - poids	Nombre de pleins complets	Option									
		1		2		3		4		5	
		Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%	Fréq.	%
Léger	0 ou 1	54	40,6%	46	38,0%	23	31,9%	56	44,4%	52	53,6%
	2 ou plus	79	59,4%	75	62,0%	49	68,1%	70	55,6%	45	46,4%
	Total	133	100,0%	121	100,0%	72	100,0%	126	100,0%	97	100,0%
Lourd	0 ou 1	35	41,2%	39	39,8%	30	61,2%	38	37,3%	29	50,0%
	2 ou plus	50	58,8%	59	60,2%	19	38,8%	64	62,7%	29	50,0%
	Total	85	100,0%	98	100,0%	49	100,0%	102	100,0%	58	100,0%
Total	0 ou 1	89	40,8%	85	38,8%	53	43,8%	94	41,2%	81	52,3%
	2 ou plus	129	59,2%	134	61,2%	68	56,2%	134	58,8%	74	47,7%
	Total	218	100,0%	219	100,0%	121	100,0%	228	100,0%	155	100,0%

Figure D. 14 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données complètes relatives à deux pleins ont été déclarées



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 15 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le pourcentage de véhicules pour lesquels des données complètes relatives à deux pleins ont été déclarées



Nota - Les options pour lesquelles les taux de réponse ne sont pas significativement différents selon le test du chi carré sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Qualité des données sur les déplacements

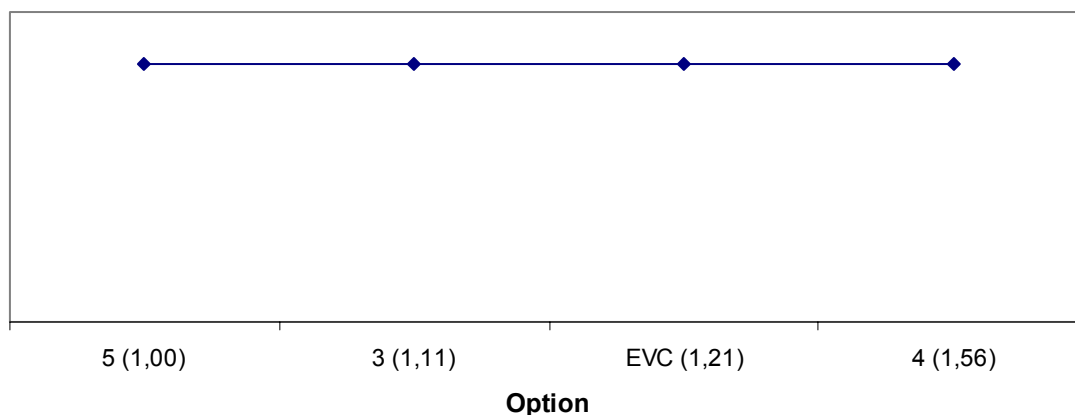
Le maintien de la qualité des données de l'EVC-déplacements est souhaitable. Une baisse du taux de réponse influera sur la qualité des estimations et se traduira par une plus forte possibilité d'établir des estimations biaisées. L'ajout de l'EVC-carburant peut aussi influencer sur la quantité et le type de données déclarées. Afin de comparer les données déclarées sur les déplacements des options 3, 4 et 5 avec les données correspondantes de l'actuelle EVC, une comparaison rudimentaire des données fournies a été effectuée pour avoir une idée des effets des données concernant l'essence sur la qualité des données sur les déplacements.

Les données de l'enquête pilote sur le carburant ont été reçues et saisies le ou avant le 16 avril 2003, et aucune mesure de vérification et d'imputation n'a été prise à leur égard. Certaines vérifications de base ont été effectuées pour corriger les erreurs évidentes relatives aux dates des déplacements et les incohérences évidentes entre les lectures d'odomètre. Seuls les véhicules pour lesquels de l'information a été communiquée ont été pris en considération dans chaque analyse. Les données de l'EVC qui ont été utilisées portent quant à elles sur les huit premières semaines du quatrième trimestre de 2002, pour les véhicules immatriculés en Ontario et au Nouveau-Brunswick, à l'exception des autobus. Aucun processus de vérification et d'imputation n'a été appliqué à ces données. Les vérifications de base réalisées pour l'enquête pilote sur le carburant ont également été effectuées pour les données de l'EVC. Lorsque le nombre de jours pris en considération était disponible, les valeurs ont été réparties proportionnellement de façon à représenter sept jours de déclaration.

Les détails de l'analyse se trouvent à la section sur la qualité des données sur les déplacements de l'annexe D.

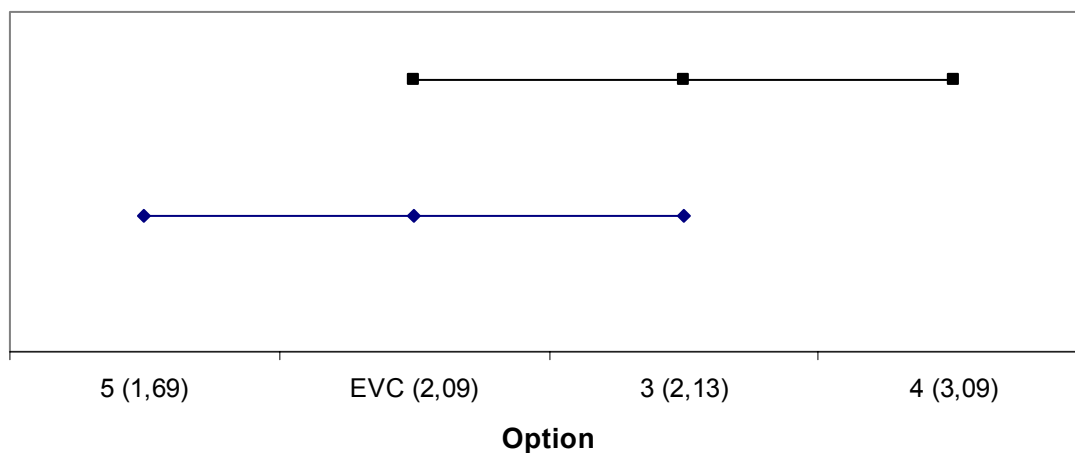
Les diagrammes qui suivent indiquent les résultats des tests d'hypothèse statistique à des fins de comparaison. Les options pour lesquelles les valeurs ne sont pas significativement différentes sont réunies par une ligne. Le groupe de tous les tests par paire se situe au niveau de signification de 5 %. Le lecteur trouvera plus de renseignements sur les tests d'hypothèse statistique à l'annexe E. Pour des exemples d'interprétation des diagrammes, voir les figures 2 et 3 de la section 6 du rapport.

Figure D. 16 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le nombre de jours pendant lesquels les véhicules ne sont pas utilisés



Nota - Les options pour lesquelles le nombre de jours où les véhicules restent inutilisés ne sont pas significativement différents selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

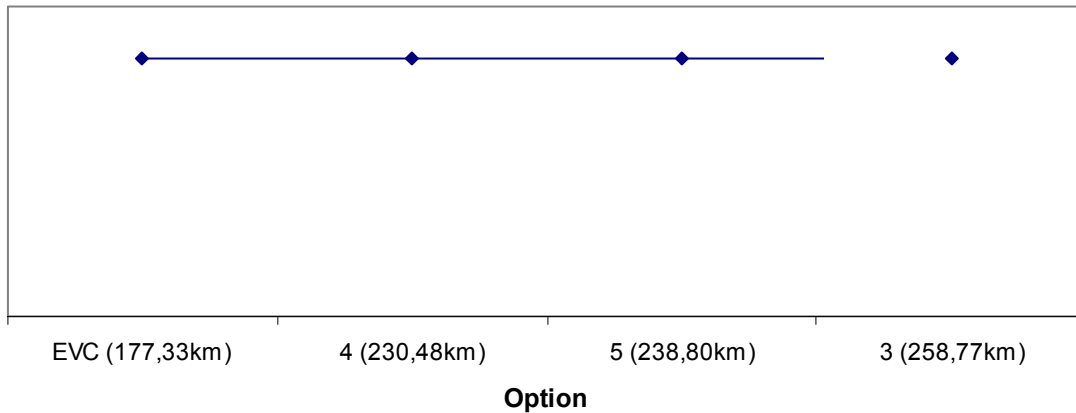
Figure D. 17 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le nombre de jours pendant lesquels les véhicules ne sont pas utilisés



Nota - Les options pour lesquelles le nombre de jours où les véhicules restent inutilisés ne sont pas significativement différents selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

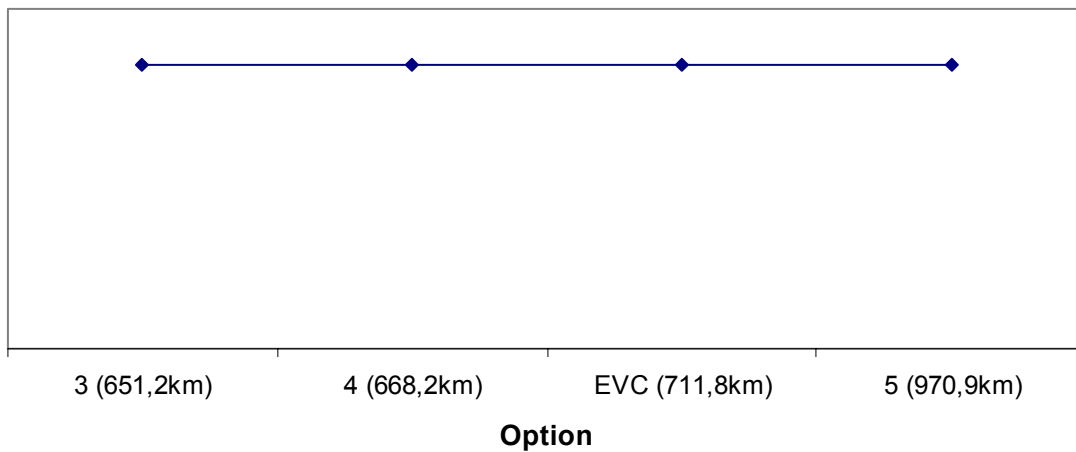
Il n'y a aucune différence statistique dans le nombre de jours déclaré pendant lesquels les véhicules légers ne sont pas utilisés. Chez les véhicules lourds, les données des options 4 et 5 sont statistiquement différentes les unes des autres, mais elles ne le sont pas par rapport à l'EVC.

Figure D. 18 - Véhicules légers : Différences statistiques concernant la distance parcourue



Nota - Les options pour lesquelles les distances parcourues ne sont pas significativement différentes selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

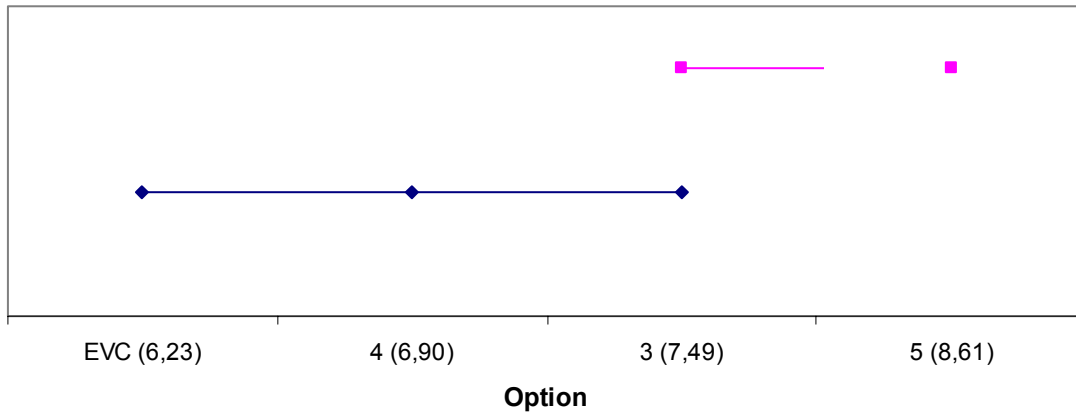
Figure D. 19 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant la distance parcourue



Nota - Les options pour lesquelles les distances parcourues ne sont pas significativement différentes selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

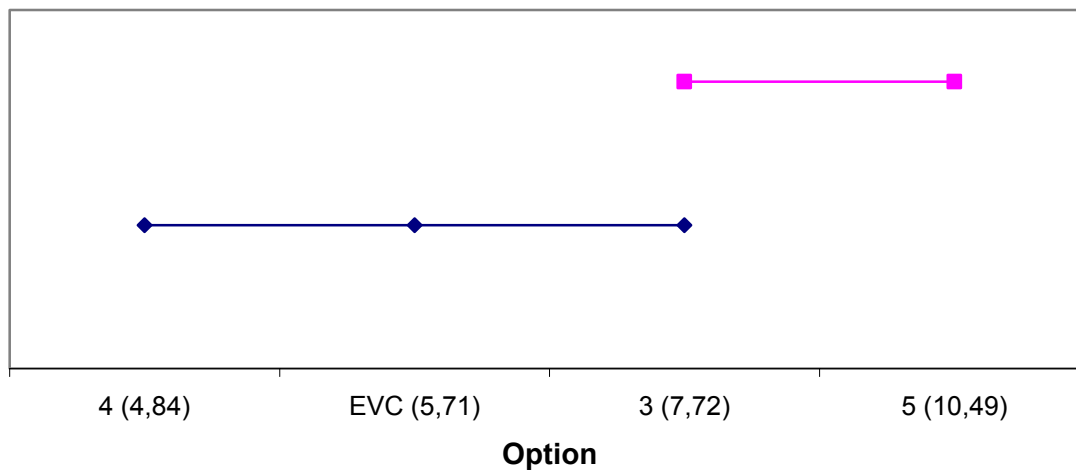
Il ne semble pas y avoir de différence statistique entre les distances déclarées par les propriétaires de véhicules légers ou lourds pour les différentes options.

Figure D. 20 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le nombre de déplacements déclarés



Nota - Les options pour lesquelles le nombre de déplacements déclarés n'est pas significativement différent selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

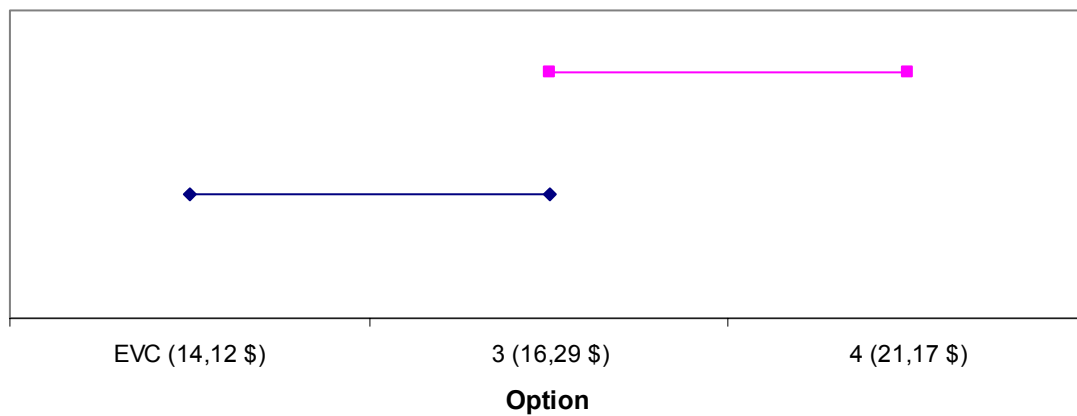
Figure D. 21 - Véhicules lourds : Différences statistiques concernant le nombre de déplacements déclarés



Nota - Les options pour lesquelles le nombre de déplacements déclarés n'est pas significativement différent selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

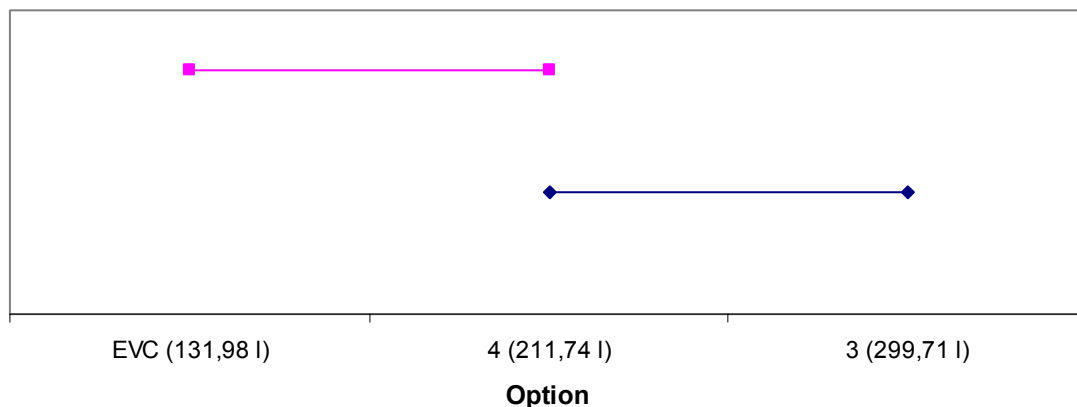
Les véhicules de l'option 5 affichent un nombre de déplacements significativement différent de celui de l'EVC. Dans l'option 5, il y a une tendance à signaler davantage de déplacements si le répondant déclare qu'un déplacement est terminé au moment de l'achat de carburant, alors que le déplacement serait terminé plus tard dans le carnet de bord de l'EVC. Cette constatation appelle un examen plus approfondi.

Figure D. 22 – Véhicules légers : Différences statistiques concernant le coût des achats de carburant déclarés



Nota - Les options pour lesquelles le coût des achats de carburant déclarés n'est pas significativement différent selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Figure D. 23 – Véhicules lourds : Différences statistiques concernant la quantité de carburant acheté



Nota - Les options pour lesquelles les quantités de carburant déclarées ne sont pas significativement différentes selon la méthode des comparaisons multiples de Tukey sont réunies par une ligne. Voir l'annexe E pour plus de renseignements à ce sujet.

Les données déclarées à la question sur le carburant du carnet de bord (ne se trouve pas dans le carnet combiné de l'option 5) pour les options 3 et 4 ont été comparées à celles de l'EVC. En ce qui concerne les véhicules légers, le coût moyen le plus élevé a été déclaré pour l'option 4, et il était significativement différent du coût déclaré dans le cadre de l'EVC. Pour ce qui est véhicules lourds, la quantité moyenne la plus élevée a été déclarée pour l'option 3, et elle était significativement différente de la quantité déclarée dans le cadre de l'EVC.

Annexe E – Description des tests d'hypothèse statistique

Des tests d'hypothèse statistique ont été effectués afin de déterminer si les taux de réponse étaient significativement différents d'une option à l'autre et si les différences au regard des données déclarées sur les déplacements étaient significatives.

Test du chi carré de Pearson

On peut considérer le test du chi carré de Pearson comme un test de l'écart entre deux proportions. L'hypothèse nulle de non-association a été testée. Ce test a été réalisé pour comparer les taux de réponse.

Méthode des comparaisons multiples de Tukey

Cette méthode permet de retenir un ensemble de comparaisons par paire entre les options nous intéressant et fait appel à la distribution d'intervalle de Student. Étant donné que les échantillons n'ont pas la même taille d'une option à l'autre, la méthode est empreinte de prudence. En d'autres mots, le niveau de signification du groupe de comparaisons est moins élevé que celui qui est utilisé.

Le niveau de signification du test indiquait la probabilité du rejet de l'hypothèse nulle, soit celle de différence nulle (égalité), et de l'acceptation de l'hypothèse alternative lorsque l'hypothèse nulle est vraie. Un niveau de signification de 5 % a été utilisé pour les tests. En corollaire, nous pouvons dire que le coefficient de confiance (1 - le niveau de signification) se situe à 95 %. Comme les comparaisons multiples ont été effectuées à l'aide du test du chi carré, chacune au niveau de signification de 5 %, les résultats de toutes les comparaisons combinées se situent donc à un niveau de signification plus élevé que 5 % ou à un coefficient de confiance inférieur à 95 %.

Les résultats de ces tests sont indiqués par des diagrammes où les options pour lesquelles les taux de réponse ou les valeurs des variables ne sont pas significativement différents sont réunies par une ligne. Les figures 2 et 3 de la section 6 du rapport sont des exemples de ces diagrammes et font l'objet d'explications détaillées.

Nota - Le fait que l'hypothèse nulle ne soit pas rejetée signifie que la différence entre les moyennes de population, le cas échéant, n'est pas suffisamment importante pour être détectée avec la taille de l'échantillon donné et non pas que l'hypothèse nulle est vraie.

Annexe F - Description du calcul des CV estimés

Pour calculer les CV escomptés, nous avons établi une formule afin de déterminer la taille approximative de l'échantillon nécessaire pour obtenir un certain niveau de précision. Cette formule a ensuite été utilisée afin de calculer les CV escomptés pour une taille d'échantillon donnée.

La taille de l'échantillon requise dépend des caractéristiques nous intéressant, de la précision souhaitée des estimations, du niveau de population auquel ces estimations sont requises ainsi que de la variabilité des caractéristiques dans la population. Lorsqu'on souhaite obtenir des estimations concernant des parties d'une population, un plus gros échantillon est nécessaire afin qu'un nombre adéquat d'unités faisant partie du groupe d'intérêt soit échantillonné. Nous connaissons des formules pour calculer la taille de l'échantillon requise afin d'obtenir un certain degré de précision lorsqu'un échantillon aléatoire simple (EAS) doit être prélevé à même la population entière. Toutefois, dans le cas de l'EVC et de l'enquête pilote sur le carburant, le plan d'enquête est plus complexe en raison de la stratification, de la répartition de l'échantillon et des stratégies d'estimation. Il faut donc rajuster la taille de l'EAS en fonction de ces facteurs.

Le plan de l'actuelle EVC a été comparé à un EAS de véhicules et de véhicules-jours prélevé dans toutes les provinces du Canada (à noter que les territoires étaient exclus). L'effet du plan de sondage, une mesure de l'efficacité du plan de sondage en comparaison avec un EAS, a été produit. Le plan de la partie de l'EVC portant sur les déplacements pour les options 3, 4 et 5 est le même que celui de l'actuelle EVC. Les effets du plan de sondage de l'actuelle EVC ont donc été utilisés dans le calcul par approximation des CV estimés.

Afin de simuler un plan de sondage pour l'enquête sur le carburant, nous avons supposé un EAS stratifié par province, par type de véhicule (véhicules légers de moins de 4,5 tonnes, camions de 4,5 tonnes à moins de 15 tonnes et camions de 15 tonnes et plus) et par âge des véhicules. Nous avons procédé ainsi puisque nul n'était besoin de faire des observations quotidiennes et individuelles afin d'estimer la quantité de carburant consommé et la distance parcourue pour l'EVC-carburant. Une comparaison a ensuite été effectuée entre l'EAS stratifié supposé et un EAS pour chaque type de véhicule afin de calculer les effets du plan. Ceux-ci ont été utilisés pour lisser les effets d'un carnet d'achat de carburant pour une période d'un mois semblable à celui utilisé dans le cadre de l'Enquête nationale sur l'utilisation de véhicules privés. Pour y arriver, on s'est servi des données de l'EVC.

La taille de l'EAS a également été rajustée pour tenir compte du fait que les véhicules échantillonnés ne fourniront pas tous des données suffisantes (non-réponse). Les taux de réponse obtenus par l'enquête pilote sur le carburant ont servi à établir les tailles des échantillons. En outre, pour calculer la consommation de carburant sans avoir recours à un modèle, des données concernant deux pleins consécutifs doivent être fournies pour le véhicule. Les réponses ne sont donc pas toutes utilisables, ce qui est l'équivalent d'un faible taux de réponse. Dans ce cas, des unités supplémentaires devraient être échantillonnées pour compenser la non-réponse.

Les niveaux de précision sont exprimés par le CV, une mesure de l'erreur relative de l'estimation. La formule utilisée pour calculer la taille de l'échantillon peut donc servir à calculer les CV estimés en fonction de la taille de l'échantillon.

Lorsque l'EVC et l'enquête sur le carburant sont menées en même temps afin de recueillir des données sur les déplacements et sur le carburant, il est probable d'obtenir une meilleure qualité pour certaines estimations, notamment les véhicules-kilomètres (par caractéristique de véhicule),

en combinant l'information des deux parties de l'enquête. Mais ce fait n'est pas pris en considération dans les scénarios examinés.

À noter que les tailles approximatives des échantillons concernent les véhicules immatriculés dans les dix provinces (les territoires sont exclus). De plus, les tailles des échantillons ne garantissent pas le niveau de précision escompté. Elles devraient toutefois nous assurer que les trois quarts des estimations sont de la qualité prévue ou de meilleure qualité.

Les sections qui suivent exposent en détail la méthode utilisée pour produire les tableaux des CV escomptés. Nous nous attardons particulièrement à la formule utilisée pour calculer la taille d'un EAS et à la façon de rajuster cette taille afin de compenser pour la non-réponse de même. Nous examinons également la complexité du plan d'enquête qui sera utilisé pour l'EVC-carburant. Cette formule sert ensuite à calculer les CV escomptés pour une taille d'échantillon donnée.

Équations pour le calcul de la taille de l'échantillon

Afin de calculer la taille requise pour neutraliser l'erreur relative dans la moyenne de population estimative (ou le total) pour un EAS, nous posons ce qui suit en supposant que la moyenne de l'échantillon est normalement répartie :

$$n_{SRS} = \left(\frac{tS}{r\bar{Y}} \right)^2 \left/ \left[1 + \frac{1}{N} \left(\frac{tS}{r\bar{Y}} \right)^2 \right] \right.$$

où :

n_{SRS} est la taille de l'EAS;

N est la taille de la population;

r est l'erreur relative « acceptée »;

\bar{Y} est la moyenne de population;

α est la probabilité que l'erreur relative dans le chiffre de population estimatif soit supérieure à r ;

t est l'abscisse de la courbe normale qui intercepte un secteur de taille α aux extrémités de la distribution normale;

y_i est la valeur d'une unité de la population;

S est l'erreur type de la population lorsque $S^2 = \frac{\sum (y_i - \bar{Y})^2}{N - 1}$.

Lorsque N est suffisamment important pour que la fraction de sondage soit petite, nous pouvons établir approximativement la taille de l'échantillon en appliquant l'équation

$$n_o = \left(\frac{tS}{r\bar{Y}} \right)^2 = \frac{CV^2}{cv^2}$$

où :

n_o est la taille approximative d'un EAS lorsque N est important;

CV^2 est le CV de la population;

cv^2 est le CV souhaité de l'échantillon.

Afin d'estimer la taille de l'échantillon requise pour un plan de sondage autre qu'un plan d'EAS, l'effet modifié du plan de sondage (Deff) est appliqué (des explications à ce sujet suivent). Le taux de réponse (R) est aussi pris en considération de façon que, lorsque N est important, nous obtenons la formule suivante pour estimer la taille de l'échantillon :

$$n = Deff \left(\frac{1}{R} \right) \left(\frac{CV^2}{cv^2} \right)$$

Il est important de prendre note que la taille de l'échantillon ainsi calculée est une estimation et qu'elle ne garantit pas le CV souhaité.

Pour calculer le CV escompté, cv_E^2 pour une taille d'échantillon donnée, nous avons :

$$cv_E^2 = Deff \left(\frac{1}{R} \right) \left(\frac{1}{n} \right) CV^2$$

Effet du plan de sondage modifié

En règle générale, l'effet du plan de sondage est le rapport de la variance de l'estimation obtenue au moyen de l'échantillon réel (d'un plan plus complexe) à la variance de l'estimation obtenue au moyen d'un EAS comprenant le même nombre d'unités. L'effet du plan de sondage est utilisé pour évaluer l'efficacité de plans de sondage plus complexes et pour estimer la taille de l'échantillon requise.

Afin d'estimer la taille de l'échantillon requise pour l'EVC-carburant, nous avons eu recours à des effets du plan de sondage modifiés (Deff). Les effets du plan de sondage ont été modifiés par le rapport mis au carré de l'estimation à partir d'un EAS à l'estimation à partir d'un plan plus complexe, ce qui reflète les écarts dans la taille des estimations. Les effets du plan de sondage modifiés ont été calculés ainsi :

$$Deff = \left(\frac{V_C}{V_{SRS}} \right) \left(\frac{E_{SRS}}{E_C} \right)^2 = \left(\frac{CV_C}{CV_{SRS}} \right)^2$$

où :

V_C est la variance de l'estimation obtenue dans le cadre du plan complexe;

V_{SRS} est la variance de l'estimation obtenue dans le cadre d'un EAS composé du même nombre d'unités;

E_C est l'estimation obtenue dans le cadre du plan complexe;

E_{SRS} est l'estimation obtenue dans le cadre d'un EAS comprenant le même nombre d'unités;

CV_C est le CV de l'estimation obtenue dans le cadre du plan complexe;

CV_{SRS} est le CV de l'estimation obtenue dans le cadre d'un EAS comprenant le même nombre d'unités.

Les effets du plan de sondage modifiés concernant l'EVC-déplacements ont été calculés en fonction des données de l'EVC pour le quatrième trimestre de 2000 et le premier trimestre de 2001 en comparaison avec un EAS pour chaque type de véhicule. Pour modéliser l'EVC-carburant, nous avons supposé que les données de l'EVC constituent un EAS stratifié (par province, type de véhicule et âge des véhicules) de véhicules et véhicules-semaines. Les résultats ont été comparés à un EAS pour chaque type de véhicule. Pour chaque type de véhicule et type d'estimation, une valeur simple (le 75^e centile) des effets du plan de sondage modifiés a été choisie et la moyenne pour les deux périodes a été retenue.

Tableau F. 1 – Effets du plan de sondage modifiés

Effets du plan de sondage modifiés		Type de véhicule		
		Moins de 4,5 tonnes	4,5 tonnes à moins de 15 tonnes	15 tonnes et plus
Nombre de véhicules		1,3	1,1	1,2
EVC-Carburant	Véhicule-kilomètre par caractéristique des véhicules	1,4	1,2	1,3
	Carburant	1,5	1,3	1,5
EVC-Déplacements	Véhicule-kilomètre par caractéristique des véhicules	3,9	4,2	4,5
	Carburant	2,4	3	3,1
	Passagers-kilomètre et véhicules-kilomètre par caractéristique des déplacements	2,5	3	3,4

Taux de réponse

Le taux de réponse influe sur la taille de l'échantillon requise. Plus le taux de réponse est faible, plus importante doit être la taille de l'échantillon, de façon à obtenir un nombre suffisant d'unités répondantes.

Les taux de réponse utilisés pour calculer les CV escomptés sont les taux observés pour l'enquête pilote sur le carburant. Au niveau des véhicules (véhicule-kilomètre), le taux de réponse est plus élevé puisqu'on peut obtenir de l'information à l'aide de l'ITAO sans que soit rempli un carnet de bord ou d'essence, ce qui exige plus d'effort de la part du répondant. Les données sur la consommation de carburant et le nombre de passagers-kilomètres, notamment, sont obligatoirement obtenues en remplissant le carnet de bord ou d'essence, auquel sont associés des taux de réponse plus faibles puisque cela constitue un fardeau de réponse plus lourd.

Tableau F. 2 – Taux de réponse

Niveau de l'estimation	Type de véhicule	Option		
		1	2	5
Niveau des véhicules (véhicule-km par caract. des véhicules)	Moins de 4,5 tonnes	61 %	61 %	61 %
	4,5 tonnes à moins de 15 tonnes	54 %	54 %	54 %
	15 tonnes et plus	53 %	53 %	53 %
Niveau des carnets (passager-km, carburant)	Moins de 4,5 tonnes	33 %	31 %	29 %
	4,5 tonnes à moins de 15 tonnes	32 %	34 %	30 %
	15 tonnes et plus	32 %	34 %	30 %

Tableau F. 3 – Pourcentage de carnets retournés avec des données concernant deux pleins ou plus

Type de véhicule	Option		
	1	2	5
Moins de 4,5 tonnes	63 %	63 %	48 %
4,5 tonnes à moins de 15 tonnes	72 %	79 %	74 %
15 tonnes et plus	72 %	79 %	74 %

Coefficient de variation de la population

Comme le CV de la population n'est pas connu, nous utilisons la valeur 1 pour estimer la taille de l'échantillon pour l'EVC-carburant puisque cela constitue le pire des scénarios. En fait, l'EVC a atteint la limite supérieure à plusieurs occasions.

Annexe G – Calendrier des envois postaux

Tableau G. 1– Calendrier des envois postaux pour l'EVC et les cinq options

Enquête	EVC	Options 1 et 2	Option 3	Option 4	Option 5
Semaine	Activité	Activité	Activité	Activité	Activité
1	Envoi du carnet de l'EVC	Envoi du carnet	Envoi du carnet de l'EVC	Envoi du carnet d'essence	Envoi du carnet
2	Dans le courrier	Dans le courrier	Dans le courrier	Dans le courrier	Dans le courrier
3					
4	Lettres de rappel	Lettres de rappel	Lettres de rappel	Lettres de rappel	Lettres de rappel
5	Dans le courrier	Dans le courrier	Dans le courrier	Dans le courrier	Dans le courrier
6		Questionnaires remplis			
7	Dans le courrier	Questionnaires remplis	Dans le courrier		
8	Carte postale/form. abrégé	Questionnaires remplis	Carte postale/form. abrégé		
9	Dans le courrier	Questionnaires remplis	Dans le courrier		
10	Cartes postales/form. abrégés remplis	Retour par la poste	Cartes postales/form. abrégés remplis		
11	Retour par la poste	Réception	Retour par la poste		Carte postale/form. abrégé
12	Réception		Envoi du carnet d'essence	Envoi du carnet de l'EVC	Dans le courrier
13			Dans le courrier	Dans le courrier	Cartes postales/form. abrégés remplis
14					Retour par la poste
15			Lettres de rappel	Lettres de rappel	Réception
16			Dans le courrier	Dans le courrier	
17			Questionnaires remplis		
18			Questionnaires remplis	Carte postale/form. abrégé	
19			Questionnaires remplis	Dans le courrier	
20			Questionnaires remplis	Questionnaires remplis	
21			Retour par la poste	Retour par la poste	
22			Réception	Réception	
Traitement	2 mois	2 mois	2 mois	2 mois	2 mois
Estimations	5 mois	5 mois	8 mois	8 mois	6 mois

Notes

La semaine 1 est la première semaine après la fin du trimestre. C'est la dernière semaine où le premier carnet pour chaque échantillon trimestriel peut être posté.

Le **dernier envoi postal possible** (dans le pire des cas) pour chaque option est indiqué en **caractères gras**.

Il faut compter deux mois supplémentaires après le dernier envoi postal pour recevoir tous les documents et produire les estimations.

L'option 5 comprend la carte postale/le formulaire abrégé faisant partie de la procédure de suivi dont la mise en œuvre est prévue.

Annexe H – Carnets de l'enquête pilote

Carnet d'essence 1 – Options 1, 3 et 4

Carnet d'essence 2 - Option 2

Carnet combiné pour les véhicules légers - Option 5

Carnet combiné pour les véhicules lourds - Option 5



Enquête sur la consommation de carburant des véhicules au Canada - Carnet d'essence

1



Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.

If you prefer to have a trip log in **English**, please phone us at the telephone number shown below.

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est d'aider Transport Canada à mesurer la consommation de carburant ainsi que l'influence de l'utilisation des véhicules sur l'environnement.

Instructions

S'il-vous-plaît, veuillez vérifier que les renseignements qui sont sur l'étiquette à la page 2 sont exacts et apportez-y les corrections s'il y a lieu.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire les renseignements seulement pour le véhicule décrit sur l'étiquette.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date ainsi que la lecture actuelle de l'odomètre dès la réception du questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez répondre aux questions et inscrivez tous les achats de carburant faits après avoir reçu ce questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez retourner le questionnaire aussitôt que vous avez **fait deux fois le plein d'essence** (par plein d'essence, nous voulons dire que le réservoir d'essence était plein après votre achat). Si vous n'avez pas fait le plein d'essence deux fois, s'il-vous-plaît, veuillez retourner le questionnaire après avoir fait **cinq achats d'essence** ou lorsque la **date de retour** indiquée sur l'étiquette **est expirée**. Inscrire la date ainsi que la lecture de l'odomètre avant de retourner le questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez sceller le questionnaire et le retourner par la poste. Aucun timbre n'est requis.

Définitions

L'odomètre est l'instrument situé sur le tableau de bord de votre véhicule et qui mesure la distance parcourue jusqu'à présent.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la **lecture de l'odomètre** au moment de l'achat de l'essence. **Il n'est pas nécessaire d'inscrire les dixièmes.**

L'indicateur du niveau d'essence est l'instrument situé sur le devant du tableau de bord de votre véhicule qui indique la quantité de carburant qui reste dans votre réservoir. S'il-vous-plaît, veuillez indiquer la quantité totale de carburant dans votre réservoir juste avant votre achat d'essence et une autre fois après votre achat d'essence en inscrivant un X dans la case qui décrit le mieux la quantité indiquée par l'indicateur du niveau d'essence.

Vous pouvez rapporter la quantité d'essence achetée en indiquant le volume d'essence à la pompe (nombre de litres ou gallons) ou le prix total.

Accords fédéraux

Afin d'éviter le chevauchement des enquêtes et obtenir des données statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord d'échange de renseignements, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère fédéral des transports. En vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec le ministère fédéral des transports, en écrivant au statisticien en chef une lettre d'opposition et en retournant celle-ci avec votre questionnaire bien rempli.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est très importante.

Questions ou inquiétudes ?

☎ 1-800-647-0642



Merci beaucoup de votre collaboration

5-5400-100.2: 2002-06-21 SQC/TRA-400-75335



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Apposez l'étiquette ici

Instructions de retour : ➤ 1. S'il-vous-plaît veuillez enlever la bande papier. 2. Plier le rabat et sceller sur le verso de l'enveloppe. 3. Mettre à la poste.

Information générale			
1. Est-ce que vous possédez encore ou louez le véhicule décrit sur l'étiquette ? <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Jamais possédé ou loué le véhicule identifié <input type="radio"/> Non ➔ Est-ce que ce véhicule a été, (s'il-vous-plaît, veuillez cocher si approprié et écrivez la date dans la case fournie ci-dessous) ? <input type="radio"/> vendu/échangé <input type="radio"/> retourné (fin de bail) <input type="radio"/> autre : s'il-vous-plaît, veuillez spécifier <input type="radio"/> mis hors service <input type="radio"/> loué à quelqu'un d'autre			
Quand ? Mois Jour Année _____			
Note : Si vous ne possédez pas ou ne louez pas ce véhicule, s'il-vous-plaît, veuillez nous envoyer le carnet par la poste maintenant.			
S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date ainsi que la lecture actuelle de l'odomètre dès la réception de ce questionnaire. ➔ Mois Jour Odomètre (01-12) (01-31) _____			

	Écrivez la date de l'achat de l'essence	Écrivez la lecture de l'odomètre lors de l'achat de l'essence	L'indicateur du niveau d'essence avant l'achat	Type d'essence
1	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10 <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
2	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
3	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
4	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
5	Mois Jour _____ (01-12) (01-31)	Odomètre _____ 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____

← S'il-vous-plaît, veuillez compléter ce questionnaire seulement pour ce véhicule.

Information générale

2. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule ?

voiture
 camionnette de type "pick-up"
 voiture de type "station wagon" autobus
 fourgonnette de type "van"/"mini-van" camion porteur
 véhicule de sport (exemple : Explorer, Jeep) tracteur
 autre véhicule : veuillez préciser : _____

Inscrire la date ainsi que la lecture de l'odomètre avant de retourner le questionnaire.

→ Mois (01-12) Jour (01-31) Odomètre _____ 1/10

Inscrivez la quantité achetée	Inscrivez le montant dépensé	Prix par litre/gallon	L'indicateur du niveau d'essence après l'achat
<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein



Enquête sur la consommation de carburant des véhicules au Canada - Carnet d'essence

2



Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, Chapitre S19.

If you prefer to have a trip log in **English**, please phone us at the telephone number shown below.

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est d'aider Transport Canada à mesurer la consommation de carburant ainsi que l'influence de l'utilisation des véhicules sur l'environnement.

Instructions

S'il-vous-plaît, veuillez vérifier que les renseignements qui sont sur l'étiquette à la page 2 sont exacts et apportez-y les corrections s'il y a lieu.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire les renseignements seulement pour le véhicule décrit sur l'étiquette.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date, la lecture actuelle de l'odomètre ainsi que l'indicateur du niveau d'essence dès la réception du questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez répondre aux questions et inscrivez tous les achats de carburant qui ont été faits durant la période de référence qui est indiquée sur l'étiquette.

S'il-vous-plaît, veuillez retourner le questionnaire après avoir fait **cinq achats d'essence** ou lorsque **la date de retour** indiquée sur l'étiquette **est expirée**. Inscrivez la date, la lecture actuelle de l'odomètre ainsi que l'indicateur du niveau d'essence avant de retourner le questionnaire.

S'il-vous-plaît, veuillez sceller le questionnaire et le retourner par la poste. Aucun timbre n'est requis.

Définitions

L'odomètre est l'instrument situé sur le tableau de bord de votre véhicule et qui mesure la distance parcourue jusqu'à présent.

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire **la lecture de l'odomètre** au moment de l'achat de l'essence. Il n'est pas nécessaire d'inscrire les dixièmes.

L'indicateur du niveau d'essence est l'instrument situé sur le devant du tableau de bord de votre véhicule qui indique la quantité de carburant qui reste dans votre réservoir.

Vous pouvez rapporter la quantité d'essence achetée en indiquant le volume d'essence à la pompe (nombre de litres ou gallons) ou le prix total.

Accords fédéraux

Afin d'éviter le chevauchement des enquêtes et obtenir des données statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord d'échange de renseignements, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère fédéral des transports. En vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec le ministère fédéral des transports, en écrivant au statisticien en chef une lettre d'opposition et en retournant celle-ci avec votre questionnaire bien rempli.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est très importante.

Questions ou inquiétudes ?

1-800-647-0642



Merci beaucoup de votre collaboration

5-5400-150.2: 2002-06-21 SQC/TRA-400-75335



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

← S'il-vous-plaît, veuillez compléter ce questionnaire seulement pour ce véhicule.

Information générale	
<p>2. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule ?</p> <p> <input type="radio"/> voiture <input type="radio"/> camionnette de type "pick-up" <input type="radio"/> voiture de type "station wagon" <input type="radio"/> autobus <input type="radio"/> fourgonnette de type "van"/"mini-van" <input type="radio"/> camion porteur <input type="radio"/> tracteur <input type="radio"/> véhicule de sport (exemple : Explorer, Jeep) <input type="radio"/> autre véhicule : veuillez préciser : _____ </p>	
<p>S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date, la lecture de l'odomètre ainsi que l'indicateur du niveau d'essence avant de retourner le questionnaire.</p>	
<p>→ Mois (01-12) Jour (01-31) Odomètre _____ 1/10</p>	<p> <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide </p>

Inscrivez la quantité achetée	Inscrivez le montant dépensé	Prix par litre/gallon	L'indicateur du niveau d'essence après l'achat
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	Est-ce que cet achat était un plein d'essence? <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	Est-ce que cet achat était un plein d'essence? <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	Est-ce que cet achat était un plein d'essence? <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	Est-ce que cet achat était un plein d'essence? <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> ¢	Est-ce que cet achat était un plein d'essence? <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non



Enquête sur les véhicules au Canada - Carnet des activités de conduite et d'essence

L5



Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Loi révisées du Canada, 1985, chapitre S19

If you prefer to have a trip log in **English**, please phone us at the telephone number shown below.

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est d'aider Transport Canada à améliorer la sécurité routière, contrôler la consommation de carburant et s'ajuster à l'influence de l'utilisation des véhicules sur l'environnement. Les renseignements que vous fournissez seront appariés à d'autres données déjà existantes pour répondre le plus adéquatement possible aux questions concernant la distance parcourue par les véhicules, la sécurité routière et les achats en carburant. Les renseignements que l'on vous demande d'inscrire dans ce carnet des activités de conduite et d'essence sont,

- L'heure précise du début et de la fin de chaque déplacement - pour connaître l'étendue du trafic sur les routes.
- Les lectures de l'odomètre pour chaque déplacement - pour mesurer la distance parcourue.
- La raison de chaque déplacement - pour savoir pourquoi les gens se déplacent.
- Le nombre de passagers par déplacement et le type de routes parcourues - afin de recueillir des données en rapport avec la sécurité routière.
- Le sexe et le groupe d'âge des conducteurs - pour obtenir les caractéristiques des conducteurs.
- Les achats en carburant - pour avoir des renseignements sur tous les achats en carburant au cours de cette période.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à l'intérieur de la page couverture arrière

Procédures

S'il-vous-plaît, veuillez compléter le carnet des activités de conduite et d'essence pour la première semaine de la période de référence indiquée sur l'étiquette à la page 2. Ensuite, veuillez continuer et compléter le carnet seulement pour la partie concernant l'essence, pour les autres semaines de la période de référence indiquée sur l'étiquette ou jusqu'à temps que vous faisiez le plein d'essence deux fois ou que vous achetiez cinq fois de l'essence.

Questions ou inquiétudes?

☎ 1-800-647-0642



Merci beaucoup de votre collaboration

5-5400-151.2: 2002-08-09 SQC/TRA-400-75335



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Instructions de retour: ➤ 1. Veuillez enlever la bande papier. 2. Plier le rabat et cacheter en page dernière. 3. Mettre à la poste.

Apposez l'étiquette ici

Veillez d'abord lire ceci

Veillez ne pas compléter ce carnet lorsque vous conduisez

1. Veuillez vérifier que les renseignements concernant le véhicule décrit ci-dessus soient exacts et y apporter les corrections s'il y a lieu.
2. Veuillez inscrire les renseignements seulement pour le véhicule décrit sur l'étiquette ci-dessus.

Information générale

1. Est-ce que vous possédez ou louez le véhicule décrit sur l'étiquette ?

- oui
- jamais possédé ou loué le véhicule identifié
- non ➔ **Ce véhicule a été, (cocher si approprié et enregistrer la date dans la case fournie ci-dessous)**
- vendu / échangé
- mis hors service
- retourné (fin de bail) date :

jour	mois						année		
- loué à quelqu'un d'autre
- autre : *préciser* _____

Note: Si vous ne possédez pas ou ne louez pas ce véhicule à ce point là, s'il-vous-plaît veuillez nous envoyer le carnet par la poste.

2. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule ?

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> voiture | <input type="radio"/> autobus |
| <input type="radio"/> voiture de type "station wagon" | <input type="radio"/> camion porteur |
| <input type="radio"/> fourgonnette de type "van" | <input type="radio"/> tracteur |
| <input type="radio"/> véhicule de sport (Bronco, Blazer, Jeep, Pathfinder) | <input type="radio"/> autre véhicule : <i>veuillez préciser</i> : _____ |
| <input type="radio"/> camionnette de type "pick-up" | _____ |

3. Quel type de carburant ce véhicule utilise-t-il ?

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> essence | <input type="radio"/> propane |
| <input type="radio"/> diesel | <input type="radio"/> autre _____ |
| <input type="radio"/> gaz naturel | <i>préciser</i> |

Accords fédéraux - provinciaux

Afin d'éviter le chevauchement des enquêtes et obtenir des données statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord d'échange de renseignements, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère fédéral des transports. En vertu de l'article 12 de la Loi, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec le ministère fédéral des transports, en adressant au statisticien en chef une lettre d'opposition qui accompagnera le questionnaire dûment rempli, que vous devez retourner.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est très importante.

Selon nos essais, la majorité des gens trouvent plus facile de compléter le carnet des activités de conduite lorsqu'il est laissé dans le véhicule.

Tous les conducteurs de ce véhicule doivent compléter le carnet des activités de conduite et d'essence.

Pour obtenir une mesure précise des achats en carburant, veuillez ne **PAS** changer vos habitudes d'achats en carburant.

Si ce véhicule n'est pas utilisé durant la période de référence, veuillez indiquer les dates à la section ci-dessous.

Dates non utilisées

1.	jour mois	2.	jour mois	3.	jour mois	4.	jour mois
5.	jour mois	6.	jour mois	7.	jour mois		

Lecture actuelle de l'odomètre

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date ainsi que la lecture actuelle de l'odomètre dès la réception du carnet.

→ Mois | Jour | Odomètre

(01-12) (01-31) [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] 1/10

Inscrire la date ainsi que la lecture de l'odomètre avant de retourner le carnet.

→ Mois | Jour | Odomètre

(01-12) (01-31) [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] 1/10

Instructions sur la façon de remplir ce carnet

Les instructions sur la façon de remplir ce carnet des activités de conduite et d'essence sont énumérées ci-dessous. Veuillez les lire attentivement et si vous avez des questions, nous contacter au numéro de téléphone en page couverture.

Odomètre

L'odomètre est l'instrument situé sur le tableau de bord de votre véhicule et qui enregistre la distance parcourue jusqu'à présent par votre véhicule.

Lecture de l'odomètre

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la lecture de l'odomètre au début et à la fin de chaque déplacement pour les activités de conduite. S'il-vous-plaît, veuillez indiquer la lecture de l'odomètre au moment de l'achat de l'essence pour les activités d'essence. Il n'est pas nécessaire de mentionner les dixièmes.

L'heure du début et de la fin du déplacement

Inscrire l'heure selon le système de 24 heures ou en utilisant la notation a.m. et p.m.

L'indicateur du niveau d'essence est l'instrument situé sur le devant du tableau de bord de votre véhicule qui indique la quantité de carburant qui reste dans votre réservoir. S'il-vous-plaît, veuillez indiquer la quantité totale de carburant dans votre réservoir juste avant votre achat d'essence et une autre fois après votre achat d'essence en inscrivant un X dans la case qui décrit le mieux la quantité indiquée par l'indicateur du niveau d'essence.

Vous pouvez rapporter la quantité d'essence achetée en indiquant le volume d'essence à la pompe (nombre de litres ou gallons) ou le prix total.

Déplacement / raison du déplacement

Un déplacement se définit comme étant le trajet d'un emplacement à un autre pour une raison spécifique, telle se rendre ou revenir du travail (les diverses raisons d'un déplacement sont énumérées à la question 9). **Inscrire un nouveau déplacement lorsque :**

- **la raison du déplacement change** - par exemple si vous quittez votre résidence pour aller magasiner et ensuite pour vous rendre à une activité sociale, considérer ce trajet comme étant deux déplacements (**voir exemples 1 et 3 en pages 4 et 5**)

OU

- **il y a un arrêt de plus de 30 minutes** - par exemple, si vous quittez votre résidence pour vous rendre au travail ou à l'école et vous demeurez plus de trente minutes à cet endroit, vous devez inscrire deux déplacements. Nous devons connaître précisément l'instant où votre véhicule se trouve sur les routes (**voir exemples 1 et 2 en pages 4 et 5**)

OU

- **le conducteur change**

Collecte et livraison de marchandises dangereuses

Si vous transportez des produits réglementés en vertu du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses, veuillez cocher la case relative aux marchandises dangereuses.

Carburant

Si vous achetez du carburant au cours d'un déplacement, veuillez compléter les activités sur l'essence à la page 26 et 27 du carnet.

Note:

Tournez cette page.

Vous trouverez la
description écrite de ces
trois exemples

Exemples pour vous aider à compléter le carnet des activités de conduite et d'essence

Des carnets des activités de conduite complétés avec les exemples ci-dessous se retrouvent en pages 4 et 5.

Exemple 1 – Aucun changement de la raison principale du déplacement

Jean est un conducteur âgé de 36 ans. Le 8 septembre, Jean et sa femme (âgée de 32 ans) quittent leur maison à 7h05 le matin pour aller au travail (**Jean doit inscrire 1 passager à la question 3**). En route, ils arrêtent pour acheter \$22.00 d'essence. Ils arrêtent aussi, en chemin, pour acheter du café. Jean dépose ensuite sa femme à son travail et arrive à son bureau à 7h45 (**Jean a coché le cercle correspondant à "aucun " pour indiquer le nombre de passager à la question 6 puisque sa femme n'est plus dans l'automobile à la fin du déplacement**). L'odomètre au début de leur déplacement indique 74 836 kilomètres et la lecture de l'odomètre à la fin donne 74 851 kilomètres. De la distance totale parcourue (15 kilomètres) environ 7 kilomètres ont été parcourus sur des routes affichant une limite de vitesse de 80km/h et plus.

On doit inscrire un seul déplacement car il n'y a aucun arrêt de plus de 30 minutes et la raison principale du déplacement est la même, soit ce rendre au travail. Le retour du travail de Jean à la maison devrait par contre être inscrit comme un second déplacement puisqu'il sera au travail pour plus de 30 minutes et nous devons connaître plus précisément quand le véhicule se trouve sur les routes.

Exemple 2 – Même raison du déplacement et chaque arrêt est de moins de 30 minutes

Marie, 45 ans, est une conductrice qui travaille pour une compagnie de livraison. Le 5 novembre, elle quitte l'entrepôt vers 8h00 et effectue 20 livraisons dans la journée, sans jamais arrêter pour plus de 30 minutes à chaque livraison, jusqu'à son retour à l'entrepôt à 16h37. La lecture de l'odomètre donnait 122 223 kilomètres lorsque Marie a quitté l'entrepôt et indiquait 122 373 kilomètres à son retour à l'entrepôt. De la distance totale parcourue (150 kilomètres), 90 kilomètres sont parcourus sur des routes affichant une limite de vitesse de 80 km/h ou plus.

On doit inscrire un seul déplacement parce que la raison principale n'a pas changée au cours de toutes ces livraisons et aucun des arrêts ne dure plus de 30 minutes. Toutefois si Marie avait arrêté pour quelque raison que ce soit, et ce pour plus de 30 minutes, ce déplacement aurait alors pris fin et un autre déplacement doit être inscrit.

Exemple 3 – Deux déplacements en raison du changement dans la raison principale du déplacement

Myrna, une conductrice âgée de 33 ans, quitte son domicile à 16h10 en compagnie de ses trois enfants pour se rendre chez le dentiste, où elle et ses deux enfants les plus âgés (10 et 7 ans) ont rendez-vous. Elle laisse son enfant le plus jeune (3 ans) chez ses parents en cours de route, et y reste seulement 5 minutes. Ils arrivent au centre commercial à 16 h 37. La lecture de l'odomètre au début du déplacement indique 33 245 kilomètres et 33 257 kilomètres à la fin du déplacement. De la distance totale parcourue (12 kilomètres) 10 kilomètres sont parcourus sur des routes affichant une limite de vitesse de 80 km/h ou plus. Myrna et ses deux enfants quittent le bureau du dentiste à 17 h 57 pour se rendre à une fête d'anniversaire, où ils arrivent à 18 h 15. L'odomètre indique 33,257 kilomètres au début du déplacement et la lecture de l'odomètre à la fin du déplacement donne 33 264 kilomètres. De la distance totale parcourue (7 kilomètres) aucun n'a été parcouru sur des routes affichant une limite de vitesse de 80 km/h ou plus. **On doit inscrire deux déplacements car la raison principale du déplacement a changé d'aller à un rendez-vous à aller à une activité sociale.**

Tournez cette page
pour la référence rapide.



**S'il vous plaît,
souvenez-vous ...**

Commençant par la date qui est sur l'étiquette à la page 2, veuillez compléter le carnet des activités de conduite et d'essence seulement pour la première semaine et ensuite la partie concernant l'essence, pour les autres semaines de la période de référence.

Qu'est-ce qu'on fait si ce véhicule n'est pas utilisé beaucoup ou pas du tout ?



L'objet de cette enquête est de savoir combien de Canadiens utilisent **ou n'utilisent pas** leurs véhicules.

Pour nos études, un véhicule qui n'est pas utilisé est aussi important qu'un véhicule qui est utilisé.

Les journées que ce véhicule **n'est pas utilisé** devraient être reportées à la **page 3**.

S'il vous plaît, veuillez retourner le carnet par la poste si vous ne possédez plus ce véhicule.

Inscrivez tous les kilomètres ou les milles parcourus durant les premiers 7 jours.



Débuter un **nouveau** déplacement si:

1. Il y a un arrêt de plus de **30** minutes.
2. La raison principale du déplacement change.
3. Le conducteur change.

S'il vous plaît, veuillez voir les pages 4 et 5 pour des exemples de situation différente de déplacement.

S'il vous plaît, à la question 7 choisissez seulement **une** raison pour le déplacement.
(i.e. la raison **principale**)

Q11. Achetez-vous du carburant?



S'il-vous-plaît, veuillez compléter les activités sur l'essence à la page 26 et 27 du carnet.

Instructions de retour:

1. Veuillez enlever la bande papier.
2. Plier le rabat et cacheter en page dernière.
3. Mettre à la poste.

Merci beaucoup pour votre temps et votre participation.

Exemple 1	Exemple 2
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7:05"/> <input checked="" type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p> <p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text" value="7"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> <input checked="" type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/> 5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text" value="1"/></p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="11"/> <input type="text" value="8:00"/> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input checked="" type="radio"/> 24h</p> <p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> <input checked="" type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input checked="" type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/> 5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="7:45"/> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p> <p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text" value="7"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="5"/> <input checked="" type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input checked="" type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/> 5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text" value="5"/> <input type="text" value="11"/> <input type="text" value="16:37"/> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input checked="" type="radio"/> 24h</p> <p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="7"/> <input type="text" value="3"/> <input checked="" type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input checked="" type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/> 5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison <input checked="" type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école <input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux) <input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales <input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p><input type="text"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail</p>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison <input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école <input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux) <input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales <input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p><input type="text"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <p><input checked="" type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail</p>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input checked="" type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p> <p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans <input checked="" type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus <input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input checked="" type="radio"/> Femme</p> <p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus <input checked="" type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text" value="7"/> <input type="text"/> <input checked="" type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text" value="90"/> <input type="text" value="5"/> <input checked="" type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non <input checked="" type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input checked="" type="radio"/> non <input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Exemple 3 - Déplacement 1

1. **Date et heure du début du déplacement**

date a.m. p.m. 24h
jj mm

2. **Lecture de l'odomètre au début :**

km milles
1/10

3. **Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.**

aucun moins de 5 ans
 5 à 14 ans 15 ans et plus

4. **Date et heure à la fin du déplacement**

date a.m. p.m. 24h
jj mm

5. **Lecture de l'odomètre à la fin :**

km milles
1/10

6. **Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.**

aucun moins de 5 ans
 5 à 14 ans 15 ans et plus

7. **Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)**

pour se rendre à la maison
 pour se rendre au travail ou à l'école
 pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)
 pour se rendre aux activités récréatives ou sociales
 pour se rendre quelque part (spécifiez) :

conduite pour le travail

transport ou livraison de marchandises
 marchandises dangereuses
 appel de service
 autre type de travail

8. **Sexe du conducteur**
 Homme Femme

9. **Groupe d'âge du conducteur**

moins de 20 ans 55 à 64 ans
 20 à 24 ans 65 à 74 ans
 25 à 34 ans 75 à 84 ans
 35 à 44 ans 85 ans et plus
 45 à 54 ans

10. **Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?**

Oui Non

Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?

km milles
1/10

11. **Carburant acheté lors de ce déplacement?**

non
 oui, passez à la page 26.

Exemple 3 - Déplacement 2

1. **Date et heure du début du déplacement**

date a.m. p.m. 24h
jj mm

2. **Lecture de l'odomètre au début :**

km milles
1/10

3. **Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.**

aucun moins de 5 ans
 5 à 14 ans 15 ans et plus

4. **Date et heure à la fin du déplacement**

date a.m. p.m. 24h
jj mm

5. **Lecture de l'odomètre à la fin :**

km milles
1/10

6. **Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.**

aucun moins de 5 ans
 5 à 14 ans 15 ans et plus

7. **Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)**

pour se rendre à la maison
 pour se rendre au travail ou à l'école
 pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)
 pour se rendre aux activités récréatives ou sociales
 pour se rendre quelque part (spécifiez) :

conduite pour le travail

transport ou livraison de marchandises
 marchandises dangereuses
 appel de service
 autre type de travail

8. **Sexe du conducteur**
 Homme Femme

9. **Groupe d'âge du conducteur**

moins de 20 ans 55 à 64 ans
 20 à 24 ans 65 à 74 ans
 25 à 34 ans 75 à 84 ans
 35 à 44 ans 85 ans et plus
 45 à 54 ans

10. **Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?**

Oui Non

Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?

km milles
1/10

11. **Carburant acheté lors de ce déplacement?**

non
 oui, passez à la page 26.

Déplacement 1	Déplacement 2
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p> <p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p> <p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p> <p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p> <p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p> <p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p> <p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 3	Déplacement 4
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 5	Déplacement 6
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 7	Déplacement 8
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 9	Déplacement 10
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 11	Déplacement 12
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 13	Déplacement 14
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 15	Déplacement 16
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p>
<p>↳ conduite pour le travail</p> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p>	<p>↳ conduite pour le travail</p> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p style="padding-left: 20px;"><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>↳ Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>↳ Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 17	Déplacement 18
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p> <p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.</p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p> <p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.</p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p> <p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.</p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p> <p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. Inscrivez aucun s'il y a lieu.</p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p> <p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p> <p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 19	Déplacement 20
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p> <input type="radio"/> pour se rendre à la maison <input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école <input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux) <input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales <input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) : _____ </p> <p>↳ conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p> <input type="radio"/> pour se rendre à la maison <input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école <input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux) <input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales <input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) : _____ </p> <p>↳ conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p> <input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus <input type="radio"/> 45 à 54 ans </p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p> <input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus <input type="radio"/> 45 à 54 ans </p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>↳ Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>↳ Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p> <input type="radio"/> non <input type="radio"/> oui, passez à la page 26. </p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p> <input type="radio"/> non <input type="radio"/> oui, passez à la page 26. </p>

Déplacement 21	Déplacement 22
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 23	Déplacement 24
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p>↳ <input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p>↳ <input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>↳ Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>↳ Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 25	Déplacement 26
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 27	Déplacement 28
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p>Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 29	Déplacement 30
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 31	Déplacement 32
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 33	Déplacement 34
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h</p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises</p> <p><input type="radio"/> marchandises dangereuses</p> <p><input type="radio"/> appel de service</p> <p><input type="radio"/> autre type de travail</p> </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"><input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles</p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Déplacement 35	Déplacement 36
<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>1. Date et heure du début du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>2. Lecture de l'odomètre au début :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>3. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge au début de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>	<p>4. Date et heure à la fin du déplacement</p> <p>date <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p style="text-align: center;">jj mm</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> a.m. <input type="radio"/> p.m. <input type="radio"/> 24h </p>
<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>	<p>5. Lecture de l'odomètre à la fin :</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p>
<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>	<p>6. Nombre de passagers (excluant le conducteur) dans chaque groupe d'âge à la fin de ce déplacement. <i>Inscrire aucun s'il y a lieu.</i></p> <p>aucun <input type="radio"/> moins de 5 ans <input type="text"/></p> <p>5 à 14 ans <input type="text"/> 15 ans et plus <input type="text"/></p>
<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail </div>	<p>7. Quelle est la raison principale de ce déplacement ? (cocher un choix seulement)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre à la maison</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre au travail ou à l'école</p> <p><input type="radio"/> pour magasiner ou effectuer des courses (tels que rendez-vous personnels ou familiaux)</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre aux activités récréatives ou sociales</p> <p><input type="radio"/> pour se rendre quelque part (spécifiez) :</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> conduite pour le travail</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <input type="radio"/> transport ou livraison de marchandises <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> appel de service <input type="radio"/> autre type de travail </div>
<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>	<p>8. Sexe du conducteur</p> <p><input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme</p>
<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>	<p>9. Groupe d'âge du conducteur</p> <p><input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans</p> <p><input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 65 à 74 ans</p> <p><input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 75 à 84 ans</p> <p><input type="radio"/> 35 à 44 ans <input type="radio"/> 85 ans et plus</p> <p><input type="radio"/> 45 à 54 ans</p>
<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>	<p>10. Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p>Oui <input type="radio"/> Non <input type="radio"/></p> <p><input type="checkbox"/> Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?</p> <p><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/><input type="text"/></p> <p style="text-align: right;">1/10</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles </p>
<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>	<p>11. Carburant acheté lors de ce déplacement?</p> <p><input type="radio"/> non</p> <p><input type="radio"/> oui, passez à la page 26.</p>

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est de produire des estimations annuelles sur le kilométrage parcouru par les véhicules sur les routes et ce selon le type de véhicules, l'âge et le sexe des conducteurs, la période de la journée et selon la saison. Transport Canada commande cette enquête et compte utiliser ces renseignements en plus d'autres données pour suivre l'évolution de l'utilisation des véhicules, de son impact sur la sécurité routière, la consommation en carburant et l'environnement. Les résultats de l'enquête sont aussi une source importante de renseignements sur l'utilisation des véhicules motorisés pour les chercheurs et les personnes du public intéressées par ces questions. Avant la venue de cette enquête, il n'y avait pas de source fiable ou complète de ces renseignements au Canada, même si quatre-vingt-dix pourcent des déplacements au Canada se font sur les routes.

Pourquoi ce véhicule a été choisi

Ce véhicule est l'un des véhicules de votre province ou territoire qui a été sélectionné afin que vous nous informiez sur son utilisation au cours de la période de référence. Afin d'épargner de l'argent, nous gardons le nombre de véhicules échantillonnés à son minimum; il est donc important d'obtenir vos réponses. Vos réponses ne sont pas analysées de sorte que vous ou votre véhicule soyez identifiés - elles sont utiles seulement une fois combinées aux autres réponses. Nous avons une bonne représentation, en sélectionnant aléatoirement les véhicules sur les fichiers officiels d'enregistrements des véhicules. Nous obtenons ainsi une bonne couverture des types de véhicules au Canada et nous couvrons l'année entière en sélectionnant de nouveaux véhicules chaque semaine. Une fois les carnets des activités de conduite complétés et retournés, nous les combinons ensemble afin d'estimer la moyenne du nombre de kilomètres parcourus par un véhicule pour une année. Nous multiplions ensuite cet estimé par le nombre total moyen de véhicules au Canada pour obtenir le nombre estimé total de kilomètres parcourus par tous les véhicules du Canada pour une année.

Les estimations calculées à partir de l'échantillon incluent le kilométrage moyen par véhicule pour chaque jour de la semaine et chaque heure de la journée et ce par sexe et groupe d'âge des conducteurs, selon la raison du déplacement et selon le type de routes (autoroutes et autres routes). Chacune de ces estimations peut ensuite être multipliée par le nombre total de véhicules dans chaque groupe pour obtenir le nombre total de kilomètres parcourus par véhicule pendant l'année pour chaque groupe.

Le nombre de passagers demandé au début et à la fin de chaque déplacement est utile pour calculer le taux d'occupation moyen des véhicules qui, multiplié par le nombre de kilomètres parcourus par véhicule, donne le nombre total de kilomètres parcourus par personne dans l'année. Le nombre de kilomètres par personne est la principale mesure utilisée pour comparer les différents moyens de transport - par exemple l'étendue des déplacements par automobiles versus par avion, train ou autobus.

Comment nous utilisons chaque question

Les questions 2 et 5 sont les questions les plus importantes, nous permettant de connaître le kilométrage parcouru pour chaque déplacement, et le kilométrage total pour la période d'enquête. Ces renseignements sont essentiels au calcul du kilométrage parcouru par les véhicules au Canada chaque année.

Les questions 1 et 4 nous informent sur le début et la fin d'un déplacement, et nous permettent ainsi de déterminer le kilométrage parcouru par les véhicules la semaine comparativement à celui de la fin de semaine ; le matin et le soir aux heures de pointe comparativement aux heures moins achalandées telles que celles au milieu de la journée ou de la nuit. Ces données pourraient démontrer à quel point l'échelonnement des heures de travail peut disperser les heures de pointe ; à quel point le magasinage du dimanche change le trafic des jours de la semaine ou que la période dans l'heure des accidents de nuit impliquant de l'alcool est en partie due au changement du trafic de nuit. Ces questions nous informent sur la durée des déplacements en heures et en minutes, ce qui aide à déterminer le pourcentage de déplacements effectués localement et le pourcentage de déplacements sur de longues distances. Nous pouvons enfin comparer la durée des déplacements et le kilométrage parcouru par les véhicules afin d'estimer une vitesse moyenne et d'évaluer ainsi si les vitesses tendent à diminuer au cours des années.

Renseignements détaillés pour votre intérêt personnel

Les questions 3 et 6 demandent le nombre de passagers à bord du véhicule, en excluant le conducteur, au début et à la fin de chaque déplacement. Ceci nous permet de calculer un taux d'occupation des véhicules. Les détails requis sur les passagers par groupe d'âge servent essentiellement à des analyses sur la sécurité, telle la sécurité des enfants. En multipliant par le nombre de kilomètres parcourus par véhicule, on produit le nombre de kilomètres parcourus par une personne, soit le meilleur indicateur de l'étendue des déplacements personnels et ce selon la période de la journée, la raison des déplacements, etc. Cette information nous permet la comparaison entre les déplacements des automobiles et ceux des autres modes de transports. L'occupation moyenne par type de véhicule, la raison des déplacements et la période de la journée sont très importantes pour mesurer la tendance des embouteillages, de la consommation et des émissions de carburant.

La question 7 nous informe sur la raison du déplacement. Il est important de savoir pourquoi les gens se déplacent sur les routes pour les planificateurs en aménagement urbain ou les ingénieurs en transports publics. Ceci nous permet aussi de savoir si les déplacements pour les loisirs augmentent plus vite que les trajets entre la résidence et le travail ; ou si les gens se déplacent, en général, pour de plus grandes distances lorsqu'ils vont magasiner.

Les questions 8 et 9 demandent le sexe du conducteur et son groupe d'âge, dans le but de compiler des taux d'accidents par groupe d'âge. Les regroupements d'âge sont ceux utilisés normalement par les agences de sécurité lorsqu'ils compilent les rapports d'accidents, ainsi les estimés du nombre de kilomètres parcourus par groupe d'âge peuvent être combinés aux enregistrements des rapports d'accidents pour donner un nombre d'accidents par kilomètre et véhicule.

La question 10 tente de faire la distinction entre les déplacements sur les routes urbaines et autoroutes et ceux sur routes rurales. En connaissant la distance parcourue sur des routes affichant une limite de vitesse de 80 km/h ou plus, nous tentons de délimiter les autoroutes et les routes rurales. C'est une distinction importante puisque la sécurité, l'émission et la consommation d'essence varient selon les routes et autoroutes ou selon les conditions de conduite en milieu urbain ou rural. Cette distinction est très difficile parce que les gens ne connaissent pas toujours la différence entre un espace à caractère urbain ou rural et si le type de route sur lequel ils se déplacent est classé route ou autoroute. Le seul élément d'importance tient probablement aux limites de vitesse. Évidemment, nous croyons que plusieurs conducteurs ne sauront pas exactement le nombre de kilomètres parcourus sur ces routes lors d'un déplacement, mais nous nous attendons à la meilleure estimation possible que le conducteur peut nous fournir.

La question 11 demande si vous avez acheté de l'essence durant le voyage. L'information fournie ne sert pas directement à calculer la consommation en carburant de votre véhicule mais plutôt de calculer une quantité moyenne de carburant acheté au cours d'une journée par tous les véhicules dans l'échantillon techniquement semblables au vôtre (même type, modèle et moteur). Grâce aux moyennes journalières nous pourrions estimer les quantités annuelles de carburant acheté par des véhicules similaires au vôtre. Ceci est utile afin d'enregistrer les tendances dans l'utilisation du carburant. Par exemple, pour mesurer le pourcentage d'augmentation en carburant lié au changement de la conduite d'automobiles vers la conduite de camions et de véhicules tous usages. Nous pourrions également voir comment l'utilisation du carburant varie selon l'âge des véhicules. Les achats totaux de carburant par type de véhicule peuvent être comparés au nombre de kilomètres parcourus par véhicule lors d'une année pour ce type de véhicule, et ainsi donner un taux moyen de consommation de carburant.

Commentaires au sujet du carnet des activités de conduite et d'essence

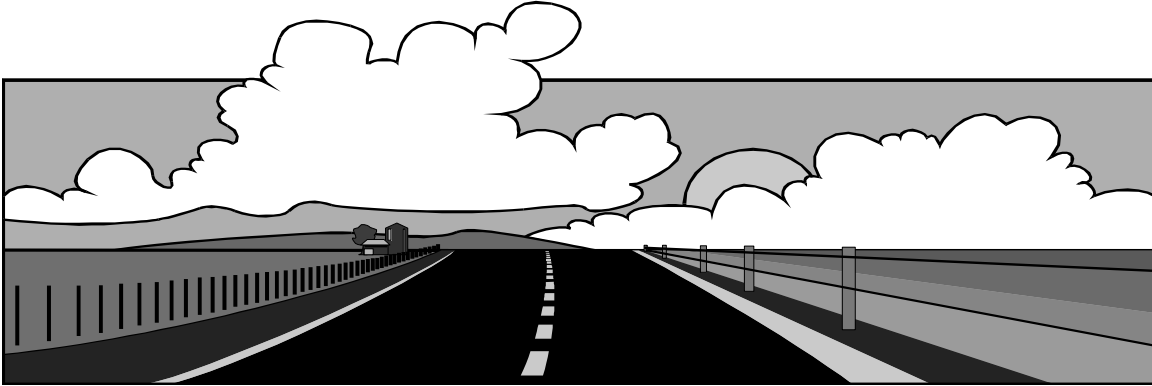
Achats de carburant					
	Écrivez la date de l'achat de l'essence	Écrivez la lecture de l'odomètre lors de l'achat de l'essence	L'indicateur du niveau d'essence avant l'achat	Type d'essence	
E X E M P L E	Mois Jour <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">0 9 0 8 </div> (01-12) (01-31)	Odomètre <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 80px;"> </div> <input checked="" type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input checked="" type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input checked="" type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____	
	1	Mois Jour <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> </div> (01-12) (01-31)	Odomètre <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 80px;"> </div> 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
	2	Mois Jour <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> </div> (01-12) (01-31)	Odomètre <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 80px;"> </div> 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
	3	Mois Jour <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> </div> (01-12) (01-31)	Odomètre <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 80px;"> </div> 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
	4	Mois Jour <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> </div> (01-12) (01-31)	Odomètre <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 80px;"> </div> 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____
	5	Mois Jour <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> </div> (01-12) (01-31)	Odomètre <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; width: 80px;"> </div> 1/10	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> autre _____

Achats de carburant			
Inscrivez la quantité achetée	Inscrivez le montant dépensé	Prix par litre/gallon	L'indicateur du niveau d'essence après l'achat
<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value=""/> <input checked="" type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="9"/> ¢	<input checked="" type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 1/8 plein



Enquête sur les véhicules au Canada - Carnet des activités de conduite et d'essence

H5



Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Loi révisées du Canada, 1985, chapitre S19.
If you prefer to have a trip log in **English**, please phone us at the telephone number shown below.

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est d'aider Transport Canada à améliorer la sécurité routière, contrôler la consommation de carburant et à s'ajuster à l'influence de l'utilisation des véhicules sur l'environnement. Les renseignements que vous fournissez seront appariés à d'autres données déjà existantes pour répondre le plus adéquatement possible aux questions concernant la distance parcourue par les véhicules, la sécurité routière et les achats en carburant. Les renseignements que l'on vous demande d'inscrire dans ce carnet des activités de conduite et d'essence sont,

- L'heure précise du début et de la fin de chaque déplacement - pour connaître l'étendue du trafic sur les routes.
- Les lectures de l'odomètre pour chaque déplacement - pour mesurer la distance parcourue.
- Le nombre de passagers par déplacement et le type de routes parcourues - afin de recueillir des données en rapport avec la sécurité routière.
- La raison de chaque déplacement - pour définir le type de déplacement.
- La configuration des camions - pour connaître les types de configuration utilisés.
- Le sexe et le groupe d'âge des conducteurs - pour obtenir les caractéristiques des conducteurs.
- Les achats en carburant - pour avoir des renseignements sur tous les achats en carburant au cours de cette période.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à l'intérieur de la page couverture arrière.

Procédures

S'il-vous-plaît, veuillez compléter le carnet des activités de conduite et d'essence pour la première semaine de la période de référence indiquée sur l'étiquette à la page 2. Ensuite, veuillez continuer et compléter le carnet seulement pour la partie concernant l'essence, pour les autres semaines de la période de référence indiquée sur l'étiquette ou jusqu'à ce que vous faisiez le plein d'essence deux fois ou que vous achetiez cinq fois de l'essence.

Questions ou inquiétudes?

☎ 1-800-647-0642



Merci beaucoup de votre collaboration

5-5400-152.2: 2002-08-12 SQC/TRA-400-75335

 Statistique Canada / Statistics Canada

Canada

Instructions de retour: ➤ 1. Veuillez enlever la bande papier. 2. Plier le rabat et cacheter en page dernière. 3. Mettre à la poste.

Apposez l'étiquette ici

Veillez d'abord lire ceci

Veillez ne pas compléter ce carnet lorsque vous conduisez

1. Inscrire les renseignements seulement pour le véhicule décrit sur l'étiquette ci-dessus.
2. Veillez vérifier que les renseignements concernant le véhicule décrit en l'étiquette soient exacts et y apporter les corrections s'il y a lieu.

Information générale

1. Est-ce que vous possédez ou louez le véhicule décrit sur l'étiquette ?

- oui (Veillez aller à la question 2)
- jamais possédé ou loué le véhicule identifié
- non → **Ce véhicule a été, (cocher si approprié et enregistrer la date**

vendu/échangé

mis hors service

retourné (fin de bail)

loué à quelqu'un d'autre

autre : *préciser* _____

date:

jour

mois

année

Note: Si vous ne possédez/baillez pas le véhicule, s'il-vous-plaît veuillez nous renvoyer le carnet à ce point-là.

2. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule ?

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> voiture | <input type="radio"/> autobus |
| <input type="radio"/> voiture de type "station wagon" | <input type="radio"/> camion porteur |
| <input type="radio"/> fourgonnette de type "van" | <input type="radio"/> tracteur |
| <input type="radio"/> véhicule de sport (Bronco, Blazer, Jeep, Pathfinder) | <input type="radio"/> autre véhicule : <i>veuillez préciser</i> : _____ |
| <input type="radio"/> camionnette de type "pick-up" | |

3. Type d'activité

Veillez indiquer si ce véhicule est actuellement exploité par :

- | | |
|---|---|
| <input type="radio"/> un transporteur pour compte d'autrui (incluant un transporteur à contrat) | <input type="radio"/> une personne, une compagnie, ou une agence dont l'activité principale n'est pas le camionnage |
| <input type="radio"/> un chauffeur contractant dont l'activité principale est le camionnage | <input type="radio"/> autre |

4. Quel type de carburant ce véhicule utilise-t-il ?

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| <input type="radio"/> essence | <input type="radio"/> gaz naturel | <input type="radio"/> autre, <i>veuillez préciser</i> : _____ |
| <input type="radio"/> diesel | <input type="radio"/> propane | |

Les renseignements peuvent provenir des registres de la compagnie, ou vous pouvez nous envoyer les copies des fiches du conducteur, ou vous pouvez trouver plus facile de laisser le(s) conducteur(s) compléter le carnet des activités de conduite tout au long de la période de référence. Si vous ne pouvez pas nous fournir l'information pour un déplacement en particulier, veuillez nous en donner la raison à la section commentaire ci-dessous.

Veuillez inscrire tous les conducteurs de ce véhicule à la section des renseignements sur les conducteurs sur la page repliée.

Si ce véhicule n'est pas utilisé n'importe quel jour durant les premiers sept jours de la période de référence, veuillez indiquer le(s) date(s) à la section ci-dessous.

Dates non utilisées

jour mois	jour mois	jour mois	jour mois
1. <input style="width: 60px;" type="text"/>	2. <input style="width: 60px;" type="text"/>	3. <input style="width: 60px;" type="text"/>	4. <input style="width: 60px;" type="text"/>
jour mois	jour mois	jour mois	
5. <input style="width: 60px;" type="text"/>	6. <input style="width: 60px;" type="text"/>	7. <input style="width: 60px;" type="text"/>	

Lecture actuelle de l'odomètre

S'il-vous-plaît, veuillez inscrire la date ainsi que la lecture actuelle de l'odomètre dès la réception du carnet.

→

Mois		Jour	
(01-12)	(01-31)		

Odomètre

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 1/10

Inscrire la date ainsi que la lecture de l'odomètre avant de retourner le carnet.

→

Mois		Jour	
(01-12)	(01-31)		

Odomètre

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 1/10

Commentaires au sujet du carnet des activités de conduite et d'essence

Instructions sur la façon de remplir ce carnet des activités de conduite et de l'essence

Les instructions sur la façon de remplir ce carnet des activités de conduite et de l'essence sont énumérées ci-dessous. Veuillez les lire attentivement et si vous avez des questions, nous contacter au numéro de téléphone décrit en page couverture.

S'il-vous-plaît, veuillez compléter le carnet des activités de conduite et d'essence pour la première semaine de la période de référence indiquée sur l'étiquette à la page 2. Ensuite, veuillez continuer et compléter le carnet seulement pour la partie concernant l'essence, pour les autres semaines de la période de référence indiquée sur l'étiquette ou jusqu'à ce que vous faisiez le plein d'essence deux fois ou que vous achetiez cinq fois de l'essence. **Les renseignements peuvent provenir des registres de la compagnie**, ou vous pouvez nous envoyer les copies des fiches pour la première semaine de la période de référence.

Exemples

Veuillez consulter les exemples aidant à compléter le carnet en pages 24 à 31.

Déplacement

Un déplacement se définit comme étant le trajet d'un emplacement à un autre pour une **raison ou utilisation spécifique telle le transport de marchandises, se rendre ou revenir du travail, un appel de service ou pour une utilisation personnelle**. Ce renseignement nous permettra de connaître plus exactement à quelle heure de la journée les véhicules sont sur les routes. **Inscrire un nouveau déplacement si :**

- **la raison ou l'utilisation du véhicule change**
ou
- **il y a un arrêt de plus de 30 minutes**
ou
- **la configuration du camion change**
ou
- **le chargement change de chargé à vide ou l'inverse**
ou
- **le conducteur change**

Date/heure de départ et date/heure d'arrivée

Veuillez indiquer le jour du mois et l'heure de départ ainsi que le jour du mois et l'heure d'arrivée pour chaque déplacement.

Des exemples sur la façon de compléter ce carnet sont démontrés aux pages 24 à 31.

Exemple no. 1. Deux déplacements en raison d'un changement dans le statut du chargement, de vide à chargé - pages 24 et 25.

Exemple no. 2. Deux déplacements en raison d'un changement dans la raison du déplacement - pages 26 et 27.

Exemple no. 3. Deux déplacements en raison d'un changement dans la configuration du camion - pages 28 et 29.

Exemple no. 4. Deux arrêts de plus des trente minutes - pages 30 et 31.

Exemple no. 5. Un achat de carburant - pages 34 et 35.

Note:

Tourner cette page

Vous y trouverez les codes pour la **configuration des camions** ainsi qu'une section à compléter et utiliser pour fournir les **renseignements sur les conducteurs**.

Section sur la configuration des camions

Veillez inscrire les codes suivants dans les colonnes appropriées (I, II et III) de la section sur la configuration des camions.

Configuration des camions Colonne I	Type de carrosserie - Colonne II	Type de connexion Colonne III
Code 1 - Camion porteur 2 - Tracteur seulement 3 - Tracteur et 1 remorque 4 - Camion porteur avec remorque 5 - Tracteur et 2 remorques 6 - Tracteur et 3 remorques 7 - Autre _____ <i>(s.v.p. précisez)</i>	Code 1 - Pas approprié 2 - Fourgon 3 - Remorque surbaissée 4 - Citerne 5 - Remorque à benne 6- Autre _____ <i>(s.v.p. précisez)</i>	Code 1 - Pas approprié 2 - Train « B » 3 - Autre _____ <i>(s.v.p. précisez)</i>


Renseignements sur les conducteurs

Pour chaque conducteur de ce véhicule, veuillez compléter les renseignements ci-dessous. Indiquer le sexe et le groupe d'âge du conducteur. La colonne prévue pour les initiales du conducteur à été ajoutée pour vous, **pour vous** aider à identifier votre code du conducteur. Inscrire le code du conducteur pour chaque déplacement.




Initiales du conducteur	Code du conducteur	Sexe du conducteur	Groupe d'âge du conducteur	
	A	<input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme	<input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans	<input type="radio"/> 45 à 54 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 65 ans et plus
	B	<input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme	<input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans	<input type="radio"/> 45 à 54 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 65 ans et plus
	C	<input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme	<input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans	<input type="radio"/> 45 à 54 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 65 ans et plus
	D	<input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme	<input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans	<input type="radio"/> 45 à 54 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 65 ans et plus
	E	<input type="radio"/> Homme <input type="radio"/> Femme	<input type="radio"/> moins de 20 ans <input type="radio"/> 20 à 24 ans <input type="radio"/> 25 à 34 ans <input type="radio"/> 35 à 44 ans	<input type="radio"/> 45 à 54 ans <input type="radio"/> 55 à 64 ans <input type="radio"/> 65 ans et plus

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
1	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>
2	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>
3	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>
4	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>	jj mm 00:00 à 23:59	00:00 à 23:59	<input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="radio"/> milles	<input type="text"/>
S'il vous plaît, veuillez vous souvenir ... 		Pour les instructions sur la façon de remplir ce carnet des activités de conduite et de l'essence, allez voir à la page 5.	Qu'est-ce qu'on fait si ce véhicule n'est pas utilisé beaucoup ou pas du tout durant la période de référence?	L'objet de cette enquête est pour trouver combien de fois les Canadiens utilisent ou n'utilisent pas leur véhicules. Pour nos chiffres, un véhicule qui n'est pas utilisé est aussi important qu'un véhicule qui est utilisé. Veuillez remplir les dates que ce véhicule n'est pas utilisé à la page 4.	Veuillez retourner le carnet par poste si vous ne possédez plus ce véhicule.		Débuter un nouveau déplacement si : <ol style="list-style-type: none"> 1. La raison ou l'utilisation du véhicule change. 2. Il y a un arrêt de plus de 30 minutes. 3. La configuration du camion change. 4. Le chargement change (voir page 5) 5. Le conducteur change. 	

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada - É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne I II III			Code			
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
Remplir les temps au format 24 H. i.e. 6:00 PM = 1800, 10:30 PM = 2230. 	Choisir une raison du déplacement seulement. (i.e. la raison principal) Veuillez voir les pages 24 à 31 pour des exemples des situations différentes des déplacements.	Inscrive tous les kilomètres ou les milles pour tous les déplacements durant les 7 jours. 	Achetez-vous du carburant ?  S'il-vous-plaît, veuillez compléter les activités sur l'essence à la page 34 et 35 du carnet.	Le nombre de passagers devrait inclure le conducteur de réserve, mais pas le conducteur actuel. Merci beaucoup pour votre temps et votre participation.			

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
5	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
6	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
7	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
8	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
9	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne			Code			
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
10	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
11	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
12	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
13	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
14	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée) Code	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
15	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
16	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
17	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
18	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
19	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée) Code	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
20	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
21	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
22	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
23	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
24	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée) Code	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
25	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
26	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
27	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
28	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
29	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
30	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
31	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
32	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
33	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
34	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> <input type="radio"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
35	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
36	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
37	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
38	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
39	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée) Code	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite

Veillez lire les instructions en page 4 et sur la page repliée avant de compléter ce carnet des activités de conduite.

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
40	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
41	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
42	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
43	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
44	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Veillez consulter les exemples en pages 24 à 31.

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)			Conducteurs (veuillez vous référer aux codes sur la page repliée) Code	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite - Exemples

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
<p>Exemple 1. Deux voyages en raison d'un changement de cargaison, soit de vide à chargé</p> <p>Le 21 septembre, un agriculteur utilise son camion porteur vide pour prendre un chargement d'engrais. L'indication au compteur kilométrique est 80795 kilomètres lorsqu'il quitte sa maison à 7 h. Lorsqu'il arrive à destination à 7 h 30, le compteur kilométrique indique 80825 kilomètres.</p> <p>Le camion est chargé et l'agriculteur quitte la ferme à 7 h 50 cette même journée. Il arrive à destination à 8 h 22. L'indication au compteur kilométrique est 80857.</p>								
1	21 09 7 : 00 8 0 7 9 5	0	21 09 7 : 30 8 0 8 2 5	0				
2	21 09 7 : 50 8 0 8 2 5	0	21 09 8 : 22 8 0 8 5 7	0				
3	:		:					
4	:		:					

Code Raison du déplacement	Configuration des camions			Conducteurs	Type de déplacement	Type de routier	Achetez-vous du carburant?
	(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)						
	Colonne						
	I	II	III				
Code 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre				(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)	Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	(acheté ou du réservoir de la compagnie)

L'agriculteur est un homme de 47 ans. Cette information serait enregistrée dans l'encart. Dans le carnet de route, le code de conducteur serait « A ».

Puisque le voyage au complet a eu lieu dans une même province, il recevrait l'étiquette « au sein de la province ».

Il n'y a eu aucun achat de carburant.

Note: les renseignements peuvent provenir des registres de la compagnie, ou vous pouvez nous envoyer les copies des fiches du conducteur, ou vous pouvez trouver plus facile de laisser le(s) conducteur(s) les compléter.

<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input checked="" type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input checked="" type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____					<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____					<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> milles 1/10	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite - Exemples - suite

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
<p>Exemple 2. Trois voyages en raison d'un changement d'intention et un arrêt de plus de 30 minutes</p> <p>Le 19 février, le conducteur d'un camion porteur quitte sa maison en Ontario à 6 h 43 pour se rendre au terminal d'un tractionnaire local. L'indication au compteur kilométrique était 105296 milles au début du voyage. Il arrive au terminal à 7 h 15. Le compteur kilométrique indique 105310.</p> <p>Au terminal, il prend un chargement et part à 8 h 30 pour se rendre à Montréal, où il fait trois arrêts de courte durée (pas plus de 30 minutes chacun) pour faire des livraisons. Il termine sa dernière livraison à 12 h 20. L'indication au compteur kilométrique est 105550.</p> <p>Il arrête ensuite pour dîner pendant 45 minutes et retourne chez lui. Lorsqu'il arrive à la maison, il est 18 h 15 et l'indication au compteur kilométrique est 105793.</p>								
1	19 02 6 : 43 1 0 5 2 9 6 0	19 02 7 : 15 1 0 5 3 1 0 0						
2	19 02 8 : 30 1 0 5 3 1 0 0	19 02 12 : 20 1 0 5 5 5 0 0						
3	19 02 13 : 05 1 0 5 5 5 0 0	19 02 18 : 15 1 0 5 7 9 3 0						
4	jj mm :	jj mm :						

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions <i>(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)</i>			Conducteurs <i>(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)</i>	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				
<p>Le conducteur du camion est un homme de 35 ans. Cette information serait enregistrée dans l'encart. Dans le carnet de route, le code de conducteur serait « A ».</p> <p>Puisque le premier voyage a eu lieu dans une même province, il recevrait l'étiquette « au sein de la province ». Le voyage à Montréal et le voyage à la maison recevraient l'étiquette « entre provinces ». Il y a eu un achat de carburant.</p> <p>Note: les renseignements peuvent provenir des registres de la compagnie, ou vous pouvez nous envoyer les copies des fiches du conducteur, ou vous pouvez trouver plus facile de laisser le(s) conducteur(s) les compléter.</p>							
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input checked="" type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input checked="" type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="205"/> km <input type="text"/> 1/10 <input checked="" type="radio"/> milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input checked="" type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="210"/> km <input type="text"/> 1/10 <input checked="" type="radio"/> milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____					<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite - Exemples - suite

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
<p>Exemple 3. Deux voyages en raison d'un changement à la configuration du camion</p> <p>Un tracteur routier quitte Halifax pour Fredericton le 16 novembre à 15 h 39 avec deux semi-remorques fourgons chargées de papier et jointes par un connecteur « B ». L'indication au compteur kilométrique est 204583 kilomètres au début du voyage. Le camion arrive à Fredericton à 21 h 52 et livre une des semi-remorques fourgons. L'indication au compteur kilométrique est 205058. Il quitte ensuite Fredericton à 22 h 47 pour se rendre à Moncton où la deuxième semi-remorque fourgon sera livrée. Lorsque le camion arrive à 0 h 50, l'indicateur au compteur kilométrique est 205258.</p>								
1	16 11	15:39	204583	0	16 11	21:52	205058	0
	jj mm	00:00 à 23:59	⓪ km ○ milles		jj mm	00:00 à 23:59	⓪ km ○ milles	→
2	16 11	22:47	205058	0	17 11	00:50	205258	0
	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
3		:				:		
	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→
4		:				:		
	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		→

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions <i>(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)</i>			Code	Conducteurs <i>(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)</i>	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne I II III							

Le conducteur est un homme de 54 ans. Cette information serait enregistrée dans l'encart. Dans le carnet de route, le code de conducteur serait « A ».

Le premier voyage serait enregistré comme étant « entre provinces » (de la Nouvelle-Écosse au Nouveau-Brunswick), tandis que le deuxième voyage serait « au sein de la province » (Nouveau-Brunswick).

Il y a eu un achat de carburant.

Note: les renseignements peuvent provenir des registres de la compagnie, ou vous pouvez nous envoyer les copies des fiches du conducteur, ou vous pouvez trouver plus facile de laisser le(s) conducteur(s) les compléter.

<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	5	2	2	A	<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="420"/> km <input type="text" value="1"/> /10 milles	<input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	3	2	1	A	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="178"/> km <input type="text" value="1"/> /10 milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____					<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> /10 milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____					<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text"/> km <input type="text"/> /10 milles	<input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Carnet des activités de conduite - Exemples - fin

Déplacement	Début du déplacement				Fin du déplacement			
	Inscrire l'heure de 00:00 à 23:59							
	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) au début de ce déplacement	Date	Heure	Lecture de l'odomètre	Nombre de passagers (excluant le conducteur actuel) à la fin de ce déplacement
<p>Exemple 4. Voyages multiples en raison de changements de conducteurs et de deux arrêts.</p> <p>Un camion porteur quitte Calgary à 21 h 13 pour Seattle le 15 décembre, chargé de pneus pour automobiles. L'indication au compteur kilométrique est 83527 kilomètres.</p> <p>Le conducteur « A » est un homme de 48 ans, et le conducteur « B » est une femme de 33 ans. Cette information serait enregistrée dans l'encart.</p> <p>Le conducteur de réserve est apparent au début et à la fin de chaque déplacement.</p>								
1	15 12	21 : 13	8 3 5 2 7	1	15 12	23 : 47	8 3 7 0 5	1
	jj mm	00:00 à 23:59	Ⓢ km ○ milles		jj mm	00:00 à 23:59	Ⓢ km ○ milles	
2	16 12	1 : 05	8 3 7 0 5	1	16 12	3 : 25	8 3 9 1 2	1
	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		
3	16 12	3 : 25	8 3 9 1 2	1	16 12	4 : 12	8 4 0 0 7	1
	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		
4	16 12	5 : 34	8 4 0 0 7	1	16 12	10 : 45	8 4 4 9 7	1
	jj mm	00:00 à 23:59			jj mm	00:00 à 23:59		

Code Raison du déplacement 1 - appel de service 2 - Transport de marchandises ou d'équipement - Si approprié, cochez aussi le cercle «marchandises dangereuses» ci-dessous 3 - vide 4 - autre type de travail 5 - pour se rendre au travail 6 - pour se rendre à la maison 7 - autre	Configuration des camions <i>(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)</i>			Conducteurs <i>(veuillez vous référer aux codes sur la page repliée)</i>	Type de déplacement Code 1 - à l'intérieur d'une même province 2 - interprovincial 3 - à travers la frontière Canada -É.-U. 4 - hors du Canada	Type de routier Vous êtes-vous déplacé sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement?	Achetez-vous du carburant? (acheté ou du réservoir de la compagnie)
	Colonne						
	I	II	III				

Le camion arrive à 10 h 45 la journée suivante. La dernière indication au compteur kilométrique est 84497. Les conducteurs conduisent à tour de rôle. Un nouveau voyage est enregistré chaque fois qu'un prend la place de l'autre. En plus des changements de conducteurs, il y a deux arrêts, chacun de plus de 30 minutes, entre le départ de Calgary et l'arrivée à Seattle. Le premier arrêt, de 23 h 47 à 1 h 05, permet aux conducteurs de prendre un repas, tandis que le second arrêt, de 4 h 12 à 5 h 34, est provoqué par un accrochage.

Le premier voyage se fait entièrement en Alberta. Pendant le second voyage, le camion se rend en Colombie-Britannique. Le troisième voyage s'est fait entièrement en Colombie-Britannique et le camion a traversé la frontière des États-Unis durant le dernier voyage. Il y a eu deux achats de carburant.

Note: les renseignements peuvent provenir des registres de la compagnie, ou vous pouvez nous envoyer les copies des fiches du conducteur, ou vous pouvez trouver plus facile de laisser le(s) conducteur(s) les compléter.

<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="150"/> km 1/10 <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> Non <input checked="" type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	A	<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="200"/> km 1/10 <input type="radio"/> milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	B	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="86"/> km 1/10 <input type="radio"/> milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.
<input type="radio"/> 1 <input checked="" type="radio"/> 2 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5 <input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> marchandises dangereuses <input type="radio"/> 7 Autre _____ _____	1	1	1	B	<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2 <input checked="" type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4	<input checked="" type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non Si oui, quelle est la distance que vous estimez avoir parcourue sur des routes affichant une vitesse de 80 km/h (50 milles) ou plus pendant ce déplacement? <input type="text" value="302"/> km 1/10 <input type="radio"/> milles	<input checked="" type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, passez à la page 34.

Renseignements détaillés pour votre intérêt personnel

Objectif de l'enquête

Le but de cette enquête est de produire des estimations annuelles sur le kilométrage parcouru par les véhicules sur les routes, et ce selon le type de véhicules, l'âge et le sexe des conducteurs, la période de la journée et selon la saison. Transport Canada commande cette enquête et compte utiliser ces renseignements en plus d'autres données pour suivre l'évolution dans l'utilisation des véhicules, et son impact sur la sécurité routière, l'environnement et la consommation en carburant. Les résultats de l'enquête sont aussi une source importante de renseignements sur l'utilisation des véhicules motorisés pour les chercheurs et les personnes du public intéressées par ces questions. Avant la venue de cette enquête, il n'y avait pas de source fiable ou complète de ces renseignements au Canada, même si quatre-vingt-dix pourcent des déplacements au Canada se font sur les routes.

Pourquoi ce véhicule a été choisi

Ce véhicule est l'un des véhicules de votre province ou territoire qui a été sélectionné afin que vous nous informiez sur son utilisation au cours de la période de référence. Afin d'épargner de l'argent, nous gardons le nombre de véhicules échantillonnés à son minimum; il est donc important d'obtenir vos réponses. Vos réponses ne sont pas analysées de sorte que vous ou votre véhicule soient identifiés - elles sont utiles seulement une fois combinées aux autres réponses. Nous avons une bonne représentation, en sélectionnant aléatoirement les véhicules sur les fichiers officiels d'enregistrements des véhicules. Nous obtenons ainsi une bonne couverture des types de véhicules au Canada et nous couvrons l'année entière en enquêtant de nouveaux véhicules chaque semaine. Une fois les carnets des activités de conduite complétés et retournés, nous les combinerons ensemble afin d'estimer la moyenne du nombre de kilomètres parcourus par un véhicule pour une année. Nous pourrions ensuite multiplier cet estimé par le nombre total moyen de véhicules au Canada pour obtenir le nombre estimé total de kilomètres parcourus par tous les véhicules au Canada pour une année.

Les estimations calculées à partir de l'échantillon comprennent le kilométrage moyen par véhicule pour chaque jour de la semaine et chaque période de la journée et ce par sexe et groupe d'âge des conducteurs et par type de véhicules. Chacune de ces estimations peut ensuite être multipliée par le nombre total de véhicules dans chaque groupe pour obtenir le nombre total de kilomètres parcourus par véhicule pendant l'année pour chaque groupe.

Comment nous utilisons chaque question

Les lectures de l'odomètre sont les plus importantes, nous permettant de connaître le kilométrage parcouru pour chaque déplacement et le kilométrage total pour la période d'enquête. Ces renseignements sont essentiels au calcul du kilométrage parcouru par les véhicules au Canada chaque année.

Les dates et heures d'arrivée et de départ nous informent sur le début et la fin d'un déplacement, et nous permettent ainsi de déterminer le kilométrage parcouru par les véhicules la semaine comparativement à celui de la fin de semaine; le matin et le soir aux heures de pointe contre des heures moins achalandées tel au milieu de la journée ou de la nuit. Ces questions nous informent sur la durée des déplacements en heures et en minutes, ce qui aide à déterminer le pourcentage de déplacements effectués localement et le pourcentage de déplacements sur de longues distances. Nous pouvons enfin comparer la durée des déplacements et le kilométrage parcouru par les véhicules afin d'estimer une vitesse moyenne et d'évaluer ainsi si les vitesses tendent à diminuer au cours des années dû aux embouteillages.

Le nombre de passagers à bord du véhicule, en incluant le conducteur de réserve et en excluant le conducteur actuel, au début et à la fin de chaque déplacement nous permet de calculer le taux d'occupation des véhicules. En multipliant par le nombre de kilomètres parcourus par véhicule, on produit le nombre de kilomètres parcourus par une personne.

Renseignements détaillés pour votre intérêt personnel

La raison du déplacement Nous avons regroupé en catégories plus larges les diverses raisons que les transporteurs peuvent avoir. Ceci nous permettra de conclure sur le pourcentage des grandes entreprises qui transportent elles-mêmes leurs marchandises entre les diverses usines ou le pourcentage des petits entrepreneurs ou agriculteurs qui transportent leurs équipements pour leurs opérations et le pourcentage des transporteurs pour compte d'autrui ou contractuels qui transportent de la marchandise. Pour de meilleures estimations, nous avons aussi besoin de connaître le pourcentage des camions vides et de savoir si ceux-ci sont utilisés à des fins personnelles (et non pour affaires).

Les renseignements sur les conducteurs demande le sexe et l'âge du conducteur, ce qui sert, en particulier, à compiler des taux d'accidents par groupe d'âge. Les regroupements d'âge sont ceux utilisés normalement par les agences de sécurité lorsqu'ils compilent les rapports d'accidents. Aussi, les estimations du nombre de kilomètres parcourus par groupe d'âge peuvent être combinées aux fichiers des rapports d'accidents pour donner un nombre d'accidents par kilomètre et véhicule.

La configuration des camions nous informe sur le nombre et le type de remorques que le véhicule peut avoir. Ce questionnaire étant distribué aux véhicules enregistrés ayant une masse de 4 500 kilogrammes (10 000 livres) ou plus, nous nous attendons à plus d'un type de configuration. Nous voulons connaître quand, où et pour quelles raisons les diverses configurations sont utilisées et étudier l'évolution des configurations (ex. transfert des semi-remorques aux remorques doubles). Nous vous demandons le type de remorques et la connexion utilisée pour obtenir une description détaillée de la configuration des camions.

Type de route tente de faire la distinction entre les déplacements sur les routes urbaines et autoroutes et ceux sur les routes rurales. C'est une distinction importante puisque la sécurité, l'émission et la consommation d'essence varient entre routes et autoroutes ou selon les conditions de conduite en milieu urbain ou rural. Cette distinction est très difficile parce que les gens ne connaissent pas toujours la différence entre un espace à caractère urbain ou rural et si le type de route sur lequel ils se déplacent est classé route ou autoroute. Le seul élément d'importance tient probablement aux limites de vitesse. C'est pourquoi nous demandons la distance parcourue par déplacement sur des routes affichant une limite de vitesse de 80km/h. Nous pourrions ainsi obtenir une mesure approximative de la distance parcourue sur les autoroutes. Évidemment, nous croyons que plusieurs conducteurs ne sauront pas exactement le nombre de kilomètres parcourus sur ces routes lors d'un déplacement, mais nous nous attendons seulement à la meilleure estimation possible que le conducteur peut nous fournir.

Le carburant acheté demande la quantité de carburant acheté ou pompé (du réservoir de la compagnie) dans ce véhicule. L'information fournie ne sert pas directement à calculer la consommation en carburant de votre véhicule, mais plutôt à calculer une quantité moyenne de carburant acheté au cours d'une journée par tous les véhicules dans l'échantillon qui sont techniquement semblables au vôtre (même type, modèle et moteur). Grâce aux moyennes journalières nous pourrions estimer les quantités annuelles de carburant acheté par des véhicules similaires au vôtre. Ceci est utile pour suivre les tendances dans l'utilisation du carburant. Nous pourrions, par exemple, voir comment l'utilisation du carburant varie selon l'âge des véhicules. Les achats totaux de carburant par type de véhicule peuvent être comparés au nombre de kilomètres parcourus par véhicule lors d'une année pour ce type de véhicule, pour ainsi permettre de calculer une consommation moyenne en carburant.

Accords fédéraux - provinciaux

Afin d'éviter le chevauchement des enquêtes et obtenir des données statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord d'échange de renseignements, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère fédéral des transports. En vertu de l'article 12 de la Loi, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec le ministère fédéral des transports, en adressant au statisticien en chef une lettre d'opposition qui accompagne le questionnaire dûment rempli, que vous devez retourner.

Bien que votre participation à cette enquête soit volontaire, votre coopération est très importante.

Carnet d'essence

	Écrivez la date de l'achat de l'essence	Écrivez la lecture de l'odomètre lors de l'achat de l'essence	L'indicateur du niveau d'essence avant l'achat	Type d'essence
EXEMPLE	Mois Jour <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">0</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">9</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> (01-12) (01-31) </div>	Odomètre <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> 1 0 5 3 1 0 </div> <div style="text-align: right; font-size: small;">1/10</div> <input checked="" type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input checked="" type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> essence mi-grade <input checked="" type="radio"/> diesel <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> autre _____
	1 Mois Jour <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> (01-12) (01-31) </div>	Odomètre <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> </div> <div style="text-align: right; font-size: small;">1/10</div> <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> autre _____
	2 Mois Jour <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> (01-12) (01-31) </div>	Odomètre <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> </div> <div style="text-align: right; font-size: small;">1/10</div> <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> autre _____
	3 Mois Jour <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> (01-12) (01-31) </div>	Odomètre <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> </div> <div style="text-align: right; font-size: small;">1/10</div> <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> autre _____
	4 Mois Jour <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> (01-12) (01-31) </div>	Odomètre <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> </div> <div style="text-align: right; font-size: small;">1/10</div> <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> autre _____
	5 Mois Jour <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> (01-12) (01-31) </div>	Odomètre <div style="display: flex; justify-content: space-around; border: 1px solid black; padding: 2px;"> </div> <div style="text-align: right; font-size: small;">1/10</div> <input type="radio"/> kilomètres <input type="radio"/> milles	<input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> vide	<input type="radio"/> essence régulière <input type="radio"/> mélange d'éthanol <input type="radio"/> essence mi-grade <input type="radio"/> diesel <input type="radio"/> essence super <input type="radio"/> autre _____

Inscrivez la quantité achetée	Inscrivez le montant dépensé	Prix par litre/gallon	L'indicateur du niveau d'essence après l'achat
<input type="text" value="1"/> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="2"/> . <input type="text" value=""/> <input checked="" type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value="6"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="9"/> ¢	<input checked="" type="radio"/> plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein
<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="radio"/> litres <input type="radio"/> gallons américains <input type="radio"/> autre _____	\$ <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> ¢	<input type="radio"/> plein <input type="radio"/> 1/2 plein <input type="radio"/> 7/8 plein <input type="radio"/> 3/8 plein <input type="radio"/> 3/4 plein <input type="radio"/> 1/4 plein <input type="radio"/> 5/8 plein <input type="radio"/> 1/8 plein

Bibliographie

Christoff, W. and Taylor, J. (2002), *Road Fuel Use Survey Development Proposal, Phase 1, Variable Identification and General Sample Size Estimates*.

Christoff, W. and Taylor, J. (2002), *Road Fuel Use Survey Development Proposal, Phase 1, Part 2, Survey Options and Associated Costs*.

Cochran, W. G. (1977) *Sampling Techniques*. John Wiley & Sons, New York.

Hogg, R., Tanis, E. (1997) *Probability and Statistical Inference, Fifth Edition*. Prentice-Hall, Inc., New Jersey.

Kish, L. (1965). *Survey Sampling*. John Wiley & Sons, New York.

Netter, J., Kutner, M., Nachtsheim, C., and Wasserman, W. (1996) *Applied Linear Statistical Models, Fourth Edition*. Richard D. Irwin, a Times Mirror Higher Education Group, Inc. company, USA.

SAS Institute Inc. (1989) *SAS/STAT User's Guide, Version 6, Fourth Edition, Volume 1*. SAS Institute Inc., North Carolina.

SAS Institute Inc. (1989) *SAS/STAT User's Guide, Version 6, Fourth Edition, Volume 2*. SAS Institute Inc., North Carolina.